

PRESENTATION OF THE RESOLUTIONS TO THE CONGRESS

(plenary session)

Statement on Christian Principles in Migration

by Rt. Rev. Msgr. EDWARD E. SWANSTROM

Chairman of Working Group VIII

In this time of crisis when so many millions of human beings have been uprooted from their homes by war and upheavals, it is of vital importance that all Catholics should have a truly Christian attitude towards migration. For many of these, as well as of those others the present economy of whose lands cannot support them, migration is the only solution to their problem. The dislocation and overcrowding of people is not confined to any one country or any one section of the globe, but it is a worldwide problem affecting the people of Asia no less than those of Europe.

Our Holy Father Pope Pius XII has pointed out continuously the plight of these peoples and had reminded individuals and nations of the grave responsibility for all to seek a solution to the problem. In his historic constitution „*Exsul Familia*” he has outlined the concern of the Church for the migrant down through the centuries, and he has stated very clearly the responsibilities of all Christians for their care in our own day.

The earth and its resources are given to man by God to permit him to lead a decent life. In our day there are countries with large surpluses of population and others vastly underpopulated. Thus in some areas land offers the opportunity of supporting a large number of people. The natural law itself demands that access to these resources be available for every man. Provided the common good be respected, this right cannot be unjustly restricted even by the sovereignty of the State. It must be understood that the general common good of the community of nations takes precedence over the common good of any particular nation.

We must never lose sight of the inherent dignity of the individual human person. Man's right to move to parts of the earth where his productive capacities can be put to use stems from the Christian view of property. Where men cannot draw sustenance for their families in overpopulated areas, there exists the right of migration to areas of the earth's surface where less population pressure on resources is exerted. It is both charitable and practical to encourage and promote migration from overpopulated areas so as to make for greater possibilities of production, both agriculturally and industrially, in areas not yet fully developed. Those who have been deprived of home and possessions by forcible uprooting have a special right to expect planned efforts on their behalf for voluntary migration to permanent homes.

Man's Christian duty towards his neighbour implies that the peoples of a rich nation open their doors to peoples from lands insufficiently provided with resources. They must grant the right

of asylum to those who have been persecuted and rendered homeless by religious, political or racial intolerance. In a Christian scheme of life there is no basis for discrimination on the grounds of religion, race or sex. In this expression of true Christian neighbourliness, with a sincere regard for the religious, social and cultural background of the newcomers, nations will find their own economy and culture enriched by the welcome they give to the migrant.

The Relation of Catholic Migration Organizations with Church and State

by Rt. Rev. Msgr. CARLO BAYER

Chairman of Working Group I

Considering the problem of migration under two main aspects:

- a. religious assistance and religious care for migrants
- b. technical and social activities in migration,

and in order to meet the problems arising from the foregoing,
the Congress

is of the opinion that a distinction must be made between two organizational structures:

- a. the organization for religious assistance and spiritual care is provided and set up by „Exsul Familia”, according to which all the activities in this field are bound and guided by the Consistorial Congregation, this supra-national centre having authority in the different countries, dioceses, parishes and the national missions;
- b. for the technical and social activities in the migration field the Holy See has approved and encouraged the setting up of I.C.M.C. as the qualified and authorised body to promote, co-ordinate and represent Catholic migration activities on the international level.

In order to provide for adequate operational planning,
the Congress considers

that the I.C.M.C. should have at its disposal a specialised documentation and research service. As according to the present statutes, operations are only carried out by I.C.M.C. Headquarters in exceptional cases, for example where appropriate bodies do not exist, it is essential that I.C.M.C. should have in all the countries concerned national organizations affiliated as members to the international commission. It is the hope of the Congress that such organizations will be founded or brought into operation in all those countries where they do not yet exist.

Because of varying traditions and circumstances, the organizations may differ from country to country, being either specialised migration agencies or national committees co-ordinating the work of different Catholic groups.

These national bodies, in order to become active members of the I.C.M.C., should — with the authority of their national hierarchy — have at their disposal the necessary services to carry out their tasks. The directors of the national bodies should have official representation in the I.C.M.C. and the statutes should therefore be modified accordingly.

In case of financial commitments between I.C.M.C. Headquarters and governmental or inter-governmental bodies for operating programmes, the Congress recommends that the I.C.M.C. should ascertain in advance that the national organizations in charge of carrying out the operations are prepared and able to fulfill their obligations. The Congress is of the opinion that the national organizations should exert every effort in accordance with the directives of the Hierarchy, to inform the public of migration problems and to influence migration legislation according to Christian principles; they should have the liberty of action necessary for the safeguard of the religious and moral rights of the migrants. If, for a better protection of the rights of Catholic migrants the participation of Catholic agencies in operational activities such as selection, preparation and the movement of migrants becomes necessary, the procedure should be worked out according to the conditions in each country. Collaboration between governmental and private agencies is necessary; it should be based on the principle of subsidiarity.

Preparation, Information and Selection of Emigrants

by Rt. Rev. Msgr. M. ROMERO DE LEMA
Chairman of Working Group II

A. Material preparation

The purpose of direct preparation should be to provide the migrants with additional knowledge likely to increase their preparedness for gradual integration into an entirely new community. Owing to critical economic conditions prevailing in certain countries, the Congress deems it desirable to stress the necessity for immigration countries to contribute towards the financial and educational programmes for migrants.

It suggests that a programme be put into effect, at least partially, for unskilled workers, by establishing training farms both in the sending and receiving countries. This could be achieved through close co-operation between Catholic organizations. Where vocational and linguistic courses have been organised with the co-operation of the immigration country, priority should be given to those candidates for emigration who have obtained diplomas.

B. Spiritual preparation

The Congress considers it most desirable that the need be met for providing migrants with a general outline of the basic characteristics of the religious life in the immigration country, as well as of the difficulties and dangers they may have to face, with indications of possible ways of dealing with them. Similarly it would appear necessary, in organised migration at least, to find ways and means of providing migrants with spiritual assistance to be furnished by priests or Catholic social workers during the journey, thus establishing a first link with the Catholic spiritual care in the receiving country.

C. Selection

The Congress is of the opinion that in the choice of emigrants economic aspects should not predominate unduly, but the needs of the receiving countries must, of course, be taken into consideration. Medical selection should be carried out at all times with due respect for human dignity and the unity of the family should be preserved.

D. Information

The Congress considers that there is a great need for extending detailed information to prospective migrants both individually and collectively; individual information should be conveyed by means

of personal conversations, the distribution of migration literature, etc., while collective information should be imparted through lectures on radio and television. The data could be taken not only from official and governmental sources, but also from private sources (letters from immigrants, information from national migration organizations etc.). This information should be transmitted to the I.C.M.C. which would pass it on to the national organizations requiring it.

Reception, Placement and Integration of Immigrants

by MARC. MEUNIER

Chairman of Working Group III

The following resolutions were adopted by the Congress in order to implement further the practical application of the Constitution „Exsul Familia” with regard to the reception, placement and integration of immigrants, and to increase the interest of the hierarchy, the clergy and the laity, as well as of the Catholic organizations, in the receiving countries.

The Congress emphasizes the necessity for *collaboration* between the Catholic organizations of the sending and the receiving countries, particularly through personal contacts.

— suggests that, in application of the Constitution „Exsul Familia” (Chapter III), *ships' chaplains* should be admitted on board and that all facilities should be extended them in order that they should fulfill their spiritual duties. In this connection a private cabin is considered as an absolute necessity. It is suggested that bishops enter into negotiation with the shipping companies for the purpose of ensuring the services of ships' chaplains. It is the wish of the Congress that provision be made for ships' chaplains through an amendment of the International Maritime Law, in a like manner to that governing ships' doctors.

The Congress desires that migrants be accompanied on board ship by a *social worker*, to whom every co-operation should be given.

The Congress proposes, in order to facilitate the task of the Catholic reception organizations, that a card outlining the social and religious details of each migrant should be filled out, either at port of embarkation, or on board ship by the chaplain or the social worker. This card should be handed over to the Catholic reception agencies. In order to facilitate identification, it is also suggested that, in cases where practicable, migrants should carry a badge indicating their religion.

The Congress suggests that social service schools should institute *special courses on social work for migrants*. Their object would be to assist in the establishment of special Catholic social services for migrants in the various countries where such services are required. In the meantime, the Congress hopes for increased interest on the part of existing social services in migrants, especially with regard to assistance on arrival.

The Congress suggests that the I.C.M.C. publish a *booklet* containing the addresses and functions of Catholic social organizations rendering assistance to migrants in each country.

The Congress desires that, according to the prescription of the Constitution „Exsul Familia” (paragraph 43), a national Catholic immigration commission should be set up in every reception country in order to promote the creation of a *diocesan or local committee* in each diocese or large town.

The Congress suggests that the national Catholic immigration commissions should establish *information centres* for immigrants in each diocese or city where the need is felt.

The Congress also suggests that the national Catholic migration commissions should publish *two-language booklets* (in the language of the migrant and that of the receiving country) giving the names and addresses of the religious, social and cultural organizations likely to assist immigrants, as well as of the national parishes or priests. This booklet should be distributed to migrants by the Catholic emigration organizations at the port of embarkation.

The Congress in accordance with the Constitution „*Exsul Familia*”, respectfully requests the hierarchy of the reception countries to assign to the apostolate among immigrants priests of the nationality of the immigrants for whom they are to work and not to give them other pastoral duties in too great a measure. The Congress also requests that nuns should be assigned exclusively for the spiritual care and social welfare of migrants.

The Congress suggests that the International Association of Christian Trade Unions study the problem of the integration of migrant trade-union members in the *unions* of the receiving countries.

Emigration of Refugees

by Prof. Dr. M. POTULICKI
Chairman of Working Group IV

While paying high tribute to the efforts made hitherto for the benefit of the refugees by the United Nations and in particular by the United Nations' High Commissioner for Refugees and by the Intergovernmental Committee for European Migration, in co-operation with the Voluntary Agencies;

considering that the tragic plight of refugees, especially of those in camps, constitutes one of the saddest features of our time and calls for special measures on the part of all men of goodwill, and that for many such groups of refugees this means a threat to their very material existence, while for others after nine years of exile, it leads to the loss of their religious and moral life;

believing that their right to emigrate is determined mainly by the fact that they chose freedom and human dignity and that it is therefore a moral obligation upon the free world to grant them the benefits of freedom;

believing that all Catholics and, in particular, the Catholic organizations in overseas countries, are called upon by the very principle of brotherly love to play an outstanding role in this field;

and considering that, independently of large-scale migration schemes, local Catholic organizations and individuals could efficiently complement the activities of the governmental organizations;

the Congress appeals urgently to the Catholic world to neglect no opportunity with regard to assistance for refugees who wish to emigrate overseas.

Difficult cases

Considering, furthermore, that the refugees and expellees in Europe who cannot help themselves, such as the aged, the tubercular and the chronically sick, mothers, orphans and unaccompanied young persons, are the most tragic victims of our time;

considering that the burden of maintenance of these people falls for the most part on the countries of their present residence which have their own pressing problems to face, and that the number of these refugees, as a result of the immigration policy of a number of receiving countries, is unfortunately by no means decreasing;

being aware of the fact that many young and able-bodied refugees cannot realise their desire to start a new life in a new country because they do not wish to be separated from their sick, aged or infirm relatives;

considering, finally, that for these reasons the refugee problems in the countries of residence as a whole, although diminishing in quantity, will increase steadily in gravity,

the Congress

makes an appeal to all countries of immigration, to all other countries of the free world and especially to Catholics to relieve the distress of these uprooted persons by promoting immigration and settlement, at least for the greater number of them, and, for those who are obliged to remain in the countries of their present residence, by helping to solve their problems;

stresses, furthermore, that, in order to reach the Catholic masses of the world, the attention of the Catholic press and clergy should be continuously drawn to the importance of this problem;

recommends that, in connection with the problem of the sick and aged refugees who remain in Europe while the economically able members of their families emigrate overseas, that the Catholic organizations overseas obtain from their respective governments the necessary authorisations so that these people may join their families.

Refugees in Professional Categories

Considering that, owing to their particularly difficult situation, the refugees in professional categories have almost no chance of emigrating overseas,

in view of the fact that this group represents an element of value to the community that could render appreciable service to the other categories of emigrants going overseas (legal, social and medical assistance),

the Congress

recommends that international action be taken with the co-operation of the intergovernmental agencies concerned in order that each migration agreement should stipulate that a percentage of persons belonging to the professional categories should be included in movements and, among these, a certain number should be refugees,

and that the Catholic universities in the various countries should help to implement these recommendations, insofar as this is within their power.

Safeguarding the national culture of refugees

Considering that for the defense of our Christian civilisation it is necessary to preserve the national cultural heritage of the countries now under Communist domination which so gravely threatens their very existence;

considering that material assistance granted to refugee migrants is insufficient when neglecting the moral and intellectual aspects of their problems;

expresses particular satisfaction with regard to the recommendations unanimously adopted by the

Consultative Assembly of the Council of Europe concerning the establishment of a European Cultural Fund for Exiles (see Doc. 248, 22 May 1954 Recommendation 40 and 60) and suggests that the authorities concerned should be requested to put these recommendations into effect;

expresses the hope that other nations in Europe and elsewhere should take similar action with the assistance of the voluntary agencies;

recommends the I.C.M.C. and other Catholic organizations to promote and encourage similar schemes which might lead to practical results.

Refugees in Indo-China

Having heard a report on the distress of the refugees in Vietnam,
the Congress

expresses to them and to their spiritual leaders their sympathy in the hardships that have befallen them;

invites its participants to make known in their respective countries the courage and the faith of those hundreds of thousands of Catholics who have chosen to leave all their possessions in order to continue to live as Christians,

and invites participants to give, through governmental and non-governmental organizations material assistance to those refugees whose plight will remain extremely grave for as long as they are not permanently resettled in Central and Southern Vietnam.

Refugees in Hong Kong and Macao

Having heard a report and received a cable from Macao,

the Congress

recommends that the non-governmental organizations deal with the tragic problem of the Chinese and non-Chinese refugees in Hong Kong and Macao where they are living in pitiable conditions, by giving them constructive assistance with regard to their emigration and in the meantime taking immediate measures for care and maintenance.

Intra-European Migration

by Rt. Rev. Msgr. J. RUPP

Chairman of Working Group V

In view of the vital importance to Western Christendom of the intensification of intra-European migratory movements concurrent with the economic development of and emigration to the countries overseas;

aware of the special responsibility incumbent upon Catholics in this connection and of the part which they are called upon to play;

happy to note the initiative already shown by the international organizations and especially by the Council of Europe in an effort to solve population problems;

wishing to give the activities undertaken their full Christian application,

the Congress adopts the following resolutions:

- a. that Catholics should be more widely informed of the over-population of certain countries, of the ensuing moral, social, religious and political consequences, and of the duty which devolves upon other European countries; that this information should reach dioceses and parishes and particularly that Emigration Day, instituted by the Constitution „Exsul Familia” should have the significance and moment intended by the Holy Father both in countries of immigration and in countries of emigration, and that newspapers, reviews, conferences, social study weeks, Catholic action organizations and professional meetings should give these problems the importance they deserve;
- b. that in order to encourage migration, Catholic organizations should explore the possibility of establishing agricultural families in Europe and that certain pilot projects be realised as extensively as possible;
- c. that the I.C.M.C. national representatives should secure the widest collaboration from all Catholic immigration organizations;
- d. that in each country the organizations dealing with internal migration should collaborate with those concerned with external migration;
- e. that efforts should be made to obtain the extension of the ICEM mandate to include intra-European migration;
- f. that efforts be intensified to achieve the greater freedom of movement of people who are in need of emigration, especially workers, in Europe;
- g. that to facilitate the admission of applicants for emigration, provision should be made by Catholic organizations both in countries of emigration and of immigration to ensure that applicants have the necessary qualifications;
- h. that at this moment of such gravity for Christian civilisation, the religious orders, which have so largely contributed to its building and preservation, should, aware of their international influence, endeavour to give the greatest possible measure of support to emigration.

Financing of International Migration

by Dr. WALTER E. GASE

Chairman of Working Group VI

Considering that an increase in the volume of European migration overseas is necessary,

the Congress resolves:

- a. to settle the principle that, wherever possible, the migrant should contribute to a reasonable extent towards his travel costs, taking into account the status and composition of his family. The maximum amount of contribution should not exceed the fare to the nearest overseas immigration country, so that the difference in the cost of transportation should not influence the migrant's choice;

- b. to stress the necessity for governments of emigration and immigration countries to increase their financial participation in migration movements;
- c. to appeal to all national counterpart agencies of the I.C.M.C. in emigration and immigration countries to contribute more adequately and according to their financial possibilities to the revolving fund of I.C.M.C.;
- d. to state that an overall system of contribution by the migrants themselves does not imply that there is no need to maintain the existing revolving fund system. It is felt that the Intergovernmental Committee for European Migration should continue granting aid to the revolving fund of the voluntary agencies and should broaden the system in order to enable these agencies to grant loans for subsistence pending employment and in suitable cases small loans for the particular purpose of resettlement;
- e. to emphasize to the governments of the immigration countries the importance of providing appropriate housing accommodation for the migrants in the interest of the early reunion of their families.
- f. to express the wish that the international and intergovernmental organizations, in co-operation with the voluntary agencies and particularly with the governments of the immigration countries, should help set up and carry out concrete land settlement projects.

Recommendation on Migration Research and Documentation

by Rt. Rev. Msgr. JOHN O'GRADY

Chairman of Working Group VII

Introductory statement

The resolutions of the VII Working Group which I am now announcing officially, show that this Congress represents an unique approach to the study of migration from an international Catholic point of view. It gives expression to a combination of the best available research skills under Catholic auspices and the best available practical experience in the actual resettlement of migrants. Our greatest hope now is that this pattern may be continued. We cannot possibly have a large international educational program in this field without research. Those who planned this Congress have been well aware of the large amount of research, demographic and other, that has already been conducted by institutions of learning around the world and by the various instrumentalities of the United Nations. They have been aware of the contribution of international organizations to this important field and of the fact that Catholics are much inferior to them in this respect.

Therefore at this Congress, and especially in the VII Working Group, we have given careful attention to the necessity that, closely related to the operational agencies, there should be an instrumentality for carrying on research in this field. It is fortunate that there should be no need for setting up a new agency since the Catholic Institute for Social Research, under the direction of Professor G. H. L. Zeegers, has already been in existence a number of years. We have been well aware that plans must be thought out for expanding Professor Zeegers' Institute into a real international organization under his direction with headquarters in Geneva. This Institute will be able to carry on an extensive research program in this field. According to the resolutions of the VII Working Group an appropriate working party will be formed to draft detailed proposals for the organization of this International Institute.

However, we should not envisage this research

program as covering the entire field. We ought to reach an agreement on the problems to which a Catholic research institute could make a very specific contribution. Therefore, may I suggest that in the near future research should be restricted to the problems of the most pressing situations in the world, such as there are in Southern Europe, Africa, Asia (especially Japan)

and South America, in order to obtain solutions of the demographic, religious, social, and cultural problems in the above mentioned areas according to the principles of the Catholic faith. I hope that this International Institute for Social Research will be able to start its activity very soon on behalf of the entire Catholic community in the world.

Recommendations on research in migration matters

The Congress considers that migration can only be studied as part of broader population problems. Because of the multiple character of these problems, their study requires the co-operation of workers in many fields. Because of the international character of migration and population problems, their investigation requires international co-operation;

in view of present and prospective population trends and developments, migration and other demographic questions will increasingly become matters of Catholic concern. Accordingly, international co-operation among Catholics in this field is an urgent necessity. In the development of such activity from the Catholic point of view, there is need to take into account work being done by existing international, national and other research organizations and agencies, and by individual scientists. Participation of academically qualified and experienced Catholics in the work of such bodies and in the broad field of demographic study should be encouraged.

The Congress recommends therefore,

in order to guarantee the efficiency and continuity of Catholic research concerned with migration and population problems, that an appropriate Catholic research institute be established. This institute, in addition to its own programme of study, would perform the useful function of stimulating and facilitating comparable research in other Catholic institutions of higher learning. It should also participate in an expanded programme of student training.

The Congress is of the opinion

that this international Catholic research institute be administratively independent of those Catholic organizations making and carrying out policy in this field. This will ensure the scientific integrity of work done by the institute. However, in drafting the programme of the institute, special effort should be made to select research topics likely to serve as a basis for administrative and operational decisions.

The Congress also recommends that an appropriate working party be formed to draft detailed proposals for the organization in the near future of an international research institute for the study of migration and other population problems.

The Congress suggests

that after the establishment of an international Catholic research institute, its research programme should give consideration to the following topics, among others, having to do with population and migration problems:

a. Possibilities for future economic development within areas of under-employment and population pressure, for example, Japan and Italy;

- b. Relationship of political, social and community structure upon economic development of Latin America and other areas of immigration potential;
- c. Importance of free movement of capital and goods, as well as labour, within regions, like Europe, affected by population pressure;
- d. Resettlement of refugees and other migrants subsequent to World War II, with a view to evaluating the achievements and detecting any sources of failure;
- e. Economic, social, cultural and political factors tending to limit opportunities for internal and international migration;
- f. Long term demographic trends within areas of rapid population pressure, but with low or declining fertility rates;
- g. Demographic significance of land tenure patterns and agricultural methods, especially within areas of underdevelopment;
- b. Religious implications of population growth with particular reference to underdevelopment.

Recommendations on documentation and information

In view of the necessity of systematising the distribution of information on migration among the Catholic organizations concerned, and providing the migrants themselves with useful information,

the Congress recommends that:

- a. the activities of the existing I.C.M.C. Information Centre, Geneva, be expanded, especially in regard to the compiling of current information and statistics, and the publishing of data useful to persons and groups engaged in migration work and to migrants themselves;
- b. Catholic organizations interested in migration co-operate more closely with the I.C.M.C. Information Centre in Geneva, by communicating regularly details about new developments as regards national programmes and policy, and by providing basic material needed for the composition of pamphlets and articles;
- c. the I.C.M.C. publish a handbook for migrants of practical information, including addresses of organizations engaged in migration and settlement work. It should contain also a short outline of norms and principles calculated to assist migrants in preserving their Catholic faith.



DISCUSSIONS OF REPORTS AND RESOLUTIONS

I

Dr. J. F. VAN CAMPEN (Netherlands)

I am surprised that in the resolution of Group II, on preparation, information and selection of emigrants no clear distinction has been made between the concepts information and preparation.

Though it is admitted that information and preparation flow over into each other, there does exist a real difference between information and preparation. Information is directed on supplying actual data. Preparation on the other hand deals with acquiring the necessary qualities with a view to positive integration.

Both with regard to information and with regard to preparation I should like to make a distinction between the distant and the direct information and

preparation, implying that the distant information and preparation is directed towards the entire population from which the emigrants come and starts in elementary schools; all this within the scope of the social and cultural unification of the world; for the Catholics in the light of unity within Christ's Mystical Body.

The direct information and preparation is directed towards future emigrants, brought into accordance with the actual religious, cultural and economic circumstances in the immigration countries.

Direct information and preparation can only lead to complete success if these can be based on an effective distant information and preparation.

II

Rév. Père R. BRAUN S.J. (France)

Uniquement dans le but d'attirer une fois de plus l'attention des Catholiques sur l'importance du problème posé par les gens de couleur en matière de migration, sans oublier, cependant, combien complexe est ce problème, dans le but également de rappeler aux Catholiques la nécessité où ils sont de combattre toute barrière de la couleur dans la réglementation des migrations internationales, et pour répondre à un désir exprimé par un certain nombre de participants à ce Congrès, je crois utile et même nécessaire de lire à cette tribune, en cette dernière séance, le texte d'une résolution élaborée au sein du VIIIème groupe de travail, mais qui malheureusement n'a pas été retenue parmi les résolutions officielles de ce Congrès.

Attitude Chrétienne au sujet des migrations de gens de couleur.

Le Congrès International Catholique pour les Migrations considérant que les problèmes de surpopulation affectent non seulement les pays d'Europe mais encore d'autres pays peuplés par des gens de couleur,

considérant qu'un grand nombre de pays d'immigration, dotés de régions non-peuplées, empêchent systématiquement l'entrée sur leur territoire de migrants de couleur,

considérant que la seule solution proposée pour ces pays de couleur surpeuplés est le contrôle des naissances et l'avortement,

ayant cependant en vue que l'entrée de gens de couleur dans certains pays ne manquera pas de créer des situations difficiles, soit aux autochtones, soit à ces immigrés,

considérant enfin que tout Chrétien doit admettre les grands principes de l'égalité des hommes, de la fraternité et de l'universalité de l'Eglise,

souhaite que dans la réglementation de l'immigration, aucun pays ne refuse systématiquement l'entrée à toute personne de couleur,

recommande aux organisations catholiques de migration, particulièrement à celles des pays d'immigration, d'étudier sans retard comment leur propre pays peut apporter sa part — même modeste — dans la solution du problème de surpopulation des pays de couleur.

Rev. P. J. M. H. MOMMERSTEEG (Netherlands)

SPEAKING ON BEHALF OF DR. VAN MEEL WHO attended working group V on Intra-European-Migration but who could not attend the General Session for drafting the Resolutions, I would propose that resolution 6 of this working group should be changed.

It reads: „that efforts be intensified towards the greater freedom of the movement of *man-power*”.

This last word „man-power” does not sound well. It could create confusion. The word is used in labour-offices to indicate people who are offering their *labour-power*, people who are destined to be

employees. The word as it is technically used refers only to *dependent* labour. It excludes those emigrants who are seeking an independent existence in the immigration-country, such as farmers, who want to emigrate in order to become independent farmers in the immigration-country.

It seems to me therefore that „man-power” should be changed to „people who are in need of emigration”, so that the resolution reads:

„that efforts be intensified towards the greater freedom of *people who are in need of emigration*”.

IV

Rev. Fr. L. H. TIBESAR (Japan)

THE REPRESENTATIVES GATHERED HERE TODAY from 25 various countries of the globe are, I noticed, divided into emigrant-sending countries and migrant-receiving countries. Japan, the country of which I wish to speak belongs in neither class. Nor do I represent any of these. Under what sponsorship therefore may I speak.

In his magnificently Catholic and courageous enunciation of principle in the keynote address of the Congress, Msgr. Swannstrom said all men are created by God: „The earth and its bounteous resources belong to all. Every man has the right to life, everyone has a right to his human dignity.” That there be recognized a right to work, to a just wage etc. Perhaps I should, in speaking of Japan, represent the men spoken of in those sentences „all men, every man, everyone”. There is a countless multitude of them not recognized by either of your two categories. Them we cannot ignore except at the cost of everyman, ourselves included, and all of our well-thought-out projects.

Ambassador Okamoto pointed out the facts concerning Japan's dangerous state of misery due to overpopulation, the other day. He mentioned Japan's need to have more space for her 88 million of people, her desperate need for raw material and for markets — merely as morale-builders for his people, for psychological effect. He stated that owing to sheer inability to care for an augmented population Japan had legalized birth control measures such as abortion and the use of contraception. The effect of this government policy at present amounts to a massacre of her infants, forfeiture of her future,

national suicide — over one million infant-murders a year. This is a policy of despair.

And this at a time when admittedly the United Nations need a strong Japan to serve as a bastion of defence for the Free World. Noblesse Oblige! Can combined democracy find no spot of land upon which her defenders may live? Have all nations a right to marry and to multiply, save only Japan — whose sons may have to shed their blood that all the world may enjoy this right God-given — themselves and their children excepted? Since when have the nations of this world become so niggardly in their rewards when the sacrifices they request — yes demand, are so great? Oh, yes, I have nearly forgotten it, America does accept 186 Japanese immigrants a year. Brazil will accept a few thousand families during the next two years and Argentina also opens her doors a trifle to receive a handful more. Is this generous? Is it Christian? Is it consonant with the principles Our Holy Fathers have so constantly stated in such clear and ringing terms? Time grows short. There are continents so sparsely populated that their inhabitants can only loosely rattle around in their vast open spaces. We may yet learn it the hard way — and very soon — when even one nation is overpopulated, underpopulation in any other is a sin against society and an intolerable luxury. When the Holy Father speaks of the rights of God's creatures he excepts none. Surely if democracy has any right to survival it may not be so niggardly as to deny to its votaries a right to live, to marry and to have a baby. Such things are usually considered to be somewhat elementary.

Mr. MARC R. MEUNIER (Canada)

THE WORK ENTRUSTED TO THE DISCUSSION GROUP over which I had the honor of presiding was performed so effectively by all participants that I thought my task had ended once the drafting of resolutions was completed. It now appears that in spite of minute scrutiny, one loophole remains which, it is feared, may be interpreted as suggesting the discontinuance of a social function so essential to the spiritual and material welfare of immigrants in receiving countries especially.

I am in point referring here to the last sentence of resolution 10 of study group III which reads as follows: „The Congress respectfully suggests that nuns be dedicated exclusively to the religious and

social care of immigrants.”

I am particularly grateful to the women social workers here present who have so kindly brought my attention to the obvious inference that henceforth nuns should be asked to replace lay social assistants. While a such thought came to no one during the discussions, it was deemed advisable to make a slight addition to the sentence which now adequately summarizes our ideas on the subject: „The Congress respectfully suggests that in addition to lay social workers, nuns be dedicated exclusively to the religious and social care of immigrants.”

Thank you, Mr. Chairman, for having permitted me to make this important rectification.

VI

Hochw. P. OBERGARZ S.J. (Deutschland)

IN DER ARBEITSGRUPPE III HABEN IN DIESEN TAGEN *die* Menschen miteinander gearbeitet, die wohl am unmittelbarsten mit den einzelnen Auswandererschicksalen in Berührung kommen. Auswahl, Vorbereitung und neue Beheimatung verlangen von den Betreuern ein nie endendes, tagtägliches Einfühlungsvermögen und jeweils neue Hilfsbereitschaft. Gerade das Unmittelbare der Begegnung mit dem einzelnen Auswanderer führt aber naturgemäss zu mancherlei Schwierigkeiten, welche die Aufgabe des Betreuers oft recht opfervoll gestalten.

Ihre Aufgabe bringt es ferner mit sich, dass die Betreuer — im Aus- und Einwanderungsland — auch selbst miteinander unmittelbaren Kontakt haben im Verlauf des Auswanderungsvorganges. Auch hier ist die bei allen menschlichen Beziehungen gegebene Möglichkeit zu Missverständnissen und Reibungen infolgedessen an unmittelbarsten gegeben. Wir haben aber, das darf hier wohl gesagt werden, in grosser Einmütigkeit in diesen Tagen Verständnis für die jeweiligen Aufgaben und Haltungen gesucht und gefunden. Vor allen Dingen haben wir durch die so notwendige persönliche Fühlungnahme erfahren, dass hinter allem — vielleicht zu vereinfachendem Apparat — auf der anderen Seite doch immer ein verantwortungsbewusstes Herz um die Erfüllung einer grossen

menschlichen und charitativen Aufgabe bemüht ist. Und dieses Ergebnis scheint mir nicht das geringste der Ergebnisse des Kongresses zu sein. Vielleicht darf ich mir, gerade aus der Situation der III. Arbeitsgruppe heraus, die Freiheit nehmen, an dieser Stelle auf eine Unterlassung aufmerksam zu machen. In diesen Tagen wird allein von Bremerhaven der 250.000. Auswanderer Deutschland verlassen. Bei weitem nicht alle dieser Existenz suchenden Menschen wurden durch „voluntary agencies“ betreut, aber auch mit unseren Möglichkeiten wurde ein grosses Mass von Arbeit für einen Teil von ihnen geleistet. Vor allem auch von seiten der Einwanderungsländer. Das ist keine banale Feststellung.

Schliesslich sind wir in den Auswanderungsländern mit den von uns Betreuten durch andere Bande verbunden als die Helfer in den Einwanderungsländern. Aus echter, christlicher Verantwortung und Liebe heraus wurde die Arbeit und Mitsorge in den Aufnahmeländern von allen um die Einwanderer Bemühten getragen. Es ist mir als Konferenzteilnehmer jedenfalls ein Bedürfnis, dafür an dieser Stelle öffentlich zu danken, und ich bin der Meinung, die gesamte Konferenz sollte diesem Dank gebührend Ausdruck geben.

FINAL REMARKS AT BREDA CONGRESS

by Mr. JAMES J. MORRIS

Chairman of the Congress

NOW THAT WE HAVE COME TO THE CLOSING session of this Congress, I want to thank all those who have, by their interest and support, contributed to the success of the Congress.

We were all heartened by the new manifestation of the continuing concern of the Holy Father for migrants and by the evidence of his close attention to the work of our organization. The presence of the Most Rev. Ephrem Forni, Papal Nuncio to Belgium and representative of the Holy See, is ample indication of the Holy Father's leadership, but for the active cooperation of His Excellency I thank him personally. I wish, too, to thank those members of the Hierarchy whom we have been privileged to have working with us at this Congress: His Grace Archbishop O'Donnell of Australia, Bishop Coderre who heads the Canadian delegation, Bishop Hanssen, who represents the Dutch Hierarchy and Bishop Baeten of Breda, who celebrated Pontifical High Mass for us.

The presence of Mr. J. G. Suurhof as representative of the Netherlands' Government has been particularly appreciated, as has been that of Professor de Quay, Representative of the Queen in the Province of Noord-Brabant, and Dr. Houben, Representative of the Queen in the Province of Limburg. I know that all would like a special vote of thanks conveyed to Dr. Kortmann, Mayor of Breda, a charming city whose hospitality has been so warmly extended to us. My thanks must also go to His Excellency A. T. Stirling, Ambassador of Australia, and His Excellency Suemasa Okamoto, Ambassador of Japan, who have been kind enough to be present here.

I must also express my appreciation to Mr Hugh Gibson, Director General of ICEM, and to Dr G. van Heuven Goedhart, United Nations' High Commissioner for Refugees, for sparing so much of their valuable time to attend this Congress.

During the course of this Migration Congress, there have been many references to the substantial number of migrants moved during the past two years by our Catholic emigration agencies. I feel that it would not be fitting for us to close this meeting without another — and explicit — mention of the important role played by the Intergovernmental Committee for European Migration in support of the work done by our agencies.

The Migration Committee has provided our organizations with substantial sums of money for travel loans on a per capita basis. It has also made grants to

increase reception and placement services in Latin America. It has, in addition, administered the Trieste Trust Fund which has made per capita grants for refugees from Trieste.

It is no exaggeration to say that the tremendous increase in the practical achievements of our agencies in the past two years has been the direct result of the understanding and support provided by the Intergovernmental Committee for European Migration. I would be neglecting an obligation of justice if I failed to acknowledge publicly on this occasion our appreciation to the government members and to the administration of the ICEM for their assistance.

The Congress must not adjourn before I express my appreciation to all participants who have come, often from great distances, to lend their support to the cause of Catholic migration. I can only thank a few by name here but all present will know how grateful I am to every individual present for his co-operation and how much the work of so many participants in the activities of the working groups and meetings has been appreciated.

The advice and assistance of Monsignor Joseph McGeough, of the Secretariat of State of His Holiness, who has always been such a good friend to the I.C.M.C., has been of great value and I am most grateful for it, as I am to Monsignor Emil Rossi, Vatican Delegate for Emigration, and Monsignor Mario Brini, Observer of the Holy See to the International Organizations in Geneva.

It is unfortunately impossible for me to thank the numerous delegates of different countries by name but I would like to thank Monsignor Edward Swanstrom and Monsignor John O'Grady of the United States delegation for contributing so ably to the proceedings of the Congress, and Professor Kos from Venezuela for his assistance in translating into Spanish.

All present would, I know, like me to express for them their heartfelt appreciation and gratitude to all those who have worked so hard to organize this Congress, especially Doctor Johannes Schauff, Vice-Chairman of the I.C.M.C. and Professor G. H. L. Zeegers, not forgetting their collaborators, the staff of the I.C.M.C. and the local committee on arrangements in the Hague.

Many of you know that His Holiness Pope Pius XII sent a telegram to the participants of the Congress, declaring that he "again invokes Divine guidance on deliberations of the Congress and cordially imparts

to participants his Paternal Apostolic Benediction". To this telegram I have sent the following reply adressed to Monsignor J. B. Montini:

„Second General Conference of the International Catholic Migration Commission, meeting Breda, Holland, attended representatives all continents, deeply appreciative interest, support of Holy Father, expressed Your Excellency's letter adressed Eminence Cardinal de Jong, pledges continued loyalty to cause of migrants so close to heart of His Holiness and renews pledges of filial devotion.”

Many resolutions have been passed at this Congress. Much useful information has been exchanged and I

think it may safely be said that all present have benefited, not only from the reports and talks, but also from the contacts made. It is to be hoped — and I am sure we may count on it — that the I.C.M.C. will carry out the resolutions in the spirit in which they were passed and that it will find the work achieved here a useful basis for its future activities.

There is, I think, no doubt that the work of this Congress will provide a great stimulus to the resettlement of thousands of European refugees and migrants. That, after all, is the aim and object unifying all our activities and the common interest which has brought so many of us together during the last few days.



FINAL REMARKS AT BREDA CONGRESS

by Mr. JAMES J. MORRIS

Chairman of the Congress

NOW THAT WE HAVE COME TO THE CLOSING session of this Congress, I want to thank all those who have, by their interest and support, contributed to the success of the Congress.

We were all heartened by the new manifestation of the continuing concern of the Holy Father for migrants and by the evidence of his close attention to the work of our organization. The presence of the Most Rev. Ephrem Forni, Papal Nuncio to Belgium and representative of the Holy See, is ample indication of the Holy Father's leadership, but for the active cooperation of His Excellency I thank him personally. I wish, too, to thank those members of the Hierarchy whom we have been privileged to have working with us at this Congress: His Grace Archbishop O'Donnell of Australia, Bishop Coderre who heads the Canadian delegation, Bishop Hanssen, who represents the Dutch Hierarchy and Bishop Baeten of Breda, who celebrated Pontifical High Mass for us.

The presence of Mr. J. G. Suurhof as representative of the Netherlands' Government has been particularly appreciated, as has been that of Professor de Quay, Representative of the Queen in the Province of Noord-Brabant, and Dr. Houben, Representative of the Queen in the Province of Limburg. I know that all would like a special vote of thanks conveyed to Dr. Kortmann, Mayor of Breda, a charming city whose hospitality has been so warmly extended to us. My thanks must also go to His Excellency A. T. Stirling, Ambassador of Australia, and His Excellency Suenasa Okamoto, Ambassador of Japan, who have been kind enough to be present here.

I must also express my appreciation to Mr Hugh Gibson, Director General of ICEM, and to Dr G. van Heuven Goedhart, United Nations' High Commissioner for Refugees, for sparing so much of their valuable time to attend this Congress.

During the course of this Migration Congress, there have been many references to the substantial number of migrants moved during the past two years by our Catholic emigration agencies. I feel that it would not be fitting for us to close this meeting without another — and explicit — mention of the important role played by the Intergovernmental Committee for European Migration in support of the work done by our agencies.

The Migration Committee has provided our organizations with substantial sums of money for travel loans on a per capita basis. It has also made grants to

increase reception and placement services in Latin America. It has, in addition, administered the Trieste Trust Fund which has made per capita grants for refugees from Trieste.

It is no exaggeration to say that the tremendous increase in the practical achievements of our agencies in the past two years has been the direct result of the understanding and support provided by the Intergovernmental Committee for European Migration. I would be neglecting an obligation of justice if I failed to acknowledge publicly on this occasion our appreciation to the government members and to the administration of the ICEM for their assistance.

The Congress must not adjourn before I express my appreciation to all participants who have come, often from great distances, to lend their support to the cause of Catholic migration. I can only thank a few by name here but all present will know how grateful I am to every individual present for his co-operation and how much the work of so many participants in the activities of the working groups and meetings has been appreciated.

The advice and assistance of Monsignor Joseph McGeough, of the Secretariat of State of His Holiness, who has always been such a good friend to the I.C.M.C., has been of great value and I am most grateful for it, as I am to Monsignor Emil Rossi, Vatican Delegate for Emigration, and Monsignor Mario Brini, Observer of the Holy See to the International Organizations in Geneva.

It is unfortunately impossible for me to thank the numerous delegates of different countries by name but I would like to thank Monsignor Edward Swanstrom and Monsignor John O'Grady of the United States delegation for contributing so ably to the proceedings of the Congress, and Professor Kos from Venezuela for his assistance in translating into Spanish.

All present would, I know, like me to express for them their heartfelt appreciation and gratitude to all those who have worked so hard to organize this Congress, especially Doctor Johannes Schauff, Vice-Chairman of the I.C.M.C. and Professor G. H. L. Zeegers, not forgetting their collaborators, the staff of the I.C.M.C. and the local committee on arrangements in the Hague.

Many of you know that His Holiness Pope Pius XII sent a telegram to the participants of the Congress, declaring that he "again invokes Divine guidance on deliberations of the Congress and cordially imparts

to participants his Paternal Apostolic Benediction". To this telegram I have sent the following reply addressed to Monsignor J. B. Montini:

„Second General Conference of the International Catholic Migration Commission, meeting Breda, Holland, attended representatives all continents, deeply appreciative interest, support of Holy Father, expressed Your Excellency's letter addressed Eminence Cardinal de Jong, pledges continued loyalty to cause of migrants so close to heart of His Holiness and renews pledges of filial devotion.”

Many resolutions have been passed at this Congress. Much useful information has been exchanged and I

think it may safely be said that all present have benefited, not only from the reports and talks, but also from the contacts made. It is to be hoped — and I am sure we may count on it — that the I.C.M.C. will carry out the resolutions in the spirit in which they were passed and that it will find the work achieved here a useful basis for its future activities.

There is, I think, no doubt that the work of this Congress will provide a great stimulus to the resettlement of thousands of European refugees and migrants. That, after all, is the aim and object unifying all our activities and the common interest which has brought so many of us together during the last few days.



Some Remarks on the Inquiry into the Activities of Catholic Organizations in the Field of International Migration

by Mr C. M. THOEN and Dr J. GODEFROY

PART OF THE SCIENTIFIC PREPARATION FOR THE International Catholic Migration Congress 1954, was devoted to the organization of a written inquiry into the entire range of Catholic activities in the field of international migration, both in the sending and in the receiving countries. From the very first, when considering the many problems of organization, confronting Catholics working in the migration field, the need for an adequate collection of comparable data with regard to their activities was felt. It goes without saying that, because of the extremely varied and sometimes unique situations in the religious, political, economic and cultural spheres in the different countries, and also as a result of the extremely rapid organizational development of Catholic migration activities, the documentary material already available was of very little use for scientific analysis and comparison. For this reason it was imperative that a systematic collection of data — such as can be obtained from an inquiry — should be made.

The usefulness of any inquiry depends both on the suitability of the questions asked and on the willingness and the competence of the respondents. Here the investigators met some peculiar difficulties. In drawing up the questionnaires, it was felt desirable to differentiate between certain categories of activities. Although it was easy to arrive at the main divisions of these categories — for the sending countries: propaganda for emigration, preparation, recruitment of migrants etc. and for the receiving countries: the arrival and the settling of the migrants etc. —, the formulation of the relevant questions within the framework of each category, raised difficulties. The efficiency of a questionnaire depends in a high degree on what the investigator already knows of the subject, the knowledge of which he is seeking to increase or to deepen. It is impossible to orientate oneself, by means of a questionnaire, with regards to problems of which one is hardly aware. Therefore, in general, the preparation for an inquiry such as the one under discussion, is made first by a study of existing literature and collected registered data on the subject to be investigated and secondly by a test inquiry. However, in drawing up the questionnaires under consideration, not much use could be made of existing literature and documents

on account of the limited character of these data, especially with regard to the specifically Catholic aspects of the migration problems; nor was a test inquiry possible, because the time available was rather short and because — as a result of the small number of respondents who were considered suitable for answering the questionnaires — a test inquiry would have meant that in nearly every case the same respondent would have been questioned twice running. The investigators realised that the inquiry, by the very nature of the subject, would itself acquire the significance of a „test” inquiry, although not in the formal scientific meaning of the word. All that was expected, was that it would give an insight into the very complicated circumstances in which Catholic migration activities in the different countries must develop. It was hoped that situations of exemplary character would be found. Moreover it was considered that, in so far as negative results were to be expected, those might serve to stimulate further effective research. For these reasons it was decided to proceed at once with the drawing up of the „final” inquiry, namely with the formulation of *two* questionnaires, one for the sending and one for the receiving countries, containing respectively 6 categories with in all 23 questions and 7 categories with in all 36 questions.

Taking into account the extremely varied situations in the different areas, it was to be expected that in some cases, in their sketch of the concrete situation in their own countries, the respondents would be forced to depart, to a certain extent or even completely, from the range and purport of the questions asked. Accordingly, as these departures could contribute to an increase in the exact knowledge of the facts, they were to be encouraged. With this in view, attention was drawn in the introduction to each questionnaire, to the main problems which the inquiry sought to approach. It was pointed out explicitly, that the whole range of problems could not be considered as exhausted in the questions posed and that it therefore would be greatly appreciated if, where necessary, the answer covered more ground than the actual question. Furthermore it was pointed out that it was desirable to accompany the answers, where possible, with such documentary material as was available in illustration of the answers. The

forms of the questionnaires and their introduction are reproduced hereafter. As a matter of course, the Institute which, in 1954 had its seat in the Hague (Netherlands), has been able to obtain information down to the smallest detail of the Netherlands' Catholic emigration organization and activities. Due to special historic causes, a considerable part of the organization of political and social life in the Netherlands is differentiated according to denomination. In the field of emigration, the Netherlands Catholics have succeeded in creating an efficient organization integrated both nationally and internationally into the total structure of official activity in the sphere of emigration in all its aspects, in both the ecclesiastical and the secular spheres. From many points of view therefore, and as far as the sending countries were concerned, the situation in the Netherlands could be taken as an example. For the information of the respondents it was decided, after consultation with the I.C.M.C., to enclose with the questionnaire an outline of the organization of Catholic activities in the Netherlands. This scheme and its explanation are reproduced hereafter (see page 408).

Due to many circumstances over which the Institute had no control, it was not possible to dispatch the questionnaires till a few months before the Congress of 1954, partly in April and partly in May 1954. The questionnaires were sent to 36 countries and political administrative areas, and they were addressed to those Catholic bodies or, failing them, to those Catholic authorities or experts, who it was thought, would have at their disposal the data and information required. In the great majority of cases the answers were received before the Congress started in September 1954; in many cases, however, they were too late for the results to be worked out and given to the members of the Congress in a special report. For the scientific preparation of the most important topics to be discussed in the different working groups of the Congress, the results were of the greatest use.

From the following countries and areas, more or less detailed reports have been received:

<i>Africa</i>	<i>Europe</i>
1. Union of South Africa	13. Austria
	14. Belgium
<i>America-North</i>	15. Denmark
2. Canada	16. France
3. United States	17. Germany (Western)
	18. Ireland
<i>America-South</i>	19. Italy
4. Argentina	20. Malta
5. Brazil	21. the Netherlands
6. Chile	22. Portugal
7. Columbia	23. Spain
8. Peru	24. Switzerland
9. Venezuela	25. Trieste
<i>Asia</i>	<i>Oceania</i>
10. Hong Kong	26. Australia
11. Neth. New Guinea	27. New Zealand
12. Philippines	

Although a result of 27 answers, out of a total of 36 forms sent out, can in itself be considered satisfactory, its real significance is even more important: the 9 areas of which the answers are lacking, are the following: Bolivia, Ecuador, Guatemala, Honduras, Luxembourg, Mexico, Nicaragua, Paraguay and Sweden. Because of the very slight importance of Catholic emigration from Luxembourg and Sweden, it was practically impossible in these countries to give relevant answers to the questionnaire. As regards the immigration of Catholics into Sweden, an otherwise extremely important phenomenon, no relevant data could be collected at such short notice. As regards Bolivia, Ecuador, Guatemala, Honduras, Nicaragua and Paraguay some general information was received. The activities in the immigration field in these countries are still at a stage in which it is impossible to reply systematically to such a questionnaire. From Mexico only, no answer was received at all. We therefore may safely say that there was a great willingness to cooperate, in one way or another, in this investigation. From an organizational point of view, the inquiry has proved to be a complete success.

Even a limited report of the results of the inquiry, with the accompanying commentary, would fill up far more than the space at our disposal in this Congress book. For this reason a separate publication will be devoted to this subject. It may suffice to mention here only a few of the most important results.

The replies to the questions are more suitable for arrangement in categories than for a quantitative analysis. In the study of Catholic migration activities not only should a distinction be made between activities in the sending countries and those in the receiving countries, but also between emigration of nationals from the free countries and that of refugees and of displaced persons.

The hundreds of thousands of refugees, packed together in Trieste, Hong Kong and some other regions, need no encouragement to emigrate to the big overseas receiving countries of the Western World. The information given them, the selection they undergo, the material assistance they receive in the preparation of their transport and in the settling down in their new country, are, at present, well thought out and objective in character. In its organizational capacity the Catholic World shares directly in this work through the activities of its own Catholic bodies, the C.R.S.—N.C.W.C. and the I.C.M.C. which have done and are still doing a splendid job.

In countries such as Ireland, Italy, Portugal or Spain where emigration is more or less a tradition and where Catholicism is practically the only religion or at least the predominant denomination, Catholic migration activities bear still to a large extent the

marks of charity. On the other hand, in a country such as the Netherlands, which has only recently — since the end of world war II — been pursuing a purposeful emigration policy, charity plays a very unimportant role; in that country a specialized and modern organization had to be built up in a few years and its activities are systematic, rationalised and they include planning. The organization in Germany, although in the past under the auspices of charity, has also now a more specialized character. In the first-mentioned countries, specialized organizations are sometimes completely non-existent, as for instance in Ireland where the „Catholic Social Welfare Bureau” merely keeps an eye on the work of the governmental employments agencies, which recruit manpower for Great-Britain, whereas with emigration to overseas it hardly concerns itself. In another instance, Italy, various Catholic organizations are operating separately and are equally unable to give assistance to more than a part of the migrants. One should bear in mind the fact that precisely in countries of predominantly Catholic population, there may often be less need for specialized Catholic migration organizations concerned which *all* stages of emigration, and that in such countries it is easy for Catholic organizations to confine themselves to the merely moral and religious aspects of emigration and to giving assistance to the needs among the migrants (Italy, Portugal, Spain). Yet, even in these countries one sees at the moment a tendency to tackle the *whole* field of migrants’ interests. Whether or not the establishment of more specialised Catholic migration organizations is desirable or possible in some of these countries, will depend on local circumstances. In a certain number of European countries no specialized Catholic migration organizations exist, as the international migration of Catholics to or from these countries is quantitatively of secondary significance; this is the case for Scandinavia, Belgium

and France. The same applies also to some Latin American countries.

As for Catholic migration activities in the receiving overseas countries, the general impression which one gets from the questionnaires is, that the largest part is concentrated in the reception of the immigrants. Here too we see that the work still bears the mark of charity. In the immigration countries of Anglosaxon origin, Catholic organizations pay more attention to the problems of integrating Catholic migrants in the Catholic community of the new homeland, than do the Latin American countries. This is again a consequence of the fact, that the latter are predominantly Catholic and that there the desirability of a special Catholic service for newcomers is less well realised. Moreover there are other circumstances which may explain this different situation, on the one hand the idea of social planning has gained more ground in the Anglo-saxon countries than in Latin America (and integration problems require social foresight), on the other hand the present lack of clergy in the Latin-American countries influences to a high degree the social efforts of Catholics.

Another important conclusion drawn from this inquiry is the following: immigration into the most important receiving countries, takes place via some twenty ports altogether. This means that the Catholic organizations can concentrate their administration and to a certain extent their practical operations, in a few places only. This relatively small number of reception cities is a favourable condition for an efficient co-operation of Catholic organizations at the international level; a co-operation which can be directed towards the strengthening of the weak spots in the joint-migration machinery. When the way has been prepared by an as complete survey as possible, the framing of a plan for the most effective development of Catholic activities in these few concentrated arrival areas, is a possibility, which should be easily realised.

(See 5 annexes, pag. 403 foll.)



Questionnaire concerning Activities of Catholic Organizations in the Field of International Migration

1. INTRODUCTORY LETTER

Dear Sir,

You will no doubt have heard of the International Catholic Migration Commission (I.C.M.C.), which was founded some years ago according to the wish of His Holiness the Pope Pius XII. This organisation aims at the co-ordination of international migration.

The rules of the I.C.M.C. prescribe a bi-annual international conference. The first meeting was held in 1952 at Barcelona, Spain. The next one will be organised this year at Breda, Holland, from the 12th to the 16th of September, on the occasion of which an international migration congress will take place. For this congress a committee of recommendation has been formed of which His Excellency Msgr. Paolo Giobbe, Apostolic Internuncio in the Netherlands and other high ecclesiastical authorities are members.

The main purpose of this international migration congress is to study, on a practical and scientific basis, the problems connected with Catholic emigration and immigration. Working meetings will give a picture of the Catholic activities in this field, and of the backgrounds and causes of the work actually being done or to be done by Catholics in receiving and sending countries. Moreover it seems desirable to find out, what influence the arrival of Catholic immigrants has on the religious life of the receiving countries. The scientific analysis of these and similar problems can be of great practical importance in laying down the lines of an international Catholic migration strategy.

The scientific preparation for the congress will be done by the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research at the Hague.

I earnestly beg you to help us by giving the information asked for in the enclosed list of questions as far as it concerns your country and as far as you are able to. I shall be delighted with a more elaborate answer, wherever you think it necessary or useful.

You certainly know that the task of emigration and immigration is in general entrusted to organisations built up by the governments, the hierarchies and voluntary agencies. However, in various countries this has not been organised in the same way. Therefore it was unfortunately impossible for me to make an information form in such a way as to meet the requirements of the organisational set-up of each of the sending and receiving countries. I would appreciate it highly if you would be so kind as to answer to my questions as completely and accurately as possible, for so far as your own branch is concerned and to pass copies of this form on to the competent persons or organisations for any question not related to your special field. Please find for your guidance enclosed herewith a scheme of the organisation of emigration in the Netherlands.

You would oblige me by giving me similar information on the set-up in your country and the names, addresses and other information of the various organisations dealing with these matters.

I shall moreover be very obliged if you would be so kind as to send us extensive documentary material in the form of periodicals or newspaper articles, photographs, books, annual reports, statutes etc.

The communications, the protocols of the discussions, the resolutions will be in full published in a congress book and will be placed at the disposal of those collaborators in our investigation, who will not be able to be present at the congress.

As the time for the preparation of the congress — as regards the drawing up of the reports and possible correspondence between you and my Institute — is very short, I urgently ask you to send back the answers to my Institute before July 1st. I shall be very pleased to send you more information about the congress and remain with many thanks for the trouble I may be giving you.

yours sincerely,
PROF. G. H. L. ZEEGERS
Director-General

2. INTRODUCTION TO THE QUESTIONNAIRES

We are trying to discover what are the activities of Roman Catholic organisations, institutes etc., in the field of international migration. Furthermore we want to find out how the religious life of immigrants is influenced by their new surroundings and how far their immigration influences the religious life in the receiving countries.

It is possible to distinguish several successive steps in migration, e.g. the recruiting and the selection of emigrants; their voyage and their arrival; their settling-in and finally their permanent settlement. We are trying to find out — with figures so far as possible — the activities of Roman Catholic organisations in each of these stages, and have drawn up the following list of questions which can serve as a guide for those who are willing to help us with information on this matter. With the answering of these questions the problems will certainly not be exhaustively treated. We shall be delighted with a more elaborate answer where ever you think it necessary or useful. *We shall be very pleased to receive documentary material which may elucidate your answers, such as periodicals or newspaper articles, leaflets, books, annual reports etc.* We would recommend that in dealing with the questions (for sending countries:) the different receiving countries should be distinguished as far as possible, (for receiving countries:) the different nationalities of the immigrants should be distinguished as far as possible, especially as regards the questions in Section e.

As the time for the preparation for the Conference is very short, we urgently ask you to send back the answers before July 1st.

3. QUESTIONNAIRE FOR SENDING COUNTRIES

a. Propaganda, information and preparation

1. Is propaganda for emigration made in your country? If so, by what official or unofficial bodies, Roman Catholic and others?
2. By what means is this propaganda made, e.g. by articles and announcements in the daily press and in periodicals; by booklets, pamphlets and posters; by lectures, radio talks, radio plays, films etc? Please, send documentary material as extensive as possible.
3. How and by whom is information given in your country to those who wish to become acquainted with the possibilities of emigration. (See also b 3). Are Catholic organisations active in giving this information? If so, give a detailed description of their activity. To how many persons was information given in each of the years 1952 and 1953?
4. What measures are in general taken for the preparation of emigrants; regarding for instance their professional training, languages etc? Are special courses given? If so, can you supply us with the programmes? Is a special training for women given? Please, send us documentary material as extensive as possible.
5. What measures do Catholic organisations take in this field?

b. Recruiting and selection

1. Does recruiting of emigrants in your country take place? If so, by what official or unofficial bodies?
2. Are there in your country companies for emigration and colonisation? Are they companies with a social aim or with a commercial aim? Are these companies authorised to recruit? If possible send us statutes, annual reports, articles etc. from which can be seen the activities of these companies.
3. What information is given to the emigrants at the time of recruiting? And what is the quality of this information? For instance is it trustworthy? Please send leaflets.
4. What is the influence of Roman Catholic organisations as regards the recruiting?
5. Have the Catholic organisations in your country any influence on the distribution of emigrants in different branches of employment and in the different regions of the receiving country?
6. What criteria are applied by the authorities of the receiving countries when judging whether to accept a candidate for immigration; for instance as regards the country of origin, occupation, age, sex, marital status, health, prosperity, political convictions, religion, race or other criteria? Send, if possible, the regulations at present in force. Is the policy in applying these regulations strict or supple?

c. Transport

1. Is the transport of emigrants from your country to the receiving country subsidised by bodies or organisations residing in your country? If so, by which organisations, governmental or not and to how many emigrants (economically active persons and the members of their families) have they given such a subsidy in the years 1952 and 1953, and of what amounts?
2. Could you give specimens of the contracts that the emigrants have to make with these organisations?
3. What is your opinion of the conditions of the transport (sea, air and inland) regarding for instance the duration, accommodation, food, medical care, pastoral care, moral dangers etc.
4. In your opinion has the transport and the kind of reception in the receiving countries any influence on the success of their permanent settlement in general and especially from a Catholic point of view?

d. Assistance to the emigrants in their new homeland

1. Does your government give any assistance to emigrants after they have settled down in their new homeland:
 - a. by making agreements with the receiving countries in order to guarantee security, for instance as regards social provisions, religious freedom and other legal rights,
 - b. by giving direct support to the individuals. If so, in what form; e.g. technical advice, financial subsidies etc,
 - c. by maintaining counselling missions in the receiving countries?
2. What measures do Catholic organisations take in this respect? Have they permanent missions abroad, which look after the social and religious interests of the emigrants?

e. Remitting families

1. Do Catholic organisations regularly receive applications from emigrants already settled to have their dependents join them? If so, for approximately what proportion of the emigrants?
2. How many emigrants returned per year in 1952 and 1953 to their country of origin and what were the main causes? Was the fact of their not being joined by their families an important reason for their return?
3. Are Catholic organisations active in sending out complete families?

f. General questions about Catholic emigration organisations

1. Do the governmental authorities co-operate with the Catholic emigration organisations? And in what way? For instance by supplying with information and by giving subsidies etc?
2. How many persons are permanently employed with these Catholic emigration organisations?
3. What measures, at present lacking, could in your opinion, be taken to make Catholic emigration a greater success?

4. QUESTIONNAIRE FOR RECEIVING COUNTRIES

a. Recruiting and selection

1. Does recruiting of immigrants for your country take place? If so, by what official or unofficial bodies? (see also under a 3).
2. What is the influence of Roman Catholic organisations as regards the recruiting? Have they for instance any influence on official recruiting committees, on their nomination or composition?
3. Are there in your country companies for immigration and colonisation? Are they companies with a social aim or with a commercial aim? Are these companies authorised to recruit? If possible send us statutes, annual reports, articles etc. from which can be seen the activities of these companies.
4. What information is given to the immigrants at the time of recruiting? And what is the quality of this information? For instance is it trustworthy? Please, send leaflets.
5. What criteria are applied by the authorities when judging whether to accept a candidate for immigration to your country; for instance as regards the country of origin, occupation, age, sex, marital status, health, prosperity, political convictions, religion, race or other criteria? Send, if possible, the regulations at present in force. Is the policy in applying these regulations strict or supple? What is the attitude to and the influence on such regulations of private organisations such as the churches, political parties, trade unions etc? Please send us documents.

b. Transport

1. Is the transport of immigrants from the country of origin to your country subsidised by bodies or organisations residing in your country? If so, by which organisations, governmental or not and to how many immigrants (economically active persons and the members of their families) have they given such a subsidy in the years 1952 and 1953, and of what amounts?
2. Could you give specimens of the contracts that the immigrants have to make with these organisations?
3. What is your opinion of the conditions of the transport (sea, air and inland) regarding for instance the duration, accomodation, food, medical care, spiritual care, moral dangers etc.

c. Arrival (reception) ¹⁾

1. At which ports or through which frontier stations did most of the immigrants arrive since 1945 and in what numbers per year?

¹⁾ This question concerns also arrival of migrants in transit to their final destination; for instance Italians going to Chile through the Argentine.

2. How are the immigrants received? In special hotels, hostels, or in camps or is no special provision made for this purpose. What assistance is given as regards medical care, food etc.? Must the immigrants pay for these themselves? Do they remain long in the above mentioned hostels etc., or are they immediately sent further?
3. In your opinion has the transport and the kind of reception of the immigrants any influence on the success of their permanent settlement in general and especially from a Catholic point of view (see also under e).
4. What measures do Catholic organisations take to receive the immigrants? For instance, are there Catholic reception committees? Are there hostels for immigrants with religious assistance? How many persons are permanently employed by those organisations?
5. What measures do organisations of non-Roman Catholic denominations take to receive immigrants? *Please send documentary material as extensive as possible (statutes, annual reports, articles, leaflets etc.) from which can be seen the activities of the organisations mentioned sub 4 and sub 5.*

d. *Settling in*

1. Have the authorities set up bureaux to find work for those immigrants not provided with a contract?
2. Do Catholic bureaux of this kind exist? Have the Catholic organisations any influence on the distribution of immigrants in different branches of employment and in the different regions of the country?
3. How is the transport from the place of arrival to the final destination organised? Must the immigrants finance this themselves; if not by whom is it financed? Please supply us with the type of contract that the immigrants have to make.

e. *Settled down²⁾*

1. Does any tension arise between the population of the receiving country and the immigrants? If so, what are the causes?
2. Generally speaking, does this tension form an important hindrance to the integration of the immigrants?
3. Does any tension arise between the Catholic community in the receiving country and the Catholic immigrants. Is this tension so noticeable as to be troublesome?
4. What measures are taken by the authorities to help the immigrant after he has settled in, regarding medical help, professional technical advice and technical training, linguistic and similar education etc?
5. Do Catholic organisations take an interest in the immigrants after they are definitely installed in their new work-surroundings?
6. Is this done by other denominations for non-Catholic immigrants?
Please, send us documentary material as extensive as possible.
7. Are there Catholic schools or courses (e.g. by radio) for the immigrants and for their children? In what language are the lessons given? Do the teachers come from the sending country or the receiving country?
8. How is religious assistance guaranteed to the immigrants? Are they assisted by priests of their own nationality? Have they access to religious publications in their own language? If so, please send some examples. Are efforts made to integrate the immigrants into the parish life of the country? What concrete measures are taken to this end?
9. How has religious help to immigrants, scattered amongst the urban centres, been organised? Are they organised in religious associations, social or others?
10. How has religious help to rural immigrants been organised? How many colonies (founded after 1945) have their own priests? How many immigrants benefit from this assistance?
11. Do the immigrants keep up with their religious practice? Do they go to the H. Mass? Do they go to Easter Communion? Do they retain their faith? Could you supply figures in these matters? If not, please give your general impression.
12. How do you explain their fidelity to (or their desertion from) their religion? Do you think it is a question of age, sex, social and economic position, marital status, religiously or nationally mixed marriages etc?
13. What has been the contribution of immigration to Catholic life in your country? Are there many vocations coming from immigrant milieux; for example from rural settlements?
14. Are „Immigrant Days“ organised in your country? What measures are taken to ensure their success? What have the results been?

f. *Reuniting families*

1. Are Catholic organisations active in reuniting families?

²⁾ The different nationalities of the immigrants should be broken down as far as possible.

2. Do Catholic organisations regularly receive applications from immigrants already settled to have their dependents join them? If so, for approximately what proportion of the immigrants?

3. How many migrants returned per year in 1952 and 1953 to their country of origin and what were the main causes? Was the fact of their not being joined by their families an important reason for their return?

g. General questions about Catholic immigration organisations

1. Do the governmental authorities co-operate with the Catholic (immigration) organisations? And in what way? For instance by supplying with information and by giving subsidies etc?

2. How many persons are permanently employed with these Catholic immigration organisations?

3. What measures, at present lacking, could in your opinion, be taken to make Catholic immigration a greater success?

5. SCHEME OF THE ORGANISATION OF EMIGRATION IN THE NETHERLANDS (see page 408)

Ad Col. I. Purely governmental bodies

Dutch emigration policy in general is laid down by the Dutch Government. The Minister of Social Affairs and Public Health is in charge of emigration. For this purpose he is assisted by a Commissioner for Emigration. In virtue of the Emigration-Bill of May 24th 1952 this Commissioner is the official chairman of the Emigration Directorate, and vice chairman of the Emigration Council. Both the Minister and the Commissioner are in contact with the International Committee for European Migration, with the Dutch embassies abroad and with foreign embassies in the Netherlands.

Ad. Col. II. Mixed bodies formed by the government in co-operation with private persons

The mixed bodies, set up in virtue of the law, consist of government representatives and representatives of private bodies. The majority of both governing institutions is formed by representatives of private bodies. In virtue of the law both mixed bodies can offer advice — asked or unasked — to the Minister on matters of emigration. The Emigration Council confines itself to advice of a more general nature. The Emigration Directorate has legal authority, deals with matters of a more specific nature and is at the same time in charge of the direction of the Emigration Service. To the latter is entrusted the entire co-ordination and administration of all emigration activities in as far as these do not come under special domain of the application bureaux. The Emigration Service is in touch with the I.C.E.M., with the Dutch embassies abroad and the foreign embassies in the Netherlands, within the framework of the policy laid down by the Minister. Application bureaux are either official bodies (Employment Bureaux) or private bodies recognised as such by the Emigration Directorate. The application bureau is the link between the individual Dutch emigrant on the one hand, and the Minister and the Emigration Directorate on the other. It acts as an intermediary in giving private information to applicants and in compiling dossiers.

Ad Col. III. Catholic lay organisations

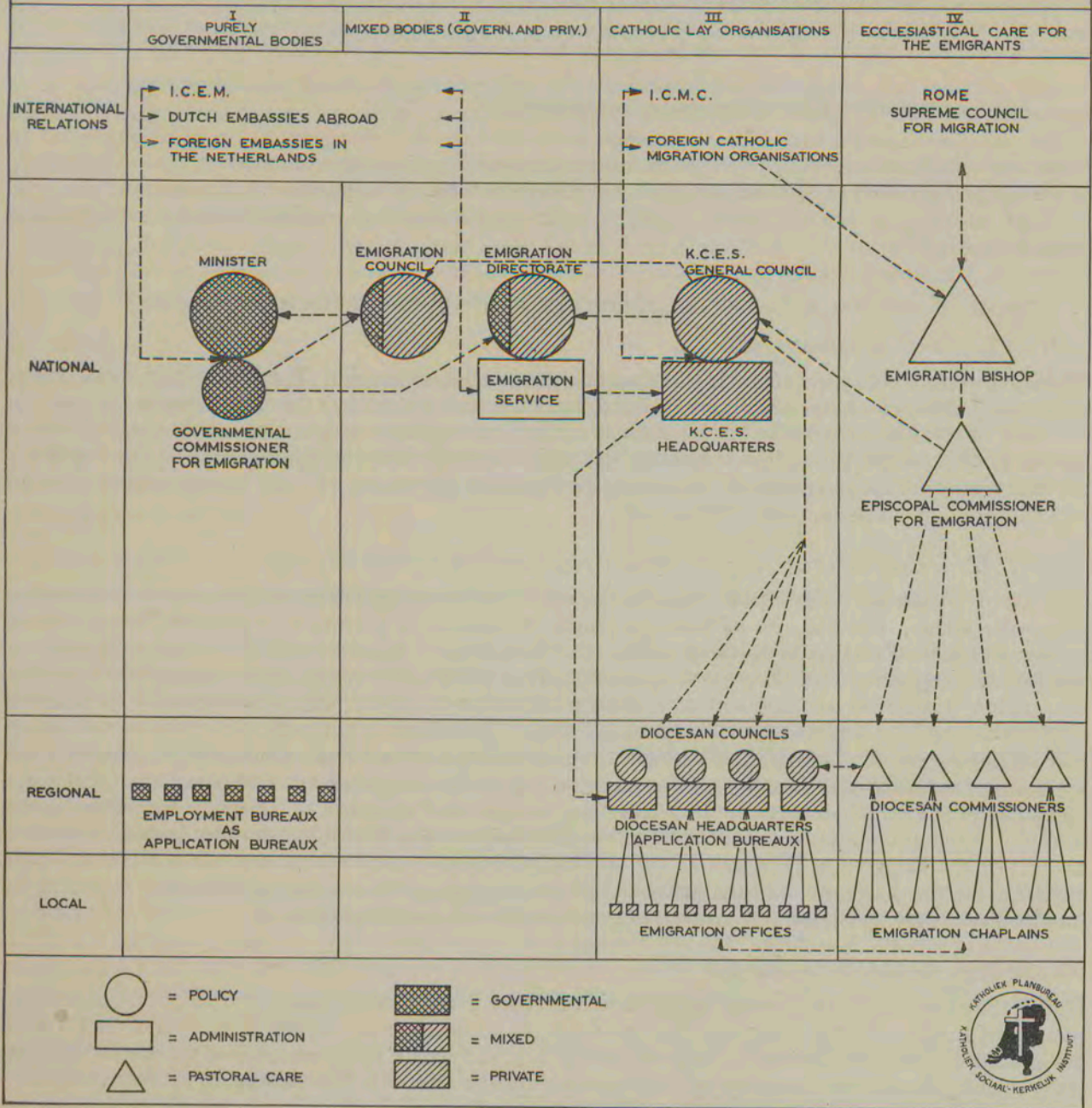
One of the above mentioned private emigration institutions is the Catholic Central Emigration Foundation (Dutch: K.C.E.S.). On the same level are the Christian Emigration Centre (Protestant) and the General Emigration Centre. The General Council of the K.C.E.S. consists of representatives of the Dutch Catholic Trade-Union Committees as well as of representatives of the Diocesan Foundations to be described later. On behalf of the Dutch Episcopacy, the Episcopal Commissioner for Emigration has also a seat on the General Council of the K.C.E.S. (see IV). To this General Council is entrusted the policy as regards the furthering of the religious, moral and social interests of the Dutch Catholic emigrants on national level. The General Council has entrusted the administration of its policy to the K.C.E.S. Headquarters at the head of which is a Director nominated by the General Council. Practical problems of a strictly religious nature are dealt with by the Episcopacy and by its Commissioner (see IV).

The K.C.E.S. is in contact with the foreign Catholic migration organisations, either directly, or indirectly through the intermediary of the Dutch priests, working among Catholic emigrants abroad.

Working on the regional level are the Diocesan Emigration Foundations, the Councils of which consist of representatives of the Diocesan Trade Union Committees. A commissioner of the Bishop is also a member of the Diocesan Council. The Council of the Diocesan institutions is charged with the same task as is the General Council of the K.C.E.S. with the difference that its activities are confined to the Diocese. The administration of its activities is left to the Diocesan Headquarters.

Under the jurisdiction of the regional Diocesan Headquarters comes a number of fellow workers who, by means of information, preparation etc. also contribute to a sound Catholic emigration system.

SCHEME OF THE ORGANISATION OF EMIGRATION IN THE NETHERLANDS



(for translation of this scheme into French and German, please see page 106)

The Catholic emigration organisation fulfils the function of an application bureau (see II); but besides this it has taken on itself the task of preparing for emigration, and by means of the press, radio etc., it spreads among Catholics a sound mental attitude towards emigration.

Ad Col. IV. Catholic ecclesiastical care for the emigrants

The Dutch Episcopacy appoints one of the Bishops to deal with all problems connected with the pastoral care among Catholic emigrants. This Bishop is assisted by an Episcopal Commissioner for Emigration representing the Episcopacy. The Commissioner has a seat on the General Council of the K.C.E.S. He also has a seat on the Supreme Council for Emigration at Rome appointed by His Holiness the Pope. As well, he keeps in touch with the Diocesan Commissioners mentioned under III.

Finally the Diocesan Commissioners maintain contact with the local emigration chaplains.

Summaries - Résumés - Zusammenfassungen

(See numbers preceding the articles — cf. les numéros qui précèdent les articles — vgl. die Nummer, die bei den Aufsätzen erwähnt werden)

1

SUNDAY, SEPT. 12TH.

Discours Mr Norris, président du Congrès — Mr Norris adresse quelques mots de bienvenue aux assistants, en particulier aux autorités religieuses et civiles et des remerciements au comité préparatoire, en particulier pour la part prise par les Pays-Bas. Comme point de départ pour ce second congrès, il cite les recommandations du Congrès de Barcelone: 1. un vaste programme mondial qui interprète et applique les principes catholiques; 2. une activité croissante, publique et privée, qui conduise à une solution exacte des problèmes; 3. une mobilisation des activités catholiques dans tous les pays. Depuis le premier congrès, des progrès ont été faits, à savoir en Amérique du Sud, en Australie, au Canada et en Afrique, grâce au secours et à l'appui du Saint-Siège, du I.C.E.M. (International Committee for European Migration) et du Haut-Commissaire pour réfugiés. Avec l'aide de Dieu, ces journées d'études porteront des fruits.

Ansprache Mr. Norris, Präsident des Kongresses — Mr. Norris richtete ein Wort des Willkommens an die Anwesenden, im besonderen an die kirchlichen Würdenträger und an die staatlichen Repräsentanten, und ein Wort des Dankes an das vorbereitende Komitee, namentlich für den niederländischen Anteil daran. Als Ausgangspunkt dieses zweiten Kongresses nannte er die Empfehlungen des Kongresses von Barcelona: 1. ein weltumfassendes Programm der Interpretation und Anpassung der katholischen Prinzipien; 2. eine zunehmende öffentliche und private Aktivität für eine gerechte Lösung der Probleme; 3. eine Mobilisierung der katholischen Kräfte in allen Ländern. Seit dem ersten Kongress sind Fortschritte erzielt worden, namentlich in Südamerika, Australien, Canada und Afrika, auch dank der Hilfe des Hl. Stuhles, der I.C.E.M. und des Hohen Kommissars für die Flüchtlinge. Mit Gottes Hilfe werden diese Tage des Studiums Früchte tragen.

2

Address Msgr. Forni — The representative of the Holy See was pleased to see so many specialists and members of important organizations present. The Church has always been actively concerned with the fate of exiles, especially in our days, when their number is greater than ever in history. During the 140 years before the second World War, about 80 millions emigrated. Since Leo XIII, their fate has been the constant care of the Popes, who considered the problem of emigration to be a part of the problem of the distribution of the wealth of the world and the repartition of its population. Birth control cannot be a solution as it is opposed to the dignity of the human person. Moreover, family rights must above all be respected. It is to be hoped that many Catholics will devote themselves to the solution of this grave problem. The fact that between 1946 and 1952 about 3 million emigrants have left Europe makes us realize how important it is that they should be cared for. This number does not include intra-European migration which, for instance, in Belgium alone already amounts to half a million. It is therefore a consolation to witness the response of this Congress to the Pope's call.

Ansprache Mgr. Forni — Als Vertreter des Hl. Stuhles gab er seiner Freude darüber Ausdruck, so viele Spezialisten und Vertreter bedeutender Körperschaften versammelt zu sehen. Die Kirche hat für die Verjagten immer ein besonderes Interesse gehabt, vor allem jetzt, da ihre Zahl grösser geworden ist als jemals zuvor in der Geschichte. In den letzten 140 Jahren vor dem 2. Weltkrieg sind ungefähr 80 Millionen Menschen ausgewandert. Seit Leo XIII. haben die Päpste sich ständig um das Los der Auswanderer gekümmert. Sie haben das Problem der Wanderung stets als einen Teil der Fragen um die Verteilung der Güter der Welt und der Bevölkerungszahl gesehen. Die Geburtenbeschränkung ist keine Lösung, weil sie in Widerspruch steht mit der Menschenwürde. Ausserdem müssen die Rechte der Familie allem anderen voran respektiert werden. Möchten viele Katholiken sich der Lösung dieses grossen Problems widmen. Aus der Tatsache, dass zwischen 1946 und 1952 ungefähr 3 Millionen Menschen aus Europa ausgewandert sind, ergibt sich, wie belangreich es ist, dass für sie gesorgt wird. Dabei ist noch von der innereuropäischen Wanderung abgesehen, die z.B. allein in Belgien schon eine halbe Million Menschen umfasst. Daher ist es erfreulich, dass dieser Kongress auf den Aufruf des Papstes antwortet.

3

Lettre de Mgr. Montini au Cardinal de Jong — La I.C.M.C. a été érigée il y a trois ans sur l'initiative de Sa Sainteté pour la coordination des activités catholiques dans le domaine de l'émigration. On visait entre autres à réaliser une collaboration plus efficace entre les spécialistes par la voie des Congrès internationaux. Après le premier Congrès, tenu à Barcelone, le congrès de Breda, scrupuleusement préparé, promet de devenir un stimulant pour cette initiative vraiment chrétienne. L'Eglise est fortement en liaison avec les efforts des organisations de l'émigration. Ceci ressort e.a. de la Constitution Apostolique „Exsul Familia” et de la fréquence avec laquelle le St. Père traite de ce sujet dans ses allocutions. L'Eglise se sent obligée d'apporter le plus vif intérêt à cette oeuvre. Elle se réjouit de ce que, par là, le monde prendra conscience de la lourde tâche qui lui incombe. Le St. Père accorde à tous sa Bénédiction Apostolique.

Brief von Mgr. Montini an Kardinal de Jong — Die I.C.M.C. wurde auf Anregung Seiner Heiligkeit vor drei Jahren errichtet zur Koordinierung der katholischen Aktivitäten auf dem Gebiete der Wanderung. Man beabsichtigte u.a., durch die Abhaltung von Kongressen eine immer effektivere Zusammenarbeit von Spezialisten zustande zu bringen. Nach dem ersten Kongress in Barcelona verspricht dieser gewissenhaft vorbereitete Kongress in Breda ein Stimulans für diese Initiative wahrhaft christlicher Caritas zu werden. Die Kirche fühlt sich mit den Bestrebungen der Wanderungs-Organisationen stark verbunden. Das wird u.a. deutlich aus der Apostolischen Konstitution „Exsul Familia” und aus der Häufigkeit, mit der dieser Gegenstand in den Ansprachen des Hl. Vaters vorkommt. Die Kirche fühlt sich verpflichtet, das lebendigste Interesse für dieses Werk an den Tag zu legen. Sie ist erfreut, dass hierdurch der Welt die schwere Aufgabe bewusst gemacht wird, die sie auf diesem Gebiet hat. Der Hl. Vater erteilt allen Anwesenden seinen Apostolischen Segen.

4

Discours Mgr. Hanssen — Le représentant de l'Episcopat Néerlandais proclame la satisfaction des Catholiques Néerlandais du fait que ce congrès se tienne dans leur pays. Dans les années d'après-guerre, les Evêques firent une attitude large et compréhensive à l'égard de l'émigration. Ils purent, en ce qui la concerne, s'appuyer sur la — „Ligue Catholique des Agriculteurs et Horticulteurs” — et plus tard aussi sur les autres organisations sociales catholiques, qui, de concert avec la Ligue sus-mentionnée ont formé la Fondation de l'Emigration Catholique. Les dirigeants ecclésiastiques, sociaux et politiques sont unanimes à déclarer que l'émigration exige une préparation, une sélection et une bonne direction, si elle veut prendre la responsabilité du bien-être spirituel et social de l'émigrant. Notre émigration Néerlandaise est consciemment orientée vers l'intégration;

ce que nous souhaitons, c'est que nos émigrants catholiques conservent leurs bonnes qualités, que, sous l'influence de leurs nouvelles relations humaines, ils soient délivrés de leurs moins bonnes qualités. D'autre part nous comptons sur la collaboration intégrale des pays afin qu'ils acceptent des émigrants, et qu'ils s'emploient activement à aider les émigrants de leurs conseils pendant de longues années. Les grandes directives pour l'émigration sont données dans la Constitution Apostolique „Exsul Familia”. La tâche de cette conférence consiste à placer l'émigration dans la pleine lumière du Christianisme.

Ansprache Mgr. Hanssen – Als Vertreter des niederländischen Episkopats sprach er namens der niederländischen Katholiken seine Genugtuung darüber aus, dass dieser Kongress in ihrem Lande gehalten werden konnte. Die Bischöfe der Niederlande nahmen in den Nachkriegsjahren einen weiten und verständnisvollen Standpunkt hinsichtlich der Auswanderung ein. Sie konnten sich dabei auf den katholischen Bauern- und Gärtnerverband und später auch auf die anderen katholischen Organisationen stützen, die zusammen mit dem obengenannten die „Katholieke Emigratie Stichting“ (Kath. Auswanderungs-Stiftung) gebildet haben. Kirchliche, soziale und politische Führung stimmen darin überein, dass die Auswanderung Vorbereitung, Auswahl und gute Führung erforderlich macht, wenn sie vom geistlichen und sozialen Wohl des Emigranten her gerechtfertigt sein soll. Unsere niederländische Auswanderung ist bewusst auf Integration gerichtet; was wir wünschen ist, dass unsere katholischen Emigranten ihre guten Qualitäten behalten sollen und dass sie von ihren minder guten Qualitäten unter dem Einfluss ihrer neuen menschlichen Beziehungen befreit werden sollen. Auf der anderen Seite rechnen wir auf eine vollkommene Zusammenarbeit der Aufnahmeländer, um die Auswanderer zu empfangen, aber auch um ihnen viele Jahre mit Rat und Tat beizustehen. Die grossen Linien der Auswanderung sind in der Päpstlichen Konstitution „Exsul Familia“ festgelegt. Es ist die Aufgabe dieser Konferenz, die Auswanderung in das volle Licht des Christentums zu stellen.

5

Discours Ministre Suurhoff – représentant du Gouvernement Néerlandais. Le choix d'une ville Néerlandaise pour cette Conférence lui semble une preuve de l'importance du rôle que jouent les Pays-Bas dans le domaine de l'émigration internationale. Cette réalité est prouvée, en tout premier lieu, par le nombre considérable d'émigrants dans la période d'après-guerre. En outre, l'émigration Néerlandaise, qui fut organisée en 1952, a attiré l'attention du monde entier, notamment par le fait, que les organisations privées d'émigration y peuvent jouer un rôle. Avant leur départ, on tâche, dans une des principales décisions de leur vie, de préserver les émigrants contre l'insuccès. La part de l'épouse dans le succès de l'émigration mérite en particulier d'attirer l'attention. L'émigration connaît beaucoup de problèmes, mais un facteur dominant, est la force spirituelle des émigrants. Elle doit s'appuyer sur la structure de leur personnalité et sur le cadre spirituel et culturel qu'ils ont rapporté de la Mère-Patrie. Parmi les organisations privées, qui, en Hollande, s'occupent de l'émigration, il y a aussi la „Centrale de l'Emigration Catholique“ (Katholieke Centrale Emigratie Stichting) qui avec un grand dévouement a créé une organisation en rapport avec le contingent toujours croissant de la population catholique atteinte par l'émigration. Le Gouvernement Néerlandais éprouve pour cet organisme la plus grande admiration.

Ansprache Minister Suurhoff – als Vertreter der niederländischen Regierung. Die Wahl einer niederländischen Stadt für die Abhaltung der Konferenz sieht er als eine Anerkennung der Bedeutung der Niederlande auf dem Felde der internationalen Wanderung. Diese Bedeutung wird hauptsächlich demonstriert durch die grosse Zahl der Auswanderer nach dem Kriege. Weiter hat die Organisation der niederländischen Auswanderung, die 1952 aufgebaut wurde, international die Aufmerksamkeit auf sich gezogen, vornehmlich durch die Tatsache, dass die privaten Auswanderungs-Organisationen darin eine Rolle spielen können. Man ist bestrebt, die Emigranten bei einem der bedeutendsten Beschlüsse ihres Lebens vor ihrer Wanderung vor einem Misslingen zu bewahren. Der Anteil der Ehegatten für das Gelingen der Auswanderung verdient besondere Aufmerksamkeit. Die Wanderung kennt viele Probleme, aber ein dominierender Faktor ist die geistige Kraft der Auswanderer. Diese muss sich stützen auf ihre Persönlichkeitsstruktur und auf die geistige und kulturelle Substanz, die sie aus ihrem Vaterland mitgebracht haben. Unter den privaten Organisationen, die sich in den Niederlanden mit der Auswanderung befassen, befindet sich auch die Zentrale Katholische Wanderungs-Stiftung, die mit grosser Hingabe eine Organisation aufgebaut hat in Zusammenhang mit dem ständig steigenden Anteil, den die katholische Bevölkerung in der Auswanderung einnimmt. Die niederländische Regierung ist dafür voll Bewunderung.

6

Discours Mgr. Swanstrom – L'attitude chrétienne vis-à-vis de l'émigration – En face des déplacements forcés qui ont pris le pas sur les autres dans ces 25 dernières années, existe le droit de chaque individu de ne pas émigrer. D'autre part, il y a un droit à l'émigration des régions surpeuplées vers des pays ayant de meilleurs moyens d'existence, droit qui, néanmoins, pourra être restreint tant pour le pays d'émigration que pour le pays d'immigration, en considération du bien-être général. L'attitude chrétienne en face de l'émigration, ainsi que le Pape Pie XII l'a exprimé à plusieurs reprises, est celle d'une charitable répartition de tous les biens de la terre. L'émigration a été entravée par un nationalisme exagéré. Or, le chrétien est supranational. Dès lors les organisations catholiques pour l'émigration s'efforcent d'aider pratiquement les émigrants par la préparation, par des prêts pour le voyage, et l'aide dans le pays où ils vont s'établir. Elles s'emploient aussi à alerter l'opinion publique sur l'émigration et d'attirer, surtout l'attention des Gouvernements. Pour un chrétien, il n'existe pas de „surplus“ de population. Du point de vue catholique, l'émigration peut devenir un succès, si trois choses sont garanties: l'intégrité de la religion, de la famille et de la culture des émigrés. L'Église défend les droits de ceux qui sont opprimés et oubliés. Pour réaliser ces droits, il sera nécessaire de faire de grands efforts et de grands sacrifices.

Vortrag Mgr. Swanstrom. – Die christliche Haltung zur Wanderung – Den erzwungenen Umzügen grossen Masstabs in den letzten 25 Jahren steht das Recht jedes Menschen gegenüber, seinen Wohnsitz nicht aufgeben zu müssen. Auf der anderen Seite gibt es ein Recht auf Wanderung aus überbevölkerten Gebieten in Länder mit mehr Unterhaltsquellen, welches Recht aber zum Schutze des Allgemeinwohls sowohl durch das Auswanderungs- als auch durch das Einwanderungsland beschränkt werden kann. Die christliche Haltung gegenüber der Wanderung, so wie Papst Pius XII. sie wiederholt ausgesprochen hat, ist die der liebevollen Verteilung aller Güter der Erde. Die Wanderung wird durch einen überspannten Nationalismus erschwert. Der Christ ist übernational. Die katholischen Wanderungs-Organisationen streben daher an, den Auswanderern praktisch zu helfen (Vorbereitung, Darlehen für die Reise, Hilfe im Niederlassungsland) und die Aufmerksamkeit auf die Wanderung zu lenken, insbesondere bei den Regierungen. Für einen Christen gibt es keine „überschüssige“ Bevölkerung. Die Wanderung kann vom katholischen Standpunkt aus nur erfolgreich sein, wenn drei Dinge gewährleistet sind: die Integrität des Glaubens, die Familie und die Kultur der Auswanderer. Die Kirche steht ein für die Rechte derer, die unterdrückt und vergessen sind. Um diese Rechte zu verwirklichen, sind grosse Anstrengungen und Opfer nötig.

7

Discours Mr. Gibson – Pour le moment, l'Europe Occidentale compte 5 millions d'hommes de trop en Italie, dans les Pays-Bas, en Grèce, en Allemagne Occidentale, en Autriche et à Trieste; tout cela à cause de l'accroissement de la population, des dom-

mages causés par la guerre et de la diminution de l'émigration lors des dernières décades. Par contre il y a des pays à population clairsemée comme le Canada, l'Australie, l'Amérique latine et l'Afrique, où il y a un besoin urgent de bras d'hommes. Par l'émigration l'économie mondiale et en particulier la production de vivres, peuvent être considérablement améliorées. Pour faciliter cette émigration, l'„International Committee for European Migration" a été fondé. C'est grâce à son concours que 250.000 personnes ont déjà émigré. Le I.C.E.M. s'efforce en outre de procurer à l'émigrant une meilleure préparation, tant psychologique que linguistique et professionnelle. Il tâche de faciliter l'adaptation et de créer de nouvelles possibilités d'émigration. C'est pourquoi le Comité travaille en étroite collaboration avec les Institutions privées d'émigration, notamment avec l'„International Catholic Migration Commission" dont il apprécie grandement les activités.

Ansprache Mr. Gibson – Westeuropa zählt augenblicklich 5 Millionen Menschen zuviel, in Italien, den Niederlanden, Griechenland, West-Deutschland, Österreich und Triest; das alles als Folge von Bevölkerungswachstum, beschränkter Auswanderung in den vergangenen Dezennien, Kriegsschäden und Zustrom von Flüchtlingen. Dem gegenüber stehen schwach bevölkerte Länder wie Canada, Australien, Latein-Amerika und Afrika, wo ein dringender Bedarf an Arbeitskräften vorhanden ist. Durch Auswanderung kann die Weltwirtschaft und nicht zuletzt die Nahrungsmittelproduktion wesentlich verbessert werden. Um diese Wanderung zu fördern, wurde das Internationale Komitee für Europäische Wanderung errichtet, durch dessen Mitwirkung bereits 250.000 Menschen ausgewandert sind. Die I.C.E.M. strebt weiter nach einer besseren Vorbereitung der Auswanderer, und zwar sowohl psychologisch als auch bezüglich Sprache und Beruf, nach Förderung der Anpassung und nach dem Schaffen neuer Auswanderungsmöglichkeiten. Hierbei wirkt das Komitee aufs engste mit den privaten Wanderungseinrichtungen zusammen, namentlich mit der Internationalen Katholischen Kommission für Wanderungsfragen deren Tätigkeiten es seine grosse Anerkennung bezeugt.

8

Discours Dr. van Heuven Goedhart – Il décrit le sort des 88.000 réfugiés qui, sous le mandat des Pays Réunis vivent encore dans des camps. En dehors de ce mandat, il y en a encore des centaines de milliers qui vivent dans des camps. Pour arriver à se créer une nouvelle situation, ils rencontrent des difficultés bien plus grandes que les émigrants ordinaires. Il est demandé une plus grande générosité aux pays qui les accueillent. Quant aux risques que courent ces pays, ils ont été fortement exagérés. Les conditions, qui sont posées, tendent à rendre plus aigue la situation des soi-disant „cas difficiles" qui restent. Sans esprit chrétien, ce problème ne peut pas être résolu. L'„Organisation internationale pour réfugiés" a néanmoins atteint déjà des résultats considérables. Elle s'intéresse aussi beaucoup à l'émigration des réfugiés.

Ansprache Dr. van Heuven Goedhart – Er beschreibt das Los der 88.000 Flüchtlinge, die, unter dem Mandat der Vereinten Nationen stehend, noch in Lagern leben. Ausserhalb dieses Mandates leben ihrer noch Hunderttausende in Lagern. Ihre Schwierigkeiten, zu einer neuen Existenz zu kommen, sind viel grösser als bei den normalen Auswanderern. Von den aufnehmenden Ländern wird eine grössere Edelmütigkeit gefordert. Die Risiken für diese Länder werden stark übertrieben. Die Bedingungen, die für die Aufnahme gestellt werden, führen zu einer Verschärfung der Situation der sog. „schwierigen Fälle", die übrigbleiben. Ohne christlichen Geist kann dieses Problem nicht gelöst werden. Die internationale Flüchtlingsorganisation hat aber doch schon ansehnliche Ergebnisse erzielt. Sie hat auch für die Auswanderung der Flüchtlinge grosses Interesse.

9

Address Mr. Dominedo – Emigration is one of the crucial problems of our time and is particularly acute in Italy. Two questions require special attention. First, the distribution of work in the world, secondly, the relation between this distribution and the needs of under-developed areas. It is these two aspects of the problem which bring Italy to attach very great importance to this Congress.

Ansprache Mr. Dominedo – Die Wanderung ist eines der drückendsten Probleme unserer Zeit. Italien ist auf eine besondere Weise darin einbezogen. Zwei Fragestücke erfordern im besonderen die Aufmerksamkeit. In erster Linie die Zirkulation der Arbeit über die Welt und an zweiter Stelle der Zusammenhang zwischen der Arbeitszirkulation und den unterentwickelten Gebieten. Darum misst die italienische Regierung diesem Kongress sehr grossen Wert bei.

10

Discours Prof. Zeegers – Mouvements migratoires dans le monde – La migration internationale est devenue toujours plus à l'époque actuelle l'objet des grandes préoccupations planificatrices des organisations internationales (O.I.L.-O.N.U.-I.C.E.M.-etc.). Ces organisations ne font cependant nullement usage de critères religieux lorsqu'elles définissent l'ampleur et la direction de la migration internationale. En mettant l'accent sur les implications religieuses – aussi bien pour les migrants eux-mêmes que pour les pays d'envoi et d'accueil – l'orateur plaide pour une politique de migration catholique et internationale, qui, pour être efficace, soit basée sur les résultats d'une enquête scientifique. Ce contenu de cette politique (plan d'action) sera déterminé par l'évolution des situations démographiques, économiques et politiques. A fin d'estimer l'action réciproque de ces éléments dans l'avenir, il faut comprendre dans quelle mesure ils ont joué dans le passé.

L'orateur explique alors longuement les circonstances historiques qui, durant le siècle dernier et la première décade du XXe siècle, ont donné naissance à la migration de plusieurs dizaines de millions d'hommes. Ce sont notamment la forte croissance de la population Européenne, sous l'influence de la „révolution démographique"; les changements de structure socio-économique des régions rurales européennes; la situation politique en Europe; la situation politique en Amérique (spécialement aux Etats-Unis) et la présence d'énormes facilités d'y exploiter des réserves de terre; le développement de la vapeur et de la navigation. Certains facteurs ont pourtant freiné plus tard le mouvement migratoire: le ralentissement de la croissance de la population en Europe (spécialement en Europe Occidentale); l'épuisement des réserves de terre d'outre-mer; le changement dans la composition du mouvement migratoire et les résistances politiques et psychologiques qui en furent les conséquences (politique d'immigration restrictive); le développement de l'industrie en Europe, le nationalisme exagéré de certains états d'Europe; le caractère social de l'Etat moderne. Tous ces facteurs se tiennent.

Pour l'avenir, quand on prend en considération la répartition des ressources naturelles, c'est seulement dans quelques nations de l'Ouest européen que l'augmentation démographique créera une pression à résoudre par l'émigration. Ce sont l'Italie, l'Espagne, le Portugal et les Pays-Bas. L'émigration européenne maximum pourra atteindre 600.000 personnes par an (ce qui est notablement inférieur au nombre annuel d'émigrants, durant la première décade de ce siècle). Environ 90% de ces émigrants seront catholiques. Quand on tient compte de considérations politiques et culturelles il semble conseillable de favoriser une migration intraeuropéenne. Cependant des obstacles d'ordre politique et socio-psychologique empêchent une large immigration en France. Les Etats-Unis, l'Australie et dans l'avenir le Canada sont les pays les plus indiqués pour une immigration importante. Aux Etats-Unis l'immigration est freinée par une politique restrictive. Il est à prévoir qu'une immigration sur une large échelle de populations originaires du sud-européen vers l'Australie et le Canada provoquera une politique

discriminatoire de la part de ces deux pays également. Les pays de l'Amérique Latine qui, en raison de leur affinité culturelle, sont les mieux indiqués à recevoir une immigration de l'Europe du Sud, ne le sont pas du tout du fait de leur situation démographique et économique. On ne peut encourager une immigration européenne vers ces pays que dans la mesure où l'on puisse être assuré que cela réussira.

Vortrag Prof. Zeegers – Wanderungsbewegungen in der Welt – Die internationale Aus- und Einwanderung ist in unserer Zeit mehr und mehr Gegenstand planmässiger Bemühungen internationaler Organisationen (I.L.O., U.N.O., I.C.E.M. u.s.w.) geworden. Bei der Festlegung von Umfang und Richtung der zwischenstaatlichen Wanderung werden aber durch diese Organisationen religiöse Kriterien nicht berücksichtigt. Auf die religiösen Anliegen hinweisend, – sowohl für die Auswanderer selbst, als für die aussendenden und empfangenden Länder –, befürwortet der Schreiber dieses das Entwerfen einer katholischen internationalen Wanderungspolitik. Diese muss, will sie effektiv sein, auf den Ergebnissen wissenschaftlicher Untersuchungen basieren. Der heutige Leitgedanke dieser Politik, bzw. eines Aktionsplanes, wird durch die zukünftige Entwicklung der demographischen, ökonomischen und politischen Situation bestimmt sein. Um diese zukünftige Entwicklung so genau als möglich im voraus zu erkennen, ist es ratsam, die Wirkung der einzelnen Faktoren im Laufe der Geschichte zu betrachten. In einer historischen Übersicht werden die Umstände geschildert, die im vorigen Jahrhundert und im ersten Jahrzehnt unseres Jahrhunderts zur Entstehung eines viele Millionen Menschen umfassenden Wanderungsstromes geführt haben. So z.B. das unerwartet starke Anwachsen der europäischen Bevölkerung (unter Einfluss der „demographischen Revolution“), die damit zusammenhängenden sozial-ökonomischen Strukturveränderungen in den europäischen Landgebieten; die politische Situation in Europa; die politische Situation in Amerika, speziell in den U.S.A. und die dort ausserordentlich leicht in Betrieb zu nehmenden Landreserven; die Entwicklung der Dampfschiffahrt u.s.w. Die Wandlung dieser Umstände hat später wieder zum Nachlassen der Auswanderung geführt; die Verlangsamung des Bevölkerungswachstums in Europa, speziell Westeuropa; die Erschöpfung der Landreserven in übersee; die Veränderung in der Zusammenstellung des Wandererstromes und die politischen und psychischen Widerstände als Folge davon (restriktive Einwanderungspolitik); die Entwicklung der Industrie in Europa; der extreme Nationalismus einiger europäischen Staaten; der soziale Charakter des modernen Staates. Alle diese Faktoren stehen miteinander in Zusammenhang. Was die Zukunft betrifft: wenn wir die Verteilung der natürlichen Hilfsmittel in Betracht ziehen, wird nur in einigen Ländern Westeuropas die relative Bevölkerungszunahme so gross sein, dass Auswanderung zur Erleichterung des Bevölkerungsdruckes als wünschenswert erscheinen wird. Diese Länder sind Italien, Spanien, Portugal und Holland. Die Summe der Auswanderer wird gemittelt höchstens 600.000 pro Jahr betragen (das ist viel weniger als im ersten Jahrzehnt unseres Jahrhunderts jährlich auswanderte) und 90% dieser Emigranten werden Katholiken sein. Politische und kulturelle Überlegungen sprechen für eine Erleichterung des Bevölkerungsdruckes in den angeführten Ländern durch eine Verbesserung der Bevölkerungsverteilung innerhalb Europas. Aber politische und sozialpsychologische Hindernisse stellen sich dem entgegen und verhindern z.B. in Frankreich eine grosszügige Einwanderung. Die U.S.A., Australien und in Zukunft Canada, sind die am meisten geeigneten Einwanderungsländer. Aber die Einwanderung nach den U.S.A. ist durch gesetzliche Einwanderungsbeschränkungen gehemmt. Eine stärkere Einwanderung von Menschen aus den südeuropäischen Ländern wird wahrscheinlich auch in Australien und Canada dem Aufkommen einer diskriminierenden Politik in die Hände wirken. Die südamerikanischen Länder sind durch ihre kulturelle Verwandtschaft für die Einwanderung von Südeuropäern am besten geeignet, aber aus demographischen und ökonomischen Gründen kommen sie am wenigsten für die Einwanderung in Frage. Einwanderung nach diesen Ländern von Europa aus möge allein dann gefördert werden, wenn der Erfolg derselben gesichert erscheint.

11.

MONDAY, SEPT. 13TH.

Lecture Prof. Süsterhenn – Emigration rights. – Emigration and immigration are factors in the free expansion of the human personality, especially when they are the sole means for procuring a moral and economic existence. It is the duty of the State to recognize this natural right, to protect it and contribute to its realization. The care which the State takes to assure the prosperity of the community must enable the individual to work in autonomous fashion for his well-being, without being reduced to need or poverty. The natural right to emigrate is limited only by the needs of the Community. It is a matter of conscience for every Christian to hasten the advent of a legal international order, which will permit the full realization of the requirements of natural right.

Discours Prof. Süsterhenn – Le droit d'émigration. – L'émigration et l'immigration appartiennent au libre épanouissement de la personnalité humaine, notamment quand est l'unique moyen d'arriver à se procurer une existence morale et économique. C'est la tâche de l'Etat de reconnaître ce droit naturel, de le protéger et de contribuer à le réaliser. Le soin que doit prendre l'Etat pour la prospérité de la Communauté, doit rendre possible aux individus de travailler d'une façon autonome à leur bien-être, sans qu'ils soient réduits à vivre dans le besoin et la contrainte. Le droit naturel à l'émigration n'est limité que par les besoins de la Communauté. C'est un devoir de conscience pour tout chrétien, d'orienter dans l'avenir proche la législation internationale, afin que les exigences du droit naturel se réalisent dans toute leur étendue.

12.

Discours Exc. Suemasa Okamoto – Problème de la population et de l'émigration au Japon. – Au premier mai 1954, le nombre des habitants au Japon s'élevait à 88.000.000, avec une densité de 230 habitants par km². 45% de la population est agricole. Après la guerre, le rapatriement joua un rôle important; plus de 3 millions de rapatriés s'établirent au Japon, ce qui eut de très graves conséquences sur l'économie. Chaque année, il faut procurer du travail à 6 ou 700.000 jeunes ouvriers. Tout ceci a conduit à une propagande destinée à restreindre le nombre des naissances. En 1951, le Ministère de la Santé institua une Commission à cet effet. Il est généralement admis que plus de 1 million de bêtes sont supprimés chaque année par suite d'avortements légalisés. Les plus grandes chances d'émigration pour le Japon se trouvent en Amérique du Sud, surtout au Brésil et en Argentine. Pour l'immigrant japonais, il existe des difficultés spéciales, quant à la langue et à l'adaptation culturelle qui se manifestent surtout dans le secteur religieux. En contact étroit avec les différentes organisations internationales, le Japon favorisera grandement l'émigration, notamment pour combattre le Communisme.

Vortrag Exz. Suemasa Okamoto – Bevölkerungs- und Auswanderungsprobleme in Japan – Am 1. Mai 1954 betrug die Bevölkerungszahl Japans 88 Millionen bei einer Bevölkerungsdichte von 230 Personen pro km². 45% der Bevölkerung sind Landwirte. Nach dem Kriege spielte die Repatriierung eine bedeutende Rolle; mehr als 3 Millionen Repatriierter liessen sich in Japan nieder, was für die Wirtschaft des Landes sehr ernste Folgen hatte. Jedes Jahr muss 6 bis 700.000 jungen Kräften Arbeit beschafft werden. Das alles hat zu einer Propaganda für Geburtenbeschränkung geführt. Im Jahre 1951 berief das Ministerium für Gesundheit dafür eine Kommission ein. Gewöhnlich wird angenommen, dass jährlich mehr als eine Million Kinder legalisierter Aborte zufolge sterben. Die grössten Auswanderungschancen Japans liegen in Südamerika, besonders in Brasilien und Argentinien. Für den japanischen Einwanderer bestehen besondere Schwierigkeiten der Sprache und der kulturellen Anpassung, die sich vor allem im religiösen Bereich bemerkbar machen. In engem Kontakt mit den verschiedenen internationalen Organisationen will Japan die Auswanderung stark fördern, auch zur Bekämpfung des Kommunismus.

Lecture Rev. de Rochcau – The problem of refugees in Indo China – There are three kinds of refugees in Vietnam: the Vietnam military and their families; the tradesmen and employees; the peasants of the villages of the Delta. For each of these groups the manner and reason for their departure is different. The number of refugees reaches to a minimum of 300,000, but does not go beyond 500,000. The organization of this evacuation is described at length as well as the situation in Central and Southern Vietnam. Some considerations follow on the reception, housing and distribution of refugees. The conclusion arrived at is that the problem of refugees in Vietnam can be fairly easily solved on account of certain favourable circumstances.

Vortrag Rev. de Rochcau – Das Flüchtlingsproblem in Indochina – Es gibt drei Arten von Flüchtlingen in Vietnam: die vietnamesischen Militärpersonen mit ihren Familien, die Kaufleute und Beamten, die Bauern aus den Dörfern des Delta. Die Art und die Motive der Flucht sind bei diesen Gruppen verschieden. Die Mindestzahl der Flüchtlinge beträgt 300,000, mehr als 500,000 sind es nicht. Die Durchführung dieser Evakuierung wird ausführlich beschrieben, ebenso die Situation in Mittel- und Südvietnam. Schliesslich werden der Aufnahme, der Unterbringung und der Eingliederung der Flüchtlinge einige Betrachtungen gewidmet. Die Konklusion lautet, dass das Flüchtlingsproblem in Vietnam durch eine Anzahl besonderer Umstände ziemlich leicht gelöst werden kann.

Discours Dr. Inglesis. – Emigration and Mission – There seems to be nowadays a certain confusion regarding the exact significance of the word „mission“. According to Canon 252, a **mission territory** is to be understood as a territory under the jurisdiction of the Sacred Congregation for the Propaganda of the Faith. As a result of the war and the defective distribution of population in the world the economic balance has been affected in such a way that men have been compelled to leave their native land and settle in unknown countries, in uninhabited countries. The movement of population towards town centres has a social and cultural importance. Central Africa, Latin America, etc., are the principal immigration countries. The missionary established in these countries can be of immense help for the future immigrant. He is a bond between the immigrant and the country of reception. The rôle of the woman in emigration must be given all its importance; she is the soul of the family. The missionary must not only acquire sacerdotal knowledge and virtue but increase his knowledge of languages, agriculture, history, geography, etc. in order to give effective help to the immigrant, especially at the beginning of his new life.

Vortrag Dr. Inglesis – Die Wanderung und die Mission – Es besteht in letzter Zeit eine gewisse Verwirrung um die Bedeutung des Wortes „Mission“. Nach can 252 versteht man unter dem **Gebiet der Mission** ein Gebiet, das von der Hl. Kongregation der Propaganda Fide abhängig ist. Infolge des Krieges und der schlechten Verteilung der Bevölkerung über den Erdball ist das ökonomische Gleichgewicht derart gestört, dass der Mensch gezwungen ist sein Land zu verlassen, um sich nach unbekanntem Ländern zu begeben, nach Ländern **ohne Menschen**. Von sozial-kultureller Bedeutung ist das Wandern verschiedener Stämme in die Zentren der Städte. Mittel-Afrika, Latein-Amerika usw. sind die hauptsächlichsten Einwanderungsländer. Der ansässige Missionar kann eine grosse Stütze für den ankommenden Einwanderer sein. Er bildet ein Verbindungsglied zwischen dem Einwanderer und dem aufnehmenden Land. Man muss vor allem die Frau bei der Auswanderung eine bedeutsame Rolle spielen lassen. Sie ist die Seele der Familie. Der Missionar darf sich nicht allein auf seine priesterlichen Tugenden und Kenntnisse verlassen, er muss sich vielmehr auch ausbilden in Sprachen, Gesundheitsdienst, Land- und Gartenbau, Geschichte, Erdkunde usw., um so dem Einwanderer im Anfangsstadium seines Aufenthaltes im neuen Vaterland behilflich sein zu können.

Address Mr. Blanchard – After a visit to the World Population Conference in Rome where the problem of emigration was discussed, he has become more clearly aware of the connection that exists between emigration and the problems of population and employment. Emigration may offer a solution of these problems. It is the duty of governmental and non-governmental organizations to do all in their power to find a solution for these problems. The I.L.O. regards this Congress as a very valuable effort in this direction.

Ansprache Mr. Blanchard – Nach einem Besuch des Welt-Bevölkerungskongresses in Rom, wo auch das Wanderungsproblem zur Sprache kam, sieht er umso schärfer den Zusammenhang zwischen Wanderung und dem Bevölkerungs- und dem Arbeitsplatzproblem. Die Wanderung hat den Charakter einer Lösung für diese Fragen. Es ist die Aufgabe der gouvernementalen und nicht-gouvernementalen Organisationen, diese Lösung mit grosser Kraft in die Hand zu nehmen. Im Rahmen dieses Strebens heftet das Internationale Arbeitsamt grossen Wert an diesen Kongress.

Discours Mr. Kampschöer – La tâche des catholiques dans les pays d'émigration. – Pour bien comprendre le mot „tâche“ il faut d'abord connaître le but. Ce but nous indique les moyens pour arriver à l'idéal proposé. Le but est: en réunissant nos efforts, tâcher de développer, dans le futur émigrant, une disposition, une connaissance et une compétence qui rendent possible une intégration positive, tant dans le domaine religieux et social que dans le domaine économique. Les moyens sont: 1. des moyens et des institutions destinés à influencer l'opinion des catholiques, tels que: radio, presse, écoles, universités, etc. 2. Des institutions qui convergent leurs activités exclusivement sur les émigrants. Il faut qu'il y ait toujours une étroite collaboration entre les institutions catholiques et les autres. Dans l'histoire, nous trouvons beaucoup de faits qui témoignent du rôle important que joue l'émigration pour le monde et pour l'Eglise. Les prêtres doivent s'évertuer à mettre les pratiques religieuses en concordance avec celles des pays d'émigration. Parmi les organisations catholiques, les organisations féminines prennent une place spéciale. Elles doivent surtout diriger leurs activités sur les mères qui, dans un esprit de sacrifice et de charité, doivent laisser partir leurs filles comme épouse d'un émigrant. Les organisations organisant la correspondance entre les pays d'émigration et les pays d'immigration sont d'une grande importance; par là on développe une sympathie, une connaissance et une compétence professionnelle qui rend possible une intégration positive. Se basant sur ces activités et en partant des relations locales, et nationales, pour aboutir à des rapports internationaux, il est possible d'unifier les trois tâches suivantes: 1. Les problèmes religieux; 2. Les émigrants féminins; 3. Les émigrants masculins; celui-ci lié à la tâche générale de coordination par rapport à la famille. Le développement de l'homme dans le nouveau pays dépend en majeure partie de l'aide qui lui est apportée dans les deux premières années.

Vortrag Mr. Kampschöer – Die Aufgabe der Katholiken in den Auswanderungsländern – Um das Wort Aufgabe gut begreifen zu können, muss man erst das Ziel kennen. Das Ziel gibt uns die Mittel an, um zu dem vorschwebenden Ideal zu kommen. Das Ziel ist: mit vereinten Kräften in den künftigen Auswanderern eine Gesinnung, Kenntnis und Fähigkeit zu entwickeln, die eine positive Integration auf religiösem, sozialem und ökonomischem Gebiet möglich macht. Die Mittel dazu

sind: 1. Einrichtungen zur Beeinflussung der Meinung der Katholiken, wie Radio, Presse, Schulen, Universitäten usw.; 2. Einrichtungen, die ihre Aktivitäten ausschliesslich auf Auswanderer richten. Es muss ständig eine enge Zusammenarbeit vorhanden sein zwischen den katholischen Einrichtungen und anderen. In der Geschichte findet man eine grosse Anzahl von Beweisen für die weitgehende Bedeutung der Wanderung für die Welt und für die Kirche. Die Priester müssen die religiöse Praxis mit der der Auswanderungsländer in Übereinstimmung zu bringen wissen. Unter den katholischen Organisationen nehmen die Frauen-Organisationen einen besonderen Platz ein. Sie müssen ihre Tätigkeiten vor allem auf die Mütter richten, die ihre Töchter in aufopfernder Liebe als Gattin eines Auswanderers fortziehen lassen müssen. Von grosser Bedeutung sind die Korrespondenz-Organisationen zwischen den Auswanderungs- und Einwanderungsländern, durch die eine solche Gesinnung, Kenntnis und Berufstüchtigkeit entwickelt werden kann, dass eine tatsächliche Eingliederung stattfinden kann. Aufbauend auf diese Aktivitäten von einem örtlichen zu einem nationalen und dann zu einem internationalen Verhältnis, ist es möglich, die folgende drei Aufgaben zu einer Einheit zu machen: 1. die spezielle Aufgabe für religiöse Angelegenheiten; 2. die spezielle Aufgabe bezüglich der weiblichen Auswanderer; 3. die spezielle Aufgabe bezüglich männlicher Auswanderer, verbunden mit der allgemeinen Aufgabe der Koordinierung mit Bezug zur Familie. Die Entwicklung des Menschen im neuen Land hängt zum grössten Teil von der Hilfe ab, die ihm während der zwei ersten Jahre geboten wird.

17

Discours Mgr. Crennan – La tâche des catholiques dans les pays d'immigration – De quelle manière les Catholiques d'Australie comprennent-ils, et réalisent-ils les directives du Saint-Siège concernant le droit naturel à l'émigration? Dans tous les pays d'immigration, les autorités, les organisations et les personnes individuelles, prêtres, religieux et laïcs ont une tâche à remplir. Pour la période de transition, l'utilisation de prêtres pour les immigrants est nécessaire. Le Clergé paroissial doit veiller à une intégration progressive dans la paroisse et mêler les anciens paroissiens aux nouveaux. Un soin spécial doit être consacré aux immigrants dans des régions peu peuplées. Poussés par le motif de l'Amour de Dieu pour tous les hommes, les Catholiques doivent, en outre, influencer l'opinion publique et contribuer à créer une juste conception et une courageuse activité en ce qui concerne l'immigration.

Vortrag Mgr. Crennan – Die Aufgabe der Katholiken in den Einwanderungsländern – In welcher Weise verstehen und verwirklichen die Katholiken Australiens die Richtlinien des Hl. Stuhles bezüglich des Naturrechtes auf Wanderung? Alle Katholiken im Einwanderungsland, Träger von Gewalten, Organisationen und Einzelpersonen, Priester, Ordensleute und Laien haben hierbei eine Aufgabe zu erfüllen. Für die Übergangszeit ist die Einschaltung von Priestern für die Einwanderer notwendig. Die Pfarrgeistlichkeit muss Sorge tragen für eine allmähliche Einbeziehung in die Pfarrgemeinde und für die Mischung von alten und neuen Pfarrkindern. Besondere Sorge muss auf die Einwanderer in dünn besiedelten Gegenden verwandt werden. Die Katholiken müssen ausserdem, angetrieben durch das Motiv der Liebe Gottes für alle Menschen, die öffentliche Meinung beeinflussen und zur richtigen Auffassung und zu einer mutigen Aktivität in Sachen der Einwanderung beitragen.

18

Statement Prof. Mertens de Wilmars – Impressions and conclusions of the Congress for World population in Rome, September, 1954 – 500 demographers attended the first post-war demographic congress. The speaker gives the following conclusions of the Congress: 1. Demographic knowledge is only in its infancy. It is impossible to give any clear directives for a demographic policy; 2. Demography tends progressively to take a position above statistics, and is mainly concerned with economic and sociological aspects; 3. Migration is still insufficiently studied; 4. Regarding the growth of population, economists appear to be more optimistic than demographers; 5. The great problem of today is that of underdeveloped regions which, however, show a tendency towards a strong growth of population; 6. Specialists manifest a prudent reserve in face of the most disputed problems. The speaker proceeds to give an outline of the different opinions regarding birth control, and the Christian attitude towards it.

Ansprache Prof. Mertens de Wilmars – Eindrücke und Konklusionen des Weltbevölkerungskongresses zu Rom im September 1954 – Zu dem ersten Demographischen Kongress nach dem 2. Weltkrieg kamen 500 Bevölkerungswissenschaftler zusammen. Der Sprecher formuliert die folgenden Konklusionen des Kongresses: 1. Die demographische Kenntnis ist noch so mangelhaft, dass absolute Richtlinien für die Bevölkerungspolitik noch nicht zu punktieren sind; 2. die Demographie kommt nach und nach über die Statistik hinaus und beschäftigt sich mehr mit ökonomischen und soziologischen Aspekten; 3. über die Wanderung sind noch keine hinreichenden Studien vorhanden; 4. bezüglich der Bevölkerungszunahme sind die Ökonomen optimistischer als die Demographen; 5. das aktuellste Problem ist das der unterentwickelten Gebiete mit einem starken Bevölkerungszuwachs; 6. die Spezialisten nehmen gegenüber den strittigen Problemen einen sehr vorsichtigen Standpunkt ein. Des weiteren gibt der Sprecher eine Übersicht über die verschiedenen Standpunkte bezüglich der Geburtenbeschränkung und der katholischen Haltung dazu.

19

TUESDAY, SEPT. 14TH.

Lecture Msgr. Rossi – The religious aspect of emigration – When we consider the religious aspect of the problem of emigration our thoughts go back with gratitude to the Holy Father who gave us the Apostolic Constitution „Exsul Familia”. We also become conscious of the primary importance of the question of religious help for emigrants. The economic organization will bear more fruit if with the help of a conscientious and cordial collaboration, a religious basis is given to the life of the emigrants. H.E. Msgr. Feretto, in his speech on the occasion of the 15th anniversary of the Holy Father's election, gives clear directions concerning spiritual help to be given to emigrants, based on the Apostolic Constitution „Exsul Familia”. The question of religious assistance for the emigrants is dealt with in chapter 3 of this constitution. Missionaries are trained for this work by the Sacred Congregation of Consistory. The mission in charge of the care of souls requires an indult from the Holy See. The missionary must have his own chapel but may have free use of the local church in agreement with the Ordinary. The priests on board are granted numerous privileges and can even in certain cases administer Confirmation.

Vortrag Mgr. Rossi – Der geistliche Aspekt der Wanderung – Bei der Untersuchung des geistlichen Aspektes der Wanderungsprobleme gehen unsere Gedanken dankbar zum Hl. Vater, der die Apostolische Konstitution „Exsul Familia” erlassen hat. Die besondere Bedeutung der geistlichen Hilfe für Auswanderer tritt daraus klar hervor. Wenn dem Auswanderer mittels gewissenvoller und herzlicher Zusammenarbeit eine feste geistliche Grundlage gegeben wird, wird auch die ökonomische Organisation um so mehr Frucht tragen. In der Rede, die Seine Eminenz Mgr. Feretto aus Anlass des 15. Jahrestages der Papstwahl gehalten hat, wurden eindeutig die Richtlinien für die geistliche Betreuung der Einwanderer nach der Apostolischen Konstitution „Exsul Familia” angegeben. Die Organisation der geistlichen Hilfe

für die Auswanderer in den Auswanderungsländern steht im 3. Hauptstück dieser Konstitution. Die Missionare der Auswanderer werden für dieses Apostolat vorbereitet durch die Hl. Kongregation des Konsistoriums. Die Mission, die mit dieser Seelsorge beschäftigt ist, benötigt die Ermächtigung des Hl. Stuhles. Der Missionar braucht eine eigene Kapelle, aber er kann auch freien Gebrauch von der örtlichen Kirche machen nach einer Übereinkunft mit dem Ordinarius. Die Priester an Bord geniessen zahlreiche Vorrechte. In bestimmten Fällen dürfen sie die Firmung erteilen.

WORKING GROUP I

20

Report Msgr. Baldelli – Theory and practice of the emigration organization in Italy – A revision of the present Italian laws of emigration is under study. It is proposed to create a special organization, but it is possible that the close collaboration which exists today between the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry of Labour gives more efficient results. Among questions dealt with are the measures taken by the Italian Government for organized emigration, agreements to that effect, model working contracts, the transfer of Italian industries abroad, the recruiting of labour through regional and provincial boards. In addition, a simplified emigration procedure is under consideration, which would help to shorten the time between the preliminary selection and final admission. The 5 emigration centres legally recognized are very important. The P.O.A., excellently organized, is called upon for a great many services. The assistance of social workers in the centres will be organized.

Bericht Mgr. Baldelli – Theorie und Praxis der Organisation der Wanderung in Italien – Die Reformierung der veralteten italienischen Auswanderungsgesetzgebung wird zur Zeit studiert. Man erwägt u.a. die Errichtung eines besonderen Organs, aber vielleicht ist die heutige Arbeitsweise, nämlich die enge Zusammenarbeit zwischen den Ministerien für auswärtige Angelegenheiten und für Arbeit, wirkungsvoller. Es werden die Massnahmen behandelt, die die italienische Regierung für die organisierte Auswanderung trifft, nämlich der Abschluss von Abkommen, das Entwerfen von Muster-Arbeitsverträgen, die Verlegung italienischer Industrien in das Ausland, die Rekrutierung von Arbeitskräften mit Hilfe von Regional- und Provinzial-Büros. Ausserdem trachtet man das Verfahren der Auswanderung zu vereinfachen dadurch, dass man die Vorauswahl und die endgültige Annahme so dicht wie möglich zusammenzubringen sucht. Sehr wesentlich sind die fünf gesetzlich anerkannten Wanderungszentralen. Für sehr viele Dienste wird die ausgezeichnet organisierte P.O.A. in Anspruch genommen. Der Dienst von Sozialarbeitern bei der Zentrale soll reorganisiert werden.

21

Report Prof. Haltmayer – Considerations on the Apostolic Constitution „Exsul Familia” – This Constitution is divided into a long historical section and a fairly short normative part. It is concerned in a broad sense with emigrants and studies the stage of preparation as well as the migration itself and the new settlement. The apostolate in the native tongue is an essential element and as a consequence the establishment of national parishes is possible. The Constitution mentions the personalities in charge of the emigration tasks. Some think that this Constitution only applies to Italian emigrants. The speaker insists on the importance of the Constitution; it should not be overlooked, and serious notice should be taken of it.

Rapport Prof. Haltmayer – Considérations sur la Constitution Apostolique „Exsul Familia” – Cette constitution se divise en une longue partie historique et une partie normative assez courte. Elle s'occupe d'émigrants dans un sens le plus large, aussi bien dans le stade de la préparation, que durant la migration elle-même et le nouvel établissement. L'apostolat dans la langue maternelle est un élément essentiel et c'est pour cela que l'érection de paroisses nationales est possible. La constitution désigne certaines personnes, qui sont chargés de l'exécution de cette tâche. Certains pensent que cette constitution est seulement écrite pour des émigrants italiens. Enfin l'Auteur fait remarquer que cette constitution doit être prise au sérieux, ce qui parfois est oublié.

22

Report R. Vekemans – A few remarks concerning the organization of the Catholic activities with regard to migration – This paper gives an extensive commentary on the structure and function of the I.C.M.C. from the angle of a modern and rational organization of Catholic activities with regard to migration. The initials I.C.M.C. are composed from the words „Migration-Organization, Catholic, International”. These three aspects are commented upon separately. Then follow some remarks on the statutes of the I.C.M.C. and in conclusion the speaker gives some suggestion for the revision of these statutes with the help of schemes of migration already existing.

Bericht R. Vekemans – Einige Bemerkungen über die Organisation der katholischen Wanderungs-Aktivitäten – In diesem Bericht werden die Struktur und die Funktion der I.C.M.C. im Lichte einer modernen und rationellen Organisation der katholischen Wanderungs-Aktivitäten ausführlich besprochen. Der Name I.C.M.C. umfasst die Elemente: Wanderungs-Organisation, katholisch und international. Diese drei Fakten werden nacheinander erörtert. Weiter werden die Statuten der I.C.M.C. einer Betrachtung unterworfen und werden anhand bestehender Wanderungsschemen einige Anregungen für eine Revision dieser Statuten gegeben.

23

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Les activités de C.R.S./N.C.W.C., dans le domaine de l'émigration – Le N.C.W.C. (± 1920) a des bureaux d'immigration à New-York et El Paso. Dans les années d'après-guerre il a recueilli des victimes du régime nazi et des réfugiés politiques. En décembre 1945, le Président des Etats-Unis d'Amérique fixait une cotisation pour l'immigration des réfugiés. A cette époque, les C.R.S. commencèrent leurs travaux pour réfugiés et „displaced persons”. Des bureaux furent établis en Allemagne et en Autriche. En 1948 vint le D.P. – Act. Les C.R.S. et la N.C.W.C. étendirent alors leur appui pour pouvoir servir les réfugiés catholiques. L'„International Refugee Organization” s'occupait du transport de ces réfugiés. Les W.R.S. – N.C.W.C. se chargèrent de leur procurer une habitation et du travail, parce que ceci était posé comme condition aux immigrants. Cette activité en faveur des D.P. fut étendue de par le monde entier. Le C.R.S./N.C.W.C. ouvrit un bureau spécial à Hongkong et fonda un fond de prêts pour rendre le voyage possible dans des cas déterminés.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Die Aktivitäten von C.R.S./N.C.W.C. auf dem Gebiete der Auswanderung – Die N.C.W.C. (± 1920) unterhält Einwanderungsbüros in New York und El Paso. In den Nachkriegsjahren hat sie Opfer des Naziregimes und politische Flüchtlinge aufgenommen. Im Dezember 1945 legte der Präsident der U.S.A. Quoten fest für die Einwanderung von Flüchtlingen. In dieser Zeit begannen die C.R.S. mit ihren Tätigkeiten für Flüchtlinge und Displaced Persons. Büros wurden in Deutschland und Österreich eingerichtet. Im Jahre 1948 wurde der D.P. – Act erlassen. C.R.S. und N.C.W.C.

vergrösserten ihren Stab, um den katholischen Flüchtlingen behilflich sein zu können. Der Transport dieser Flüchtlinge wurde durch die Internationale Flüchtlingsorganisation (I.R.O.) besorgt. Die C.R.S./N.C.W.C. sorgten u.a. für die Beschaffung von Wohnung und Arbeit, weil deren Nachweis von den Flüchtlingen gefordert wurde. Diese Aktivität zugunsten der D.P.'s wurde über die ganze Welt ausgedehnt. Die C.R.S./N.C.W.C. richteten ein spezielles Büro in Hongkong ein und stifteten einen Darlehens-Fonds, um in bestimmten Fällen die Reise der Einwanderer zu ermöglichen.

24

Rapport I.C.M.C. – But et tâche de la I.C.M.C. – En 1952 la I.C.M.C. fut fondée sur l'instigation du Saint Siège et fixée à Genève. Elle assume sa tâche en collaboration avec l'„International Conference of Catholic Charities“. La direction est composée d'un Conseil (5 membres) et d'un Comité exécutif (3 membres). En Avril 1952, un bureau régional fut fondé à Buenos-Aires, en septembre 1952 à Rio de Janeiro. Plus tard s'ajoutèrent les bureaux de Caracas, de Santiago et de Colombie. Les activités de la I.C.M.C. embrassent: 1. la coordination du travail des agences nationales dans les pays qui envoient et dans ceux qui reçoivent; 2. la direction des bureaux régionaux en Amérique Latine; 3. administration des fonds à fournir pour l'émigration (revolving fund); 4. le maintien d'un centre d'information. A côté de cela se trouve l'oeuvre des agences nationales qui existent aussi bien dans certains pays de l'Amérique du Sud que dans la plupart des pays d'Europe.

Bericht I.C.M.C. – Ziel und Aufgabe der I.C.M.C. – Im Jahre 1952 wurde auf Anregung des Hl. Stuhles die I.C.M.C. gegründet und in Genf errichtet. Sie verrichtet ihre Aufgabe in Zusammenarbeit mit der Internationalen Katholischen Caritas-Konferenz. Die Leitung besteht aus einem Konzil (5 Mitglieder) und einem Verwaltungs-Komitee (3 Mitglieder). Im April 1952 wurde ein Aussenbüro in Buenos Aires eröffnet, im September 1952 eines in Rio de Janeiro. Später kamen die Aussenbüros in Caracas, Santiago und Columbia hinzu. Die Tätigkeiten der I.C.M.C. umfassen: 1. die Koordination der Arbeit der nationalen Agenturen in den aussendenden und in den empfangenden Ländern; 2. die Führung der Aussenbüros in Lateinamerika; 3. Verwaltung der Wanderungs-Finanzierung (Revolving Fund); 4. die Unterhaltung eines Informations-zentrums. Daneben steht die Arbeit der nationalen Agenturen, die sowohl in einer Anzahl südamerikanischer als auch in den meisten europäischen Ländern bestehen.

25

Report Giunta Cattolica Italiana – The organization of assistance for the emigrants in Italy – The emigration problem in Italy presents the following characteristics: 1. A wave of emigrants after the first world war; 2. reluctance to emigrate under the fascist régime; 3. inevitable return to Italy of many Italians after the second world war. Owing to these circumstances, the economic state of Italy is unable to absorb about 2,000,000 people. Therefore Italy has become very emigration-minded. Propaganda is therefore unnecessary. But a good preliminary instruction is indispensable. This is catered for by numerous publications of which a list is given. In addition, a good preparation is needed, above all a professional preparation not demanding too much time. A glance over the various activities of this kind is taken. In Italy, the recruiting for emigration is exclusively the affair of the State. The system of final selection is too complicated and costly. Besides, the methods of selection of the reception countries are very different. The speaker then passes on to the question of transport, the assistance in the emigration countries provided by Italian consular and diplomate services, the emigration of families, the repatriation of emigrants. There still exist a certain number of unofficial Catholic organizations for the assistance of emigrants, which are recognized by the State.

Bericht Giunta Cattolica Italiana – Die Organisation der Auswandererhilfe in Italien – Das Auswanderungsproblem in Italien weist die folgenden Kennzeichen auf: 1. eine Auswanderungswelle nach dem 1. Weltkrieg; 2. Abkehr von der Auswanderung unter dem faschistischen Regime; 3. erzwungene Rückkehr vieler Italiener nach Italien nach dem zweiten Weltkrieg. Die italienische Wirtschaft kann infolge dieser Umstände ungefähr 2 Millionen Menschen nicht absorbieren. Italien ist dadurch sehr auswanderungslustig geworden. Propaganda ist daher nicht nötig, wohl aber **gute Aufklärung**. Zu diesem Zweck gibt es eine grosse Anzahl von Publikationen, die hier aufgezählt werden. Daneben hat die **gute Vorbereitung** eine grosse Bedeutung, insbesondere berufliche Vorbereitung, die nicht zuviel Zeit in Anspruch nimmt. Es wird eine Übersicht über die verschiedenen Tätigkeiten auf diesem Gebiete gegeben. Die Rekrutierung bei der organisierten Auswanderung ist in Italien ausschliesslich eine staatliche Angelegenheit. Das System der endgültigen Auswahl ist in Italien zu umständlich und zu teuer. Obendrein sind die Masstäbe der Auswahl bei den verschiedenen Aufnahmeländern sehr unterschiedlich. Im weiteren wird die Organisation des Transportes behandelt, die Nachsorge in dem aufnehmenden Land mittels der italienischen Konsulate und diplomatischen Dienste, die Familienwanderung, die Repatriierung von Auswanderern. Daneben steht aber die Aktivität einer Anzahl vom Staate anerkannter katholischer Organisationen für Auswandererhilfe.

WORKING GROUP II

26

Rapport Mr. Cordt Moller – Les différentes étapes de l'émigration avant l'embarquement – Les organisations privées d'émigration se soucient en premier lieu de l'individu, mais elles doivent cependant se servir de **catégories** et de **procédures** déterminées pour remplir leur tâche. Les deux catégories de base pour émigrants sont: a. ceux dont la subsistance est assurées comme les femmes, les enfants et les vieillards; b. ceux qui, par leur travail, pourvoient à leur entretien. Ces derniers se différencient en ouvriers spécialisés, ouvriers qualifiés et ouvriers manœuvres, en professions agricoles ou professions non-agricoles. La procédure de base de l'émigration comprend un grand nombre d'étapes, qui sont énumérées et développées. Dans la première étape, l'aide de bons „case-workers“ est nécessaire. Ceux-ci peuvent éclairer l'émigrant sur les difficultés concrètes de la vie, du travail et du logement au pays d'immigration et l'aider dans sa décision en connaissance de cause.

Bericht Mr. Cordt Moller – Die verschiedenen Stadien der Auswanderung vor der Einschiffung – Die privaten Wanderungsorganisationen kümmern sich in erster Linie um das Individuum, aber sie benötigen doch bestimmte **Kategorien** und **Verfahren**, um ihre Aufgaben zu erfüllen. Die beiden Grundkategorien von Auswanderern sind: a. diejenigen, deren Existenz gesichert ist, z.B. Frauen, Kinder und alte Leute; b. diejenigen, die durch eigene Arbeit ihren Lebensunterhalt verdienen können. Die letzteren werden unterschieden in gelernte, angelegente und ungelernete Arbeiter, in agrarische und nichtagrarische Berufe. Das Grundverfahren der Auswanderung umfasst eine grosse Anzahl von Stadien, die nacheinander aufgezählt und ausgeführt werden. In den ersten Stadien ist die Hilfe guter Sozialarbeiter (case-work) geboten. Diese können den Auswanderer auch auf die konkreten Lebensschwierigkeiten, auf das Arbeiten und Wohnen im Einwanderungsland vorbereiten und seinen Entschluss mit Sachkenntnis unterstützen.

416

Report Msgr. Albino Mensa – Emigration from the point of view of immigration countries – It is important for these countries that emigration should only take place after the emigrant has obtained sufficient information about the country in which he intends to settle. With regard to the selection of immigrants, the immigration countries must not forget when they select immigrants, that immigration is a fundamental right of man and that they are not justified in applying purely economic measures. On the other hand, the emigration countries should not seek to send away only the less gifted among their population. They must encourage emigration and make a just selection. As regards the preparation of the emigrants, it should primarily consist in a solid instruction and a knowledge of the language. The pre-emigration of heads of families is only to be resorted to in case of necessity.

Bericht Mgr. Albino Mensa – Die Auswanderung, von den Einwanderungsländern aus gesehen – Was die Anwerbung von Auswanderern angeht, so ist es von Belang für die Einwanderungsländer, dass die Auswanderung nur erfolgt, nachdem dem Auswanderer selbst vollständige Informationen über das Bestimmungsland verschafft worden sind. Das vermeidet viele Schwierigkeiten für die Einwanderungsländer. Was die Auswahl der Auswanderer angeht, so mögen die Einwanderungsländer bei der Auswahl ihrer Einwanderer nicht vergessen, dass Einwanderern ein fundamentales menschliches Recht ist und dass sie daher nicht nur ökonomische Maßstäbe anlegen. Auf der anderen Seite sollen die Auswanderungsländer nicht versuchen, nur die Mindestbegabten abzustossen. Sie müssen versuchen, eine faire Auswahl ihrer Bevölkerung zur Auswanderung zu bewegen. Bezüglich der Vorbereitung der Auswanderer: diese muss reelle Aufklärung und Sprachkenntnis umfassen. Die Vorauswanderung von Familienvorständen soll nur in Notfällen stattfinden.

Rapport Dr. van Campen – Information, Préparation, Sélection – Celles-ci doivent être coordonnées, de manière à conduire à une intégration religieuse, sociale et économique adéquate. Il faut encore que, dans les pays d'immigration, les circonstances rendent possible cette intégration. Il y a lieu de faire une distinction: il faut une information et une préparation éloignée et une information et préparation immédiate. La base, pour les premières, doit consister dans le fait de mettre la population d'où part l'émigration, au courant des relations internationales et de la former au concept de l'univers comme unité de vie. La Sainte Eglise, l'enseignement, la radio, la presse, etc. peuvent contribuer à la réalisation de cet objectif. En ce qui concerne l'information immédiate, il y a lieu de distinguer l'information collective et l'information individuelle. Dans les deux cas, il faut en tout premier lieu tenir compte des circonstances de ce pays d'émigration. Pour les informations collectives, il existe des exposés sous forme de conférences, de périodiques, la radio, le film, etc. L'information individuelle se fait par des entretiens privés. La préparation immédiate aura comme objectif de conduire à une vie de foi plus profonde, à la connaissance de la langue et du peuple du pays d'immigration, etc. La sélection finale pour l'émigration doit être faite par les autorités des pays d'immigration. Toutefois, la question peut être posée s'il est conforme à la justice de tenir uniquement compte de la situation des pays qui reçoivent les émigrants et si, lors de la sélection, il n'y aurait lieu de tenir compte également de la situation des immigrants mêmes, et du milieu social des pays d'émigration.

Bericht Dr. van Campen – Information, Vorbereitung und Auswahl – Diese müssen derartig ausgerichtet sein dass das Resultat zu einer religiös, sozial und wirtschaftlich verantwortbaren Integration führt, vorausgesetzt, dass die Verhältnisse in den Einwanderungsländern die Integration möglich machen. Information und Vorbereitung müssen unterteilt werden in eine direkte und eine weitere. Die Basis für eine erweiterte Information und Vorbereitung muss gelegt werden indem das Volk aus dem die Auswanderung erfolgt, mehr vertraut gemacht wird mit den internationalen Verhältnissen und mit dem Begriff von der Welt als Lebensinheit. Dabei können mitwirken: die Kirche, der Unterricht, das Radio, die Presse usw. Hinsichtlich der direkten Information muss eine Unterscheidung gemacht werden zwischen der allgemeinen und der individuellen Aufklärung. In beiden Fällen ist man mehr ausgerichtet auf die direkt herrschenden Umstände im Ausland. Bei der allgemeinen Information gibt es die Formen der Vorträge in Versammlungen, Zeitschriften, Radio, Film usw. Die individuelle Information soll zweckdienlich im persönlichen Gespräch erfolgen. Die direkte Vorbereitung muss sich richten auf die Vertiefung des Glaubenslebens, Sprachkenntnis, Kenntnis von Land und Volk des Einwanderungslandes usw. Die endgültige Auswahl für die Auswanderung muss durch die Autoritäten der Einwanderungsländer angepasst werden. Bei der Auswahl muss aber die Frage gestellt werden, ob es richtig ist, dass man nur die Situation in den Aufnahmeländern in Rechnung stellt und ob man bei der Auswahl nicht auch die Belange der Einwanderer selbst berücksichtigen muss, die aus dem sozialen Milieu der Auswanderungsländer herauskommen.

Report Dr. Menges – German emigration – A detailed account of migratory movements in Germany before 1930 is followed by a survey of the German population settled outside Germany about 1930 and of the emigration after 1945. Nothing is known about the emigration from the Eastern zone. As regards Western Germany, it is only since 1953 that numbers can be ascertained with precision. Up to 1950 inclusively the number of emigrants is estimated at 400,000. About 260,000 persons went overseas. The emigration movement is then considered from the point of view of groups of population, and choice of immigration countries. The second part of the report is devoted to the emigration laws of Western Germany and the legislation of reception countries for German immigrants. The third part is concerned with assistance for the emigrants: how this assistance is organized in Germany, what it consists of, both in the native land and the land of settlement. A special section deals with the activities of the St. Raphaelsverein and the Katholisches Auslands-Sekretariat.

Rapport Dr. Menges – L'émigration d'Allemagne – Ce rapport donne d'abord l'histoire détaillée des mouvements migratoires en Allemagne jusque vers les années 1930, ensuite un aperçu sur les Allemands vivant hors de l'Allemagne vers 1930 et puis, l'émigration après 1945. Au sujet de l'émigration de la Zone Orientale, rien n'est connu. Pour l'Allemagne de l'Ouest (occidentale) ce n'est qu'après 1953 qu'il existe des chiffres précis concernant l'émigration. Jusqu'en 1953 inclusivement le nombre d'émigrants est évalué à 400.000. Environ 260.000 personnes traversèrent les mers. Ensuite l'auteur expose le mouvement migratoire notamment d'après les groupes de population et l'option pour les pays d'immigration. La deuxième partie du rapport est consacrée à la législation de l'émigration en l'Allemagne Occidentale et à la législation des pays de réception pour les immigrants Allemands. La 3e partie s'occupe du secours aux émigrants: l'organisation de ce secours en Allemagne en quoi ce secours consiste et dans la patrie et dans le pays de réception. Une partie spéciale traite des activités du St. Raphaelsverein et du Kath. Auslands-Sekretariat.

Rapport Mr. Gray – L'importance, la nature et les circonstances de l'émigration d'Irlande et le travail du „Catholic Social Welfare Bureau” pour émigrants Catholiques Irlandais – L'émigration Irlandaise est dirigée principalement sur la Grande-Bretagne. La plupart des émigrants sont de bons catholiques et sortant d'une ambiance complètement catholique ils

ne sont pas formés pour défendre leur religion, ce qui pourtant est indispensable pour eux dans un pays où il y a beaucoup de non-catholiques. En outre ils viennent de contrées agricoles, ce qui constitue un danger de plus. Le plus souvent, on émigre spontanément, sans beaucoup de préparation, la distance est petite. La paroisse s'occupe du bien spirituel des émigrants normalement intégrés dans les oeuvres paroissiales. C'est pourquoi un contact intensif entre les paroisses Irlandaises et Anglaises est nécessaire. Le „Catholic Social Welfare Bureau" s'impose la tâche de réaliser ce contact. De plus sa tâche principale est le soin individuel dans le sens le plus large du mot. Il n'existe pourtant pas de secours financier, ni d'intervention pour l'obtention de travail. On donne des conseils aux émigrants potentiels et du secours lors du voyage. L'attention nécessaire est donnée à la réception et à l'intégration des émigrants dans le pays de destination. Dans des cas particuliers, un contact spécial est entretenu avec ceux qui n'ont plus de relations avec leur famille restée au pays. De plus, on prête assistance, lors du rapatriement aux émigrants en Irlande.

Bericht Mr. Gray – Umfang, Art und Umstände der Auswanderung aus Irland und das Werk des „Catholic Social Welfare Bureau" für katholische irische Auswanderer – Die irische Auswanderung richtet sich hauptsächlich nach Gross Britannien. Die meisten Auswanderer sind gut katholisch. Aus einer völlig katholischen Umgebung kommend sind sie nicht auf Glaubensverteidigung eingestellt, die aber in einem Lande mit vielen Nicht-Katholiken für sie unentbehrlich ist. Ausserdem kommen sie aus agrarischen Gegenden, was die Gefahr noch grösser macht. Meistens wird spontan ausgewandert, ohne viel Vorbereitung (kurze Entfernung). Die Sorge für das geistliche Wohl der Auswanderer wird in der normalen Pfarrseelsorge aufgefangen. Dazu ist ein intensiver Kontakt zwischen den irischen und englischen Pfarngemeinden nötig. Das Catholic Social Welfare Bureau stellt sich die Aufgabe, diesen Kontakt zustande zu bringen. Weiter ist seine vornehmste Aufgabe individuelle Betreuung im weitesten Sinne des Wortes. Finanzielle Hilfe und Arbeitsvermittlung werden erteilt. Auswanderungs-Interessenten wird Rat erteilt, Hilfe wird bei der Reise gewährt und die nötige Aufmerksamkeit gerichtet auf den Empfang und die Eingliederung der Auswanderer im Bestimmungsland. In besonderen Fällen wird Kontakt unterhalten speziell mit denen, die keine Verbindung mehr mit ihrer zurückgebliebenen Familie unterhalten. Auch bei Repatriierungen und an Einwanderer nach Irland wird Hilfe geleistet.

31

Report On. Storchi – The recruiting and selection of emigrants – This problem was non-existent before the first world war, because it is only since 1918 that exacting conditions were required by the reception countries. In Italy, the recruiting presents no difficulty because of the excess of man-power. The problem of selection is all the greater, both with regard to the general selection and the special selection for a particular destination. It is desirable that mixed boards of selection should be appointed. The difficulty of securing reliable information is a constant problem. It is proposed to organize courses of study for emigrants. The visa question is also a serious difficulty. The following points are proposed: a. creation of an international code of professions with an exact terminology and description; b. the institution of specialized classes for emigrants under the direction of technicians from the immigration countries; c. close examination of and contact with the constant currents of emigration, both under the professional and the national aspects.

Rapport On. Storchi – Recrutement et sélection d'émigrants – Ce problème n'existait pas avant la première guerre mondiale, parce que ce n'est que depuis 1918 que des conditions très nettes furent posées par les états récepteurs. Le recrutement, en Italie, n'est pas un problème à cause du grand excédent de main-d'oeuvre. Le problème de la sélection est néanmoins d'autant plus grand, aussi bien pour ce qui concerne la sélection générale que la sélection spéciale pour un pays déterminé. Il est désirable d'instituer des commissions mixtes de sélection. L'information exacte pour les émigrants se heurte à la difficulté d'obtenir des renseignements sûrs. Il est proposé d'instaurer des cours pour émigrants. Il faut éiter aussi les difficultés de visa. Comme conclusion on propose dans ce rapport: a. la création d'un code international pour des professions avec une terminologie et une description déterminées et précises; b. l'instauration de cours spécialisés sous la direction de techniciens des pays récepteurs; c. l'examen des courants constants d'émigration, en ce qui concerne les professions et en ce qui concerne les pays.

Bericht On. Storchi – Rekrutierung und Auswahl von Auswanderern – Dieses Problem bestand vor dem ersten Weltkrieg nicht, weil erst später durch die aufnehmenden Staaten scharfe Bedingungen gestellt wurden. Die Rekrutierung ist in Italien wegen des grossen Überschusses an Arbeitskräften kein Problem. Die Frage der Auswahl ist jedoch desto grösser, sowohl bezüglich der allgemeinen Auswahl wie auch bezüglich der speziellen Auswahl für ein bestimmtes Land. Erwünscht ist die Errichtung von gemischten Auswahlkommissionen. Eine gute Aufklärung der Auswanderer stösst auf die Schwierigkeit, zuverlässige Auskünfte zu erhalten. Die Einrichtung von Auswanderer-Kursen wird vorgeschlagen. Dazu kommen noch die Visa-Schwierigkeiten. Als Konklusion wird in diesem Rapport vorgeschlagen: a. Schaffung eines internationalen Kodex der Berufe mit genau festgelegter Terminologie und Beschreibung; b. Einrichtung von Spezialisierungskursen unter Leitung von Technikern aus dem Aufnahmeland; c. eine Untersuchung über die konstanten Wanderungsströmungen, sowohl bezüglich der Berufe als auch der Länder.

32

Rapport Mr. Caruana – Problème de l'émigration à Malte et la nécessité d'une entente internationale pour résoudre les problèmes de l'émigration – Malte compte 2,600 habitants par km² et par conséquent ce pays a la population la plus dense de l'Europe. Le chiffre des naissances y est très élevé et on ne dispose pas de sources naturelles de subsistance. Sous peu on évalue que Malte comptera 60,000 habitants qui ne peuvent être employés dans la vie économique. Après 1948, ± 40,000 personnes ont émigré. L'Eglise à Malte s'occupe d'une façon intense de ce problème de l'émigration et elle prend surtout à coeur le secours religieux aux émigrants. Aussi la Commission de l'Emigration de l'Action Catholique travaille dans le même esprit, en collaboration étroite avec le Bureau d'Emigration du Gouvernement. L'activité de la Commission d'Emigration est amplement expliquée. L'assimilation des émigrants de Malte suscite des difficultés par le fait que la population est 100% catholique et n'est donc pas habituée à vivre parmi les non-catholiques ou au sein d'une population mixte. Ceci met l'Eglise Catholique devant de sérieux problèmes concernant le secours religieux ultérieur à donner aux émigrants dans le pays de réception.

Bericht Mr. Caruana – Wanderungsprobleme auf Malta und die Notwendigkeit internationaler Verständigung bei der Lösung von Wanderungsproblemen – Malta zählt 2,600 Einwohner pro km² und ist also das dichtestbevölkerte Land Europas. Daneben weist es eine sehr hohe Geburtenziffer auf und verfügt nicht über eigene natürliche Unterhaltquellen. Nach Schätzungen wird Malta in kurzer Zeit 60,000 Menschen zählen, die nicht in den ökonomischen Prozess eingeschaltet werden können. Seit 1948 sind ungefähr 40,000 Personen ausgewandert. Die Kirche auf Malta beschäftigt sich intensiv mit diesem Wanderungsproblem und nimmt sich besonders der geistlichen Sorge für die Auswanderer an. Im selben Sinne ist auch die Auswanderungskommission der Katholischen Aktion auf Malta tätig, in enger Zusammenarbeit mit dem Auswanderungs-Büro der Regierung. Die Aktivität der Auswanderungskommission wird ausführlich dargelegt. Die Assimilierung der

Auswanderer aus Malta wird erschwert durch die Tatsache, dass die Bevölkerung zu 100% katholisch ist und nicht gewohnt ist, inmitten von nichtkatholischer oder gemischter Bevölkerung zu leben. Dies stellt die katholische Kirche vor ernste Probleme geistlicher Nachsorge unter den Auswanderern im Aufnahmeland.

33

Report Dr. de Negri di San Pietro – Cultural and linguistic preparation of the emigrants – Linguistic preparation is an essential condition of the assimilation of the emigrants. The fact that most of these belong to the agricultural class and have only an elementary education makes this difficult. In Italy the Cultural association „Christopher Columbus“ provides since 1938 Spanish classes for emigrants in the town of Trent. These last 2 months and include 35 lessons. Between the years 1945 and 1954 45 sessions were held with a minimum attendance of 6 and a maximum of 40. Detailed information is given concerning the method of teaching. The cultural preparation then follows of which the principal part is a psychological preparation. In Trent, during the last 6 years, Spanish quests were entertained 22 times in order to establish closer contact. The work of the association is unanimously approved by the governmental and international authorities.

Rapport Dr. de Negri di San Pietro – Préparation culturelle et linguistique des émigrants – La préparation linguistique est une condition essentielle à l'assimilation des émigrants. Celle-ci est rendue difficile par le fait que la plupart des émigrants sont des agriculteurs et qu'ils n'ont suivi que l'école primaire. En Italie, il existe depuis 1938 l'Association culturelle Italo-Espagnole „Christopher Columbus“ qui, dans la ville de Trente donne des cours espagnols pour émigrants. Les cours durent 2 mois et comprennent 35 leçons. Entre 1945 et 1954, 45 sessions furent tenues avec un minimum de 6 et un maximum de 40 assistants. Des renseignements détaillés sont donnés dans ce rapport, concernant la méthode de ces cours. Puis vient la préparation culturelle, qui, pour la partie principale, consiste en une préparation psychologique. A Trente, pendant les 6 dernières années, des hôtes Espagnols ont été reçus 22 fois pour établir un contact plus étroit. Le travail de l'association est unanimement reconnu par des autorités gouvernementales et internationales.

Bericht Dr. de Negri di San Pietro – Kulturelle und sprachkundige Vorbereitung der Auswanderer – Die sprachkundige Vorbereitung ist eine wesentliche Bedingung für die Assimilierung der Auswanderer. Diese wird erschwert durch die Tatsache, dass die meisten Auswanderer Landwirte sind und nur die Elementarschule besucht haben. In Italien besteht seit 1938 die italienisch-spanische kulturelle Vereinigung „Christoph Kolumbus“, die in der Stadt Trient spanische Kurse für Auswanderer abhält. Die Kurse dauern 2 Monate und umfassen 35 Stunden. Zwischen 1945 und 1954 wurden 45 Kurse gehalten mit einem Minimum von sechs und einem Maximum von 40 Teilnehmern. In dem Rapport werden ausführliche Auskünfte gegeben über die Arbeitsweise dieser Kurse. Daneben steht die kulturelle Vorbereitung, die zum grössten Teil eine psychologische Vorbereitung darstellt. In Trient wurden während der letzten sechs Jahre 22 mal spanische Gäste empfangen, um engere Kontakte zu legen. Das Werk der Vereinigung findet allgemeine Anerkennung sowohl bei den governmentalen als auch bei den internationalen Autoritäten.

34

Report Dr. Cantuti Castelvetri – The emigration of men with trades and skilled workers – This is the most profitable emigration and should be encouraged, for skilled men have less difficulty in finding employment and can always without fear take their families with them. Besides, they will settle with success in small towns and smaller countries, which is to their spiritual and religious advantage. The most difficult time for the skilled worker is the very first period of settlement. He could be helped by a small loan, though part of his settlement expenses must remain to his account. The speaker concludes by detailed proposals for the organization of such loans to skilled workers.

Rapport Dr. Cantuti Castelvetri – Emigration d'hommes de métier et d'ouvriers spécialisés – Cette émigration est la plus avantageuse et devra donc être favorisée, parce que les hommes de métier ont le moins de peine à trouver un bon milieu de travail et qu'ils peuvent, sans crainte, emmener toujours leur famille. En outre, ils auront plus facile de réussir dans de petites localités et dans les petits pays, avec tous les avantages au point de vue religieux et spirituel. Le temps le plus difficile pour l'homme de métier est la toute première période de son établissement. Celle-ci pourrait, au cas où il s'agit d'hommes de métier, être facilement allégée par un prêt très modique, tandis qu'une partie de frais d'établissement resterait pour le compte de l'émigrant. La procédure à suivre pour l'émission d'un emprunt aux hommes de métier est exposée en détail par l'orateur.

Bericht Dr. Cantuti Castelvetri – Auswanderung von Fachleuten und spezialisierten Werktätigen – Diese Auswanderung ist die günstigste und sollte daher gefördert werden, weil Fachleute die wenigsten Schwierigkeiten haben einen Wirkungskreis zu finden und sie fast immer ihre Familie sogleich mitnehmen können. Ausserdem werden sie leichter an kleineren Plätzen und in kleineren Ländern zurecht kommen, mit allen Vorteilen daraus in religiöser und geistlicher Hinsicht. Die schwierigste Zeit für den Fachmann ist die allererste Periode der Niederlassung. Diese sollte bei Fachleuten durch ein sehr begrenztes Darlehen leicht gelindert werden können, während ein Teil der Niederlassungskosten auf Rechnung des Einwanderers bleibt. Die bei dieser Vergabe von Darlehen an Fachleute anzuwendende Prozedur wird eingehend auseinandergesetzt.

35

Report Dr. Kusters - Dr. van Campen – The emigration from the Netherlands between 1947 and 1953 inclusive – Emigration is the final outcome of the Dutch demographic policy and must in consequence be encouraged in the regions affected or likely to be affected by serious unemployment. This report examines whether emigration from these regions has been sufficient between 1947 and 1953. This does not appear to be the case. Emigration seems to be less the result of the necessity of emigration than of the social structure of the region concerned. Insufficient emigration is the usual sign of a certain obstinacy. The question is examined whether Dutch emigration in 1952/53 differs from that of 1947/51 and whether the obstinate regions concerned have produced more emigrants. The activities of emigration organizations seem to have had some influence in this direction, and if this movement develops, emigration from the Netherlands may be able to fulfil its functions in bringing the Dutch demographic policy to an end.

Rapport Dr. Kusters - Dr. van Campen – L'émigration des Pays-Bas depuis la période de 1947 jusqu'en 1953 inclus. – L'émigration est la conclusion finale de la politique démographique Néerlandaise et doit dès lors être stimulée dans les régions où existe un sérieux chômage structurel ou bien où l'on peut s'y attendre. — Dans ce rapport on examine si ces régions ont présenté une émigration suffisante entre 1947 et 1953, ce qui ne semble pas être le cas. La fréquence d'émigration ne semble pas dépendre de la nécessité de l'émigration, mais de la structure sociale d'une certaine région déterminée. Le manque d'une fréquence suffisante d'émigration est l'indice ordinaire d'une certaine obstination. Ensuite la question est posée si l'émigration en Hollande dans les années 1952/53 présente des différences d'avec celle de 1947/51 et si les régions obstinées citées plus haut

ont peut-être produit plus d'émigrants. Ceci semble, en effet grâce à l'activité des organismes d'émigration, être quelque peu le cas. Si cette tendance se poursuit, l'émigration des Pays-Bas pourra remplir ses fonctions comme dernier échelon de la politique démographique Néerlandaise.

Bericht Dr. Kusters - Dr. van Campen - Die Auswanderung aus den Niederlanden in der Periode von 1947 bis 1953 - Die Auswanderung ist der Restposten der niederländischen Bevölkerungspolitik und muss daher stimuliert werden in den Gebieten, wo in ernsthaftem Masse strukturelle Arbeitslosigkeit besteht oder zu erwarten ist. In diesem Bericht wird untersucht, ob diese Gebiete zwischen 1947 und 1953 eine genügende Auswanderungshäufigkeit ausgewiesen haben. Dies scheint nicht der Fall zu sein. Die Auswanderungshäufigkeit scheint nicht abzuhängen von der Notwendigkeit der Auswanderung, sondern von der gesellschaftlichen Struktur eines bestimmten Gebietes. Das Fehlen einer ausreichenden Auswanderungsfrequenz weist gewöhnlich auf eine gewisse Erstarrung hin. Im weiteren wird die Frage aufgeworfen, ob die niederländische Auswanderung in den Jahren 1952/53 Unterschiede aufweist gegenüber der von 1947/51 und ob die obengenannten erstarrten Gebiete relativ vielleicht mehr Auswanderer geliefert haben. Dies scheint, dank der aufklärenden Arbeit der Auswanderungsorgane, tatsächlich einigermassen der Fall zu sein. Wenn diese Tendenz sich fortsetzt, wird die Auswanderung aus den Niederlanden ihre Funktion als Regulator der niederländischen Bevölkerungspolitik weiterhin erfüllen können.

WORKING GROUP III

36

Rapport Mr. Lanctot - Programme pour la 3e groupe de travail - Dans ce rapport est donné un canevas pour la discussion dans le groupe de travail. D'abord une distinction est établie entre les différentes catégories d'émigrants et les sortes de secours qui peuvent être données aux émigrants. Ensuite les différents points soumis à la discussion dans le groupe de travail, sont traités systématiquement, et en détail.

Bericht Mr. Lanctot - Programm der 3. Arbeitsgruppe - In diesem Bericht wird ein Leitfaden für die Diskussion in der Arbeitsgruppe gegeben. Zuerst wird ein Unterschied gemacht zwischen den verschiedenen Kategorien von Wanderern und den Arten von Hilfe, die den Wanderern gewährt werden kann. Des weiteren werden die verschiedenen Punkte, die in der Arbeitsgruppe zur Diskussion stehen (Transport, Empfang, Unterbringung, Anpassung, Niederlassung und Integration) systematisch und ausführlich besprochen.

37

Report Rev. Fröhling - Reception and adaptation of immigrants - After a preparation in his native country the emigrant must be received in the country in which he is to settle by trustworthy men, of his own religion, who will help him to fulfil all the necessary formalities. The parochial clergy, with the help of the laity, will help to create conditions favourable to a prompt integration. Such assistance is necessary, though subsidiary. The emigrant must be encouraged to settle with his whole personality, then the assistance proffered may be regarded as a benefit which gives him firmer confidence in the success of the bold step which he has just taken.

Rapport Rev. Fröhling - Réception (admission - accueil) et adaptation des immigrants - L'émigrant devra être accueilli dans le pays où il aura élu domicile, après une préparation dans le pays de départ, par des hommes de confiance, de la même religion et recevoir d'eux toute l'aide pour remplir les formalités nécessaires au but du voyage. Le clergé paroissial, aidé par des laïcs, devra créer toutes les conditions pour une prompte intégration. Un pareil secours est nécessaire mais subsidiaire. L'émigrant lui-même devra s'établir avec toute sa personnalité. Ainsi l'aide à offrir peut être considérée comme un bienfait, qui raffermira l'immigrant dans la confiance que le coup d'audace entrepris par lui, réussira.

38

Rapport Mr. Vladko Kos - Réception et intégration d'émigrants au Vénézuéla - La réception embrasse à côté de la réception au port, l'accompagnement aux adresses indiquées et l'aide à remplir les formalités nécessaires. La réception officielle au Vénézuéla n'est pourtant en vigueur que pour une petite catégorie d'immigrants reconnus par l'Etat (ceux qui ont été sélectionnés par les missions d'immigration en Europe ou qui sont invités par le I.A.N.). Pour les autres, il n'y a pas de réception organisée. Le I.C.M.C. remplit ses fonctions dans ce domaine. Une description de ses travaux est donnée. L'intégration n'est pas assurée par naturalisation. L'intégration a aussi un aspect religieux important: la réception par les fidèles du pays d'immigration. L'intégration de réfugiés est beaucoup plus facile et plus rapide. Les réfugiés doivent néanmoins examiner quel pays leur convient au point de vue de climat. Sous ce rapport beaucoup d'erreurs sont commises.

Bericht Mr. Vladko Kos - Empfang und Integration von Einwanderern in Venezuela - Der Empfang umfasst, neben dem Empfang im Hafen, die Begleitung zu den angegebenen Adressen und das Helfen bei der Erledigung der erforderlichen Formalitäten. Der offizielle Empfang gilt in Venezuela aber nur für eine sehr kleine Kategorie vom Staate anerkannter „Immigranten“ (diejenigen, die in Europa durch die Einwanderungsmissionen ausgesucht und durch die I.A.N. eingeladen worden sind). Für die anderen, die sog. Residentes und Transcentes, ist kein Empfang geregelt. Auf diesem Gebiet ist die I.C.M.C. tätig. Es wird eine Beschreibung dieser Tätigkeiten gegeben. Die Integration ist nicht durch Naturalisierung gesichert. Die Integration hat auch einen bedeutsamen religiösen Aspekt, der Empfang durch die Glaubigen des Einwanderungslandes. Die Eingliederung von Flüchtlingen ist viel leichter und schneller. Die Flüchtlinge müssen aber sorgfältig untersuchen, welches Land für sie klimatologisch geeignet ist. In dieser Hinsicht werden noch Fehler gemacht.

39

Report Rev. Obergarz - A few considerations on the transport and reception of Catholic emigrants - Practical suggestions are put forward concerning the transport, care of souls, arrival, assistance in the immigration country, and the re-union of the families of German Catholic emigrants. The question of food is considered, and the importance of this during transfer is particularly stressed. The speaker also mentions the difficulties of the chaplain on board, the importance of the first impression on arrival, and the lack of assistance from the country of origin. The emigrant once settled in the new country and united to his family usually adapts himself very quickly.

Rapport Rév. Obergarz - Aspects du transport et de la réception des émigrants catholiques - Dans ce rapport un nombre d'aspects très concrets et pratiques concernant le transport, la charge d'âme, l'arrivée, le secours dans le pays d'immigration et la réunion des familles d'émigrants catholiques Allemands sont traités. L'orateur parle de l'alimentation, de l'importance

de la nourriture pendant le transport, des difficultés du vicaire de bord, de l'importance de la première impression dans le pays d'immigration, et du manque d'aide du côté de la patrie d'origine. L'émigrant arrivé au pays de destination et réuni à sa famille s'habitue généralement très vite.

40

Report Msgr. Büttner – Emigration towards Venezuela – The most remarkable settlement in Venezuela is Turén. It is a modern colony, completely mechanized, with medium sized agricultural settlements in which Germans are employed. Great care is taken to provide healthy and hygienic conditions of housing in order to prevent tropical diseases. Mechanization is necessary because Europeans are inapt for heavy physical labour. Gradually, the immigrants obtain the ownership of the land tilled by them. They are helped financially by loans guaranteed by the harvest. The education of the young is somewhat uniform and incomplete, and religious assistance is insufficient. The immigrants would like their own clergy.

Rapport Mgr. Büttner – L'émigration vers le Vénézuéla – La région d'émigration la plus frappante de Vénézuéla est Turén. C'est une colonie moderne, complètement mécanisée, d'exploitations agricoles d'une étendue moyenne, dans laquelle travaillent des Allemands. Une grande attention est apportée à un logement sain et hygiénique pour prévenir les maladies tropicales. La mécanisation est nécessaire parce que des Européens ne peuvent fournir du travail physique lourd. Les immigrants deviennent à la longue propriétaire de la terre labourée par eux. Ils sont aidés financièrement au moyen d'emprunts basés sur la récolte. L'éducation de la jeunesse est quelque peu uniforme et incomplète. Les besoins religieux sont cependant trop négligés. Les immigrants désirent un clergé à eux.

41

Rapport Mr. Hogenboom – Expérience néerlandaise de colonisation au Brésil – Dans ce rapport une description détaillée est donnée de la fondation, de l'activité et du résultat de la Coopérative Néerlandaise de colonisation, la „Holambra" près de Sao Paulo au Brésil, superficie \pm 5,000 ha. Il contient un grand nombre de données d'ordre géographique, climatologique, psychologique et économique, d'où l'on peut déduire les difficultés et la prospérité de la coopération. Pour conclure, la situation de l'organisation de la colonie et du programme social et culturel est dépeinte.

Bericht Mr. Hogenboom – Niederländische Kolonisations-Erfahrungen in Brasilien – In diesem Bericht wird eine ausführliche Beschreibung von der Stiftung, der Aktivität und dem Resultat der niederländischen genossenschaftlichen Kolonisation „Holambra" bei Sao Paulo in Brasilien gegeben, die ungefähr 5000 ha gross ist. Der Bericht enthält eine grosse Zahl von Angaben geographischer, klimatologischer, psychologischer und ökonomischer Art, aus denen die Schwierigkeiten und das Blühen der Genossenschaft abgelesen werden können. Zum Schluss wird ein Bild von der Organisation der Kolonie und von dem sozial-kulturellen Programm gegeben.

WORKING GROUP IV

42

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Refugee Relief Act – Le U.S.A. Relief Act, qui offre la possibilité de laisser entrer 209.000 réfugiés aux Etats-Unis, a été érigé en loi le 7 août 1954. Immédiatement après, les directeurs diocésains de N.C.W.C. et des bureaux de N.C.W.C. en dehors des Etats-Unis, dans les pays où la loi avait son importance, en étaient instruits. Au début, dès l'élaboration de la loi, l'organisation et l'interprétation donnaient lieu à tant de difficultés, qu'on n'en put faire que peu d'usage. Les difficultés résidaient e.a. dans les faits suivants: 1. les garanties écrites à donner qui devaient être remplies par un citoyen américain, de sorte que bien des gens qui étaient prêts à aider, mais n'étant eux-mêmes pas encore citoyens, devaient trouver parmi leurs amis ou connaissances un citoyen américain, qui était prêt à donner la garantie. 2. La loi dit en outre que la garantie doit être donnée dans une sphère de travail précise, pour une maison à une adresse déterminée, ce pour éviter que quelqu'un ne tombe à la charge de l'autorité. L'accomplissement des formalités en Amérique prit quelques temps. En Europe aussi il y eut des difficultés. En premier lieu, la résistance de beaucoup de Gouvernements pour délivrer les soi-disant permis. Ces „re-entry permits" doivent renfermer la possibilité que la pays, où l'émigrant obtient son visa, soit prêt à l'accueillir de nouveau, quand il se trouve qu'il a obtenu le visum d'une manière injuste. Le Gouvernement se préoccupe de l'exécution de la loi: le Ministère des Affaires Etrangères, le Bureau du Travail, le Service de l'Immigration et de la Naturalisation et la „U.S.A. Public Health Organization". (Organisation de la Santé Publique des U.S.A.) — Il ne faut donc pas s'étonner que, dans le début, on ne put obtenir une assurance que pour un petit nombre de personnes. Dans le rapport, il est spécifié quels réfugiés sont admis, classés suivant les différents pays.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Refugee Relief Act – Der U.S.A. Relief Act, der die Möglichkeit bietet, 209.000 Flüchtlinge in die U.S.A. aufzunehmen, wurde am 7. August 1954 zum Gesetz erhoben. Unmittelbar darauf wurden die Diözesan-Direktoren der N.C.W.C. und die Büros der N.C.W.C. in den Ländern ausserhalb der U.S.A., für die das Gesetz von Belang ist, in Kenntnis gesetzt. Die dem Zustandekommen des Gesetzes folgende erste Zeit ergab für die Organisation und die Interpretation so viele Schwierigkeiten, dass nur wenig Gebrauch davon gemacht werden konnte. Die Schwierigkeiten lagen u.a. in den folgenden Tatsachen: 1. die abzugebenden schriftlichen Bürgschaften müssen von einem amerikanischen Staatsbürger ausgestellt werden, so dass viele Menschen, die gerne bereit waren zu helfen, doch selbst die Staatsbürgerschaft noch nicht besitzen, unter ihren Freunden oder Bekannten einen amerikanischen Staatsbürger finden mussten, der bereit war eine Bürgschaft auszustellen; 2. ausserdem sagt das Gesetz, dass die Garantie für einen ganz genau angegebenen Wirkungskreis abgegeben werden muss, für ein Haus auf eine bestimmte Adresse, dies um zu verhindern, dass jemand der Obrigkeit zur Last fällt. Das Erledigen der Formalitäten in Amerika nahm einige Zeit in Anspruch. Auch in Europa selbst lagen Schwierigkeiten. In erster Linie war es der Widerstand vieler Regierungen, die sog. Re-Entry Permits abzugeben. Diese Re-Entry Permits müssen die Möglichkeit enthalten, dass das Land, in dem der Auswanderer sein Visum erhält, bereit ist, den Auswanderer wieder aufzunehmen, wenn sich ergibt, dass er das Visum auf unrechtmässige Weise erhalten hat. Von Seiten der Regierung sind in Amerika für die Ausführung des Gesetzes u.a. tätig: das Ministerium für auswärtige Angelegenheiten, das Arbeits-Büro, der Einwanderungs- und Naturalisationsdienst und die Organisation für öffentliche Gesundheit. Es ist daher nicht verwunderlich, dass zu Beginn nur für eine kleine Anzahl Personen Bürgschaften zu erhalten waren. In dem Rapport wird eine Spezifikation der Flüchtlinge gemacht, die zugelassen werden, eingeteilt nach den verschiedenen Ländern.

43

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Part prise au United States Escapee Programm – Le U.S.E.P. fut introduit en 1952, afin de porter secours à des milliers de personnes qui s'échappaient des persécutions communistes, aussi bien de derrière le rideau de fer que de derrière le rideau de bambou. Dès le début la N.C.W.C. a donné son plein concours à l'exécution du U.S.E.P. En

deux ans de temps, la N.C.W.C. a pu dépenser plus de 1,5 million de dollars des fonds du U.S.E.P., en faveur des réfugiés, atteints par le programme. Le U.S.E.P. n'est lui-même pas un organe d'exécution, mais il est exécuté par les organisations privées — Lors de la publication du Rapport, la N.C.W.C. avait porté secours à 3.400 réfugiés au moment de l'émigration, avec des fonds du U.S.E.P. A force de pourparlers, on est parvenu à ce que du secours soit accordé aux réfugiés qui ne peuvent émigrer dans des conditions normales, par le moyen de prêts afin de leur donner l'occasion de s'intégrer dans l'économie du pays où ils habitent.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Beteiligung am U.S. Escapee Programm – Das U.S.E.P. wurde im Jahre 1952 eingeführt mit dem Ziel, den Tausenden Hilfe zu gewähren, die vor den kommunistischen Verfolgungen flüchteten, sowohl hinter dem Eisernen als auch hinter dem Bambus-Vorhang. Von Anfang an hat die N.C.W.C. dem U.S.E.P. ihre volle Mitwirkung gewährt. Innerhalb von zwei Jahren hat die N.C.W.C. zu Gunsten von Flüchtlingen, die unter das Programm fielen, 1,5 Millionen Dollar aus den U.S.E.P. – Fonds aufwenden können. Das U.S.E.P. ist selbst kein operatives Organ, es wird durch die freiwilligen Organisationen ausgeführt. Bei der Abfassung des Berichtes hatte die N.C.W.C. 3400 Flüchtlinge Hilfe bei ihrer Auswanderung gewährt aus den Fonds des U.S.E.P. Durch Verhandlungen ist erreicht worden, dass an Flüchtlinge, die nicht unter normalen Umständen auswandern können, mittels Darlehen Hilfe gewährt werden soll, um ihnen die Gelegenheit zu geben, sich in der Wirtschaft des Landes, in dem sie wohnen, einzugliedern.

44

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Etablissement des Réfugiés aux Etats-Unis – Peu après la libération des D.P. (displaced persons) en 1945, le C.R.S./N.C.W.C. commença par s'occuper des D.P. dans les camps. S'y joignant, le W.R.S. joua un rôle important à la réinstallation d'un nombre considérable de personnes sortant des camps dans les différentes parties du monde. Une étroite collaboration s'établit avec le bureau des migrations du Vatican. Le 22.12.1945 le Président Truman donna des directives spéciales en ce qui concerne l'octroi de visa pour displaced persons et réfugiés. Ceux qui jouirent de cette décision, furent énumérés dans des catégories spéciales. Afin de coopérer à l'exécution, le C.R.S./N.C.W.C. établit des bureaux d'immigration en Allemagne et en Autriche. En novembre 1947, l'oeuvre au profit des „displaced persons“ fut élargie et consolidée. En conséquence des activités des organismes privés, la loi 774 fut votée et signée par le Président Truman le 25.6.1948. Cette loi pourvoyait à l'admission de 205.000 „displaced persons“ — En juin 1950, la loi 555, complétant la loi déjà existante, fut votée. Cette loi prévoyait l'admission de 301.500 „displaced persons“. Au début il fallait délivrer une assurance pour chaque réfugié. Plus tard le C.R.S./N.C.W.C. fut mis à même de donner une assurance collective pour 30.000 cas. Les résultats du premier placement n'étaient en général pas satisfaisants, mais lors d'un nouveau remplacement le succès était presque toujours assuré. En avril 1953, on fit des démarches pour faire agréer d'une nouvelle loi au profit des réfugiés. Le 7.8.1953, le Président Eisenhower signait la loi 203, intitulée „Refugee Relief Act 1953“. Cette loi pourvoit à la possibilité de laisser entrer en Amérique 214.000 personnes de certaines catégories.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Wiederansiedlung von Flüchtlingen in den U.S.A. – Kurz nach der Befreiung der D.P.'s im Jahre 1945 begannen C.R.S./N.C.W.C. mit der allgemeinen Versorgung der D.P.'s in den Lagern. Im Anschluss daran spielten die C.R.S. eine bedeutende Rolle bei der Wiederansiedlung einer ansehnlichen Zahl von Menschen aus den Lagern in verschiedenen Teilen der Welt. Es wurde sehr eng zusammengearbeitet mit dem Vatikanischen Wanderungsbüro. Am 22.12.1945 gab Präsident Truman spezielle Richtlinien bezüglich der Erteilung von Visa an Displaced Persons und Flüchtlinge. Diejenigen, die unter diese Richtlinien fielen, wurden in besonderen Kategorien aufgezählt. Um bei der Ausführung mitzuarbeiten, errichteten C.R.S./N.C.W.C. Einwanderungsbüros in Deutschland und Österreich. Im November 1947 wurde das Werk zu Gunsten katholischer Displaced Persons erweitert und gefestigt. Als Resultat der Aktivitäten der freiwilligen Agenturen wurde Public Law 774 angenommen und am 25.6.1948 durch Präsident Truman unterzeichnet. Dieses Gesetz sah die Zulassung von 205.000 Displaced Persons vor. Im Juni 1950 wurde im Anschluss an das bereits bestehende Gesetz Public Law 555 angenommen. Dieses Gesetz sah die Zulassung von 301.500 Displaced Persons vor. Anfänglich musste für jeden einzelnen Flüchtling eine Bürgschaft gestellt werden. Später wurde C.R.S./N.C.W.C. die Gelegenheit gegeben, eine kollektive Bürgschaft für 30.000 Fälle zu geben. Die Resultate der ersten Unterbringung scheinen meistens nicht befriedigend zu sein, doch bei einer neuerlichen Unterbringung war der Erfolg fast immer gesichert. Im April 1953 wurden Schritte unternommen für den Erlass eines neuen Gesetzes zu Gunsten der Flüchtlinge. Am 7.8.1953 unterzeichnete Präsident Eisenhower Public Law 203, genannt „Refugee Relief Act 1953“. Dieses Gesetz sieht die Möglichkeit vor, 214.000 Personen bestimmter Kategorien den Zugang nach Amerika zu ermöglichen.

45

Report Giunta Cattolica Italiana – The problems of refugees in Italy – This deals only with refugees in Italy of Italian nationality, not with the 15,000 displaced persons of other nationalities at present in the country. The number of Italians compelled to return from the Colonies is officially estimated at 225,000. About 5,000 came from the Dodecanese Islands. From the Dalmatian coast about 200,000. From many other countries, approximately 125,000 persons came back to Italy as a result of the war, so that the total number of Italians who have returned amounts to more than 550,000. About 28,000 of them still live in camps. Nearly 69,000 Italian refugees receive assistance. The total pecuniary assistance in 1946–53 was about 22 milliard lire.

Rapport Giunta Cattolica Italiana – Le problème des réfugiés en Italie – Ce problème ne traite que des réfugiés vers l'Italie, qui sont de nationalité italienne. Il ne parle pas des 15.000 personnes déplacées en Italie, d'autres nationalités. Les Italiens qui furent forcés de revenir des Colonies, sont officiellement évalués à \pm 225.000. Des îles de la Dodécannèse vinrent \pm 5.000 Italiens. Des côtes dalmates vinrent environ 200.000 réfugiés. Par suite de la guerre, encore \pm 125.000 personnes revinrent en Italie de nombreux autres pays, de sorte que le total des Italiens rentrés en Italie, se chiffre à plus de 550.000 personnes. \pm 28.000 personnes séjournent encore dans les camps. Environ 69.000 réfugiés Italiens reçoivent de l'assistance. Le montant total payé, en fait de secours, entre 1946 et 1953 est de \pm 22 milliards de Lire.

Bericht Giunta Cattolica Italiana – Das Problem der Flüchtlinge in Italien – Dieser Bericht handelt nur von Flüchtlingen nach Italien, die italienischer Nationalität sind. Er handelt nicht von den 15.000 evakuierten Personen in Italien, die anderer Nationalität sind. Die Italiener, die gezwungenermassen aus den Kolonien zurückkehrten, werden offiziell auf ungefähr 225.000 geschätzt. Von den Inseln des Dodekanes kamen ungefähr 5.000 Italiener. Auch von der Dalmatischen Küste kamen ungefähr 200.000 Flüchtlinge. Aus einer grossen Anzahl anderer Länder kehrten infolge des Krieges noch etwa 125.000 Personen nach Italien zurück, so dass die Gesamtzahl der nach Italien zurückgekehrten Italiener mehr als 550.000 Personen umfasst. In Lagern leben noch etwa 28.000 Personen. Ungefähr 69.000 italienische Flüchtlinge erhalten Unterstützung. Der Gesamtbetrag der zwischen 1946 und 1953 gewährten Hilfe liegt bei 22 Milliarden Lire.

422

Rapport Mlle Donders – Emigration forcée de réfugiés à Hong Kong – Après une description générale de la situation géographique, démographique (2.360.000 habitants) et économique à Hong Kong, ce rapport fait mention d'un nombre officiel et illégal de réfugiés de 1 million et 300.000 respectivement. Un grand nombre de causes de la fuite sont énumérées. Cette affluente suscite des problèmes catastrophiques pour le logement et les possibilités de travail, dont il est donné des exemples frappants en paroles et en images. De plus, il y a des problèmes d'ordre éducatif et médical, pratiquement insolubles. Le secours qui est donné ici, émane, en partie de la direction de la colonie, qui a créé 6 stations de secours, et en partie des organisations privées. Il existe 15 centres de secours catholiques. Il y a une étroite collaboration entre les organisations gouvernementales et privées, p.ex. dans le domaine de la construction des habitations à bon marché. Ensuite la direction suit une politique d'assistance au moyen de travaux publics, d'enseignement, d'éducation, de service sanitaire. Le problème des intellectuels parmi les réfugiés est traité à part. Abstraction faite de leurs familles, ils comptent \pm 25.000 personnes. Il y a une organisation à part qui s'occupe d'eux. A la fin du rapport l'auteur explique la situation de l'Eglise Catholique à Hong Kong.

Bericht Frl. Donders – Zwangswanderung und Flüchtlinge in Hongkong - Nach einer allgemeinen Beschreibung der geographischen, demographischen (2.360.000 Einwohner) und ökonomischen Situation in Hongkong berichtet dieser Rapport von einer Zahl von einer Million bzw. 300.000 offizieller bzw. illegaler Flüchtlinge. Eine grosse Anzahl von Gründen der Flucht wird aufgezählt. Diese Zuflucht ruft katastrophale Unterbringungs- und Arbeitsplatzprobleme hervor, wovon sprechende Beispiele in Wort und Bild gegeben werden. Daneben stehen praktisch unlösbare Probleme erzieherischer und medizinischer Art. Die Hilfe, die hier gewährt wird, geht zum Teil aus von der Verwaltung der Kolonie, die sechs Hilfsstationen eingerichtet hat, zum Teil geht sie von privaten Organisationen aus. Es bestehen 15 katholische Hilfszentralen. Einige Zusammenarbeit zwischen gouvernementalen und privaten Organisationen ist vorhanden, z.B. auf dem Gebiete der Errichtung von preiswerten Häusern. Daneben verfolgt die Verwaltung eine Politik der Arbeitsbeschaffung durch öffentliche Arbeiten, Unterrichtung und Erziehung, Gesundheitsfürsorge. Das Problem der Intellektuellen unter den Flüchtlingen wird besonders behandelt. Von ihren Familien abgesehen zählen sie ungefähr 25.000 Personen. Es gibt eine besondere Organisation, die sich mit ihnen befasst. Zum Schluss wird eine Übersicht gegeben über die Situation der katholischen Kirche in Hongkong.

Rapport C.R.S./N.C.W.C. – Le problème des réfugiés à Trieste – Les premiers réfugiés vinrent à Trieste en 1943/44 lorsque les régions environnantes étaient occupées par des partisans qui combattaient contre l'armée allemande. La vague suivante de réfugiés eut lieu en 1945, lorsque Venezia Giulia tomba au pouvoir de Tito. Quand Tito eut rompu avec le Cominform, en 1948, un nouveau groupe de réfugiés entra dans la ville. Cette affluente de réfugiés mettait la ville devant des problèmes pratiquement insurmontables en ce qui concerne le logement, la mise au travail, etc. La C.R.S./N.C.W.C. ouvrit en 1948 une mission à Trieste, qui prit à coeur aussi bien les intérêts sociaux que les intérêts spirituels de ces réfugiés. Cette organisation s'occupait aussi de l'émigration des réfugiés des Balkans vers certains pays d'outre-mer. L'auteur donne ensuite un rapport détaillé des tâches pastorales réalisées par la N.C.W.C. avec le Gouvernement Militaire allié.

Bericht C.R.S./N.C.W.C. – Das Flüchtlingsproblem in Triest – Die ersten Flüchtlinge kamen 1943/44 nach Triest, als die umliegenden Bezirke durch Partisanen, die gegen die Deutschen kämpften, besetzt wurden. Der folgende Strom von Flüchtlingen erfolgte 1945, als Venezia Giulia unter die macht von Tito kam. Als Tito mit dem Kominform brach im Jahre 1948, zog ein neuer Strom von Flüchtlingen in die Stadt hinein. Dieser Zustrom von Flüchtlingen stellte die Stadt vor praktisch unüberwindliche Probleme, was Unterbringung, Arbeitsbeschaffung usw. angeht. Die C.R.S./N.C.W.C. eröffneten 1948 eine Mission in Triest, die sich sowohl der gesellschaftlichen als auch der geistlichen Belange dieser Flüchtlinge annimmt. Diese Organisation betreute auch die Auswanderung von Balkanflüchtlingen nach einer Anzahl überseeischer Länder. Es wird eine ausführliche Übersicht über die seelsorglichen Aufgaben gegeben, welche die N.C.W.C. in Kontakt mit der Alliierten Militär-Administration unter den Flüchtlingen ausübt.

Rapport Rév. Grond – Cas difficiles parmi les réfugiés d'Autriche – Sur la demande de la Commission des N.U. pour les réfugiés, l'auteur a entrepris une enquête sur les soi-disant „cas difficiles" parmi les réfugiés en Autriche. Ce rapport s'appuie sur les dites recherches. Après une définition et détermination du concept „cas difficiles", l'auteur donne un exposé historique de l'origine de ces groupes de réfugiés notamment après la suppression de l'I.R.O. en 1952. L'émigration a exercé une forte sélection négative parmi les réfugiés en Autriche. Ceux qui restèrent n'étaient pas assez forts économiquement pour entretenir ceux qui, chez eux, étaient inaptes au travail. Les cas difficiles ont été accueillis dans différentes institutions; celles de l'ancienne I.R.O.; celles du gouvernement autrichien et dans des établissements privés. Au total, le nombre de ces cas difficiles se chiffre à un peu plus de 11.500. Ensuite, l'auteur fait une distinction entre les cas difficiles, qui ont besoin d'être soignés dans une institution comme les malades, les malheureux, les enfants, les vieillards et ceux qui sont aptes au travail. Les chiffres de ces deux groupes sont mentionnés. A côté de cela, il existe cependant un groupe de réfugiés, qui n'appartiennent pas à ces deux catégories et qui devrait pourtant être compté parmi les cas difficiles. Le problème des cas difficiles est une manifestation spéciale du problème de la non-adaptation des réfugiés en général et ne peut trouver une solution que dans un cadre d'ensemble.

Bericht Dr. Grond – Schwierige Fälle unter den Flüchtlingen in Österreich – Der Verfasser dieses Berichtes hat im Auftrage des U.N. Hochkommissars für Flüchtlinge eine Untersuchung über die Situation der sog. „schwierigen Fälle" unter den Flüchtlingen in Österreich unternommen. Dieser Bericht stützt sich auf diese Untersuchung. Nach einer Definition und näheren Bestimmung des Begriffes „schwieriger Fall" wird eine Entstehungsgeschichte dieser Flüchtlingsgruppe gegeben, namentlich nach der Aufhebung der I.R.O. im Jahre 1952. Die Auswanderung von Flüchtlingen hat unter den Flüchtlingen in Österreich eine stark negative Auslese bewirkt. Die Zurückgebliebenen waren ökonomisch nicht stark genug, um die Arbeitsunfähigen unter ihnen zu unterhalten. Die schwierigen Fälle sind in verschiedenen Einrichtungen aufgenommen, u.a. die von der früheren I.R.O., die von der österreichischen Regierung und von privaten Versorgungseinrichtungen. Im ganzen beträgt die Zahl der schwierigen Fälle etwas mehr als 11.500. Im weiteren wird ein Unterschied gemacht zwischen schwierigen Fällen, die einer institutionellen Versorgung bedürfen, z.B. Kranke, Gebrechliche, Kinder und alte Leute, und solchen, die draussen für den Arbeitsprozess vorbereitet werden. Die Zahlen der beiden Gruppen werden angegeben. Daneben gibt es aber noch eine Anzahl von Flüchtlingen, die zu keiner der beiden Gruppen gehören, aber doch zu den schwierigen Fällen gerechnet werden müssen. Das Problem der schwierigen Fälle ist eine besondere Äusserung der lückenhaften Eingliederung der Flüchtlinge im allgemeinen und kann nur im Rahmen dieser Fragen eine Lösung finden.

Report Dr. Bettini – Intra-European migration in the international conferences – Since the end of the second world war conferences have been held in the framework of the C.E.C.A., the O.E.C.E. and the European Council, with the object of stimulating Intra-European migration on multi-lateral bases. The result is beginning to appear: the countries which suffer from lack of man-power receive immigrants: France, Belgium, Great Britain, Sweden, Norway; 300,000, 85,000, some ten thousands, 65,000, 12,000 respectively. Moreover, there is a noticeable seasonal movement towards France and Switzerland, particularly from Belgium and Italy. The discussions of the O.E.C.E. aim at establishing a collective labour market. The C.E.C.A. has similar aims in view in the coal and steel section. Both organizations have adopted definite plans to further this development. The European Council's activities tend to diminish the density of the population and further the reception of refugees. Measures are also being considered for establishing a system of social security in favour of the emigrants.

Bericht Dr. Bettini – Innereuropäische Wanderung in der internationalen Beratung – Im Rahmen der Montanunion, der O.E.C.E. und des Europarates finden seit dem Ende des zweiten Weltkrieges Besprechungen zur Anregung der innereuropäischen Wanderung auf multilateraler Basis statt. Eine gewisse Verwirklichung zeichnet sich bereits ab: die Länder mit einem Mangel an Arbeitskräften nehmen Menschen auf (Frankreich 300.000, Belgien 85.000, das Vereinigte Königreich einige zehntausend, Schweden 65.000, Norwegen 12.000). Daneben gibt es eine saisonale Wanderung aus Italien und Belgien nach Frankreich und der Schweiz. Das Ziel der Besprechungen in der O.E.C.E. ist, zu einem gemeinsamen Arbeitsmarkt zu kommen. Die Montanunion beabsichtigt dasselbe für den Sektor von Kohle und Stahl. In beiden Organen sind bestimmte Entwicklungspläne angenommen worden. Der Europarat beabsichtigt mit seinen Aktivitäten eine Verminderung örtlichen Bevölkerungsdruckes und die Aufnahme von Flüchtlingen. Daneben wird an der Festigung der sozialen Sicherheit der Wanderer gearbeitet.

Report Mr. Lamesfeld – The experiment at La Roque sur Pernes, France – There are great possibilities in France for settlement, either through the purchase of land about to be abandoned, of fields or properties going to waste, of distant plots of land inaccessible to their owners, or else through the lease of land on favourable conditions. The experiment at La Roque sur Pernes (Vaucluse) is given as an example. In this village, almost completely abandoned, a colony of French Banats was established, whose ancestors had emigrated to the Banat two centuries ago and who had been expelled from their land by the second world war. At the outset, conditions were extremely primitive, and the success of the enterprise was due to truly superhuman efforts. Now 21 families are settled and a domain of 128 hectares is under cultivation. Thirteen houses which were in ruinous condition have been re-built and 8 new ones erected. The first signs of success in the colony attracted public interest and soon help was forthcoming. The speaker concludes with a concrete proposal for agricultural colonisation on a vast scale in France.

Bericht Mr. Lamesfeld – Siedlungserfahrungen in La Roque sur Pernes, Frankreich – In Frankreich bestehen sehr grosse Siedlungsmöglichkeiten, sei es durch Kauf von Ländereien, die gerade verlassen werden, sei es auf verfallenen Ländereien, sei es auf einzelnen Grundstücken, die für den Eigentümer schwer zu erreichen sind, sei es durch eine sehr günstige Pacht. In dem Rapport wird dann die Kolonisationsweise in Frankreich besprochen und die Siedlung in La Roque sur Pernes (Vaucluse) dabei als Beispiel genommen. In diesem nahezu verlassenen Dorf siedelte der Verfasser dieses Berichtes eine Anzahl von Banat-Franzosen an, deren Vorfahren vor zwei Jahrhunderten nach dem Banat ausgewandert waren und die nach dem zweiten Weltkrieg von ihrem Boden vertrieben worden waren. Unter äusserst primitiven Verhältnissen und gegen alle Warnungen wurde diese Ansiedlung begonnen und glückte nur dank übermenschlicher Anstrengungen. Zur Zeit wohnen dort 21 Familien und wird ein Areal von 128 Hektar bewirtschaftet. Es wurden 13 verfallene Häuser wieder aufgebaut und dazu acht neue errichtet. Als die Siedlung zu glücken begann, kamen von allen Seiten Anteilnahme und Hilfe. Der Rapport schliesst mit einem konkreten Vorschlag für eine ausgedehntere ländliche Siedlung in Frankreich.

Report Dr. Rochefort – Plea for Catholic co-operation in the problem of intra-European migration – The problem of intra-European migration must be studied and solved in a positive Christian spirit. Christian charity and neighbourly love must be the central point of study, and it must be made clear that expected results are not to be measured only by the scale of great economic realizations. Efforts to solve the problem must be based on a better co-ordination between national and international interests in the Catholic Commission for International Migration. Only in this spirit can we hope to erect a new Europe: a work of great political and economic importance can then become one of conciliation and Christian charity.

Bericht Dr. Rochefort – Plädoyer für eine katholische Annäherung an das Problem der innereuropäischen Wanderung – Das Problem der innereuropäischen Wanderung muss in einem positiv-christlichen Sinne studiert und gelöst werden. Beim Studium muss die christliche Nächstenliebe in den Mittelpunkt gestellt und der Nachdruck darauf gelegt werden, dass die zu erreichenden Resultate nicht nur in ökonomischen Grössen gemessen werden dürfen. Bei der Lösung muss u.a. nach einer besseren Koordination der nationalen und internationalen Tätigkeiten in der Internationalen Katholischen Wanderungskommission gestrebt werden. Nur auf diese Weise kann der Aufbau eines neuen Europa neben einem Werk von politisch-ökonomischem Belang auch ein Werk von Verbrüderung und christlicher Nächstenliebe werden.

Report Dr. Demet – Immigrants in the Liège district – Many immigrants, mostly Poles and Italians, have settled in the industrial region of Liège. Many of them arrived before the second world war; others were released from displaced persons camps during the after-war period. Most have brought their families or have sent for them later. Settlement in Belgium has not improved their religious life. This is particularly the case with pre-war immigrants and for those who have not brought their families. The causes are: separation from the social framework of their native country, change of environment and type of life, inferior influence of new conditions, language difficulties, etc. The native chaplains, in collaboration with the local clergy, seek to facilitate the spiritual integration of the emigrants. Good results may be expected.

Bericht Dr. Demet – Die Einwanderer im Distrikt Lüttich – Im Industriegebiet von Lüttich wohnen viele Einwanderer, vornehmlich Polen und Italiener. Unter ihnen gibt es viele Einwanderer aus der Zeit vor dem zweiten Weltkrieg und viel Einwanderer aus den Nachkriegs-D.P.-Lagern. Die meisten haben ihre Familien mitgebracht oder später nachkommen lassen. Mit der Niederlassung in Belgien ist das Glaubensleben der Einwanderer aber nicht vorwärts gegangen. Besonders bei den Vorkriegs-Einwanderern und bei denen, die ihre Familien nicht haben nachkommen lassen, ist dies der Fall. Die Ursache dafür ist: die Lostrennung aus dem ursprünglichen sozialen Rahmen, die Veränderung des Milieus und der Lebensweise, der

minder gute Einfluss des neuen Milieus, die Schwierigkeiten mit der neuen Sprache usw. In Zusammenarbeit mit der örtlichen Geistlichkeit wirken daher Feldgeistliche aus dem Ursprungsland der Einwanderer an der geistlichen Eingliederung der Einwanderer. Davon werden gute Ergebnisse erwartet.

WORKING GROUP VI

53

Rapport Dr. Gase – Aide financière pour l'émigration internationale – Les frais d'émigration sont à répartir en frais avant l'embarquement, frais de transport par mer, frais après l'arrivée. Les premiers et les derniers sont supportés par les Gouvernements dans les cas d'émigration en masse. Dans les cas d'émigration individuelle ils sont payés par les émigrés. Les frais de transport sont principalement à charge des commissions intergouvernementales qui reçoivent des contributions des États-Unis. Dans l'émigration individuelle, le système des emprunts par des organisations privées, prévaut. Les sources financières sont insuffisantes pour étendre l'émigration internationale. Voilà pourquoi il sera nécessaire que l'émigrant paie aussi sa quote-part des frais de transport dans les émigrations massives. Il faut encore examiner de plus près dans quelle mesure cela devra s'effectuer.

Bericht Dr. Gase – Finanzierung der internationalen Wanderung – Die Kosten der Auswanderung verteilen sich auf Kosten der Einschiffung, Seetransportkosten und Kosten nach der Ankunft. Die ersten und die letztgenannten Kosten werden bei Massen-Auswanderung durch die Regierungen getragen, bei individueller Auswanderung durch den Auswanderer. Die Transportkosten werden vornehmlich durch die intergouvernementale Kommission getragen, die u.a. Beiträge von den Vereinigten Staaten erhält. Bei der individuellen Wanderung überwiegt das System der Darlehen von privaten Organisationen. Die finanziellen Quellen sind unzureichend, um die internationale Wanderung vergrößern zu können. Daher wird auch bei Massen-Auswanderung ein finanzieller Beitrag des Auswanderers zu den Transportkosten erforderlich sein. Die Weise, auf welche dies geschehen muss, und das erforderliche Mass müssen noch näher untersucht werden.

54

Rapport Dr. van Grevenstein – Aide financière pour l'émigration volontaire – Un émigrant volontaire c'est l'émigrant qui n'est pas un réfugié. Sa liberté est pourtant relative. Puisqu'il n'est pas le seul intéressé dans son émigration, on ne peut pas lui laisser payer tous les frais. En ce qui regarde les frais avant le départ, on doit veiller à ce que l'émigrant n'ait jamais l'impression d'être envoyé sans un sou. Pour ce qui est du remboursement après l'émigration, il faut veiller à ce que l'immigrant acquière une sécurité matérielle aussi grande que possible. Le pays d'émigration peut aider en consentant l'exportation des capitaux, le pays d'immigration doit être prêt à aider, parce que son économie nationale se trouve consolidée. La conclusion est que l'émigrant doit fournir une contribution financière pour son émigration, mais que celle-ci ne peut jamais être élevée au point qu'il soit obligé de vendre des biens nécessaires à sa subsistance. En outre, on ne peut jamais avancer de l'argent avec l'obligation de le rembourser. L'argent qui manque doit être fourni à frais communs par le pays qui envoie et par le pays récepteur.

Bericht Dr. van Grevenstein – Die Finanzierung von freiwilliger Wanderung – Freiwilliger Wanderer ist derjenige Wanderer, der kein Flüchtling ist. Seine Freiheit ist aber relativ. Da nicht er allein an seiner Wanderung interessiert ist, kann man ihn auch nicht alle Kosten tragen lassen. Was die Kosten vor der Abreise angeht, muss man dafür sorgen, dass der Auswanderer niemals das Gefühl bekommt, ohne einen Cent weggeschickt zu werden. Was die Rückzahlung nach der Auswanderung angeht, muss man darüber wachen, dass der Auswanderer eine grösstmögliche materielle Sicherheit erwerben muss. Das Auswanderungsland kann helfen durch das Zulassen von Kapitalexpert, das Einwanderungsland muss bereit sein zu helfen, weil seine nationale Wirtschaft gestärkt wird. Die Konklusion lautet, dass der Wanderer einen finanziellen Beitrag zu seiner Wanderung liefern muss, aber dass dieser niemals so hoch sein darf, dass er lebensnotwendige Gegenstände verkaufen muss. Ausserdem soll niemals Geld gegeben werden mit der Verpflichtung zur Rückzahlung. Das fehlende Geld muss durch das aussendende und durch das aufnehmende Land gemeinsam beschafft werden.

55

Report Dr. Lucrezio Monticelli – Financial aid for individual emigrants – One of the greatest obstacles to emigration is its cost. When the emigrant is unable to cover this he can either apply for a loan, or directly or indirectly fall back on the State. The second solution appears to be the least satisfactory for various reasons. A system of loans is possible on the basis of a working capital. The aim of this report is to study more closely a few aspects of this system. The cost of emigration includes: travelling expenses, official charges, initial settlement expenses and the layout for setting up a home. The loan usually covers the first two categories. The travelling expenses are a heavy burden. The report then considers the conditions imposed on the candidates for a loan. Enquiries are difficult but very necessary. The loan is made free of interest and provision is made for repayments of at least 10 or 30 dollars. Facilities for repayment must be granted in certain circumstances. This loan organization should be on an international basis. In 1952 the I.C.M.C. created a special fund for the purpose (I.C.M.L.F.). The method by which this fund is employed is explained.

Bericht Dr. Lucrezio Monticelli – Die Finanzierung der individuellen Wanderung – Eines der grössten Hindernisse der Auswanderung ist die Bestreitung der Kosten. Wenn der Auswanderer sie selbst nicht tragen kann, kann entweder ein Darlehen beantragt oder diese Kosten direkt oder indirekt auf den Staat abgewälzt werden. Die letztere Lösung scheint aus verschiedenen Gründen die am wenigsten zu empfehlende. Ein System von Darlehen ist erwünscht in der Form eines umlaufenden Fonds. Das Ziel dieses Rapportes ist es, einzelne praktische Aspekte dieses Darlehenssystems näher zu betrachten. Die Kosten der Auswanderung sind: Reisekosten, Kosten der Formalitäten, Kosten des ersten Aufenthaltes und der Einrichtung. Das Darlehen erstreckt sich gewöhnlich auf die ersten beiden Kostenarten. Vor allem die Reisekosten stellen einen schweren Posten dar. Im weiteren werden die Bedingungen behandelt, die an den Kandidaten für ein Darlehen gestellt werden müssen. Es ist sehr schwierig, aber auch nötig, eine Untersuchung darüber anzustellen. Das Darlehen muss stets zinslos sein und die Rückzahlungen nicht niedriger als 10 und nicht höher als 30 Dollar. Zahlungserleichterungen müssen unter bestimmten Umständen möglich sein. Die Organisation dieser Darlehen muss international sein. Die I.C.M.C. hat 1952 einen besonderen Fonds dafür ins Leben gerufen (I.C.M.L.F.). Die Arbeitsweise dieses Fonds wird auseinandergesetzt.

56

Report Dr Salvemini – Emigration of capital and its employment in regions where labour is available – There are countries like Italy which suffer from a chronic state of unemployment. Emigration is not the only solution to their problem. The history of Southern Italy during the 19th century is an illustration of this. The speaker wishes to draw attention to the possibility

of providing local work for the unemployed by means of the introduction of foreign capital. He suggests that the Congress study this problem, that the Catholic organizations for emigration consider it, and that centres be created to facilitate the migration of capital, and a flow from the richer regions towards those which are impeded in their development by lack of capital.

Rapport Dr Salvemini – Emigration de capital et son emploi dans les régions ayant de la main-d'oeuvre – Ce rapport part de la considération qu'il y a des pays comme l'Italie, qui souffrent d'un chômage chronique. Ceux-ci ne peuvent pas résoudre leurs problèmes au moyen d'émigration. L'histoire de l'Italie méridionale au 19^e siècle le démontre. L'auteur attire l'attention sur la possibilité d'embaucher des travailleurs sur place par l'entrée de capital étranger. Il propose au Congrès d'étudier ce problème et de le méditer dans les organisations catholiques d'émigration, de créer des bureaux qui faciliteront la migration de capitaux, leur passage de régions riches vers des régions qui par suite du manque d'investissements nécessaires, sont retardataires dans leur développement.

Bericht Dr Salvemini – Wanderung von Kapital und seine Verwendung in Gebieten, wo Arbeitskräfte vorhanden sind – Dieser Rapport geht davon aus, dass es Länder gibt wie beispielsweise Italien, die an chronischer Arbeitslosigkeit leiden. Diese können ihre Probleme nicht allein dadurch lösen, dass sie Menschen auswandern lassen. Die Geschichte Südtaliens im 19. Jhd. beweist das. Der Verfasser fordert Aufmerksamkeit für die Möglichkeit, Arbeitskräfte durch die Einfuhr ausländischen Kapitals an Ort und Stelle in Beschäftigung zu bringen. Er schlägt dem Kongress vor, dieses Problem zu studieren und zu überlegen, bei den katholischen Wanderungsorganisationen Büros einzurichten, durch die die Wanderung von Kapital erleichtert werden kann von Gebieten des Überflusses nach Gebieten, die infolge Fehlens der richtigen Investitionen in ihrer Entwicklung zurückgeblieben sind.

57

Rapport Dr. Schuler – Le financement de l'émigration mondiale – Ce financement se distingue en financement du mouvement lui-même de l'émigration et financement de l'établissement et de l'intégration dans le pays de réception. Pour ce qui est du mouvement d'émigration, celui-ci doit être payé en partie par le pays qui envoie et par le pays de réception, étant donné que l'émigration allège le premier et enrichit le second. Mais l'émigrant aussi doit en prendre une partie pour son compte. Ces trois sources de financement sont considérées à part, et à chacune d'elles sont assignés les frais. Le pays envoyeur doit par ex. payer les formalités et une partie du voyage; le pays récepteur, la sélection, le transport intérieur et une partie du voyage de l'aller. Il est proposé un fonds d'égalisation pour le transport, qui permettra de payer de plus longs voyages par de plus courts. La contribution de l'émigrant lui-même est le sujet de bien des discussions. L'I.C.E.M. fait un essai en Italie avec un certain système, le plan E.F.L. La contribution à payer par l'émigrant peut être prise à charge par une organisation publique, semi-publique ou privée. Il en est donné quelques exemples. A côté de tout cela il y a les frais d'établissement et d'intégration. La possibilité de transférer des capitaux pour les émigrants individuels est ici d'une importance décisive. De plus il y a les investissements internationaux dans les pays de réception, et des crédits à longue échéance accordés par les pays industriels d'Europe à de nouveaux pays, vers lesquels les émigrants sont attirés. Finalement, il y a possibilité de prêts aux pays de réception accordés par des institutions bancaires internationales.

Bericht Dr. Schuler – Die Finanzierung der Weltwanderung – Diese Finanzierung fällt auseinander in die Finanzierung der Wanderung an sich und die Finanzierung der Niederlassung und Eingliederung im aufnehmenden Land. Die Wanderungsbewegung selbst muss zum Teil durch das aussendende und zum Teil durch das aufnehmende Land bezahlt werden, weil die Wanderung für das erstere erleichternd und für das zweite bereichernd ist. Aber auch der Wanderer muss einen Teil auf seine Rechnung nehmen. Diese drei Quellen der Finanzierung werden gesondert betrachtet, und jeder von ihnen werden bestimmte Posten zugewiesen. Das aussendende Land muss z.B. die Formalitäten bezahlen und einen Teil der Reise, das aufnehmende Land die Auswahl, den binnenländischen Transport und einen Teil der Hinreise. Es wird ein Ausgleichsfonds für den Transport vorgeschlagen, wodurch längere Reisen durch die kürzeren mitbezahlt werden können. Der Beitrag des Wanderers selbst ist Gegenstand vieler Diskussionen. Die I.C.E.M. macht in Italien einen Versuch mit einem bestimmten System, dem E.F.L.-Plan. Der Beitrag des Auswanderers kann aber auch durch eine öffentliche, eine halböffentliche oder eine private Organisation übernommen werden. Dazu werden einige Beispiele gegeben. Neben dem allen stehen die Kosten der Niederlassung und der Eingliederung. Die Ermöglichung des Kapitaltransfers für die Einzelwanderer ist hier von ausschlaggebender Bedeutung. Daneben stehen die internationalen Investitionen in den aufnehmenden Ländern und langfristige Kredite industrialisierter europäischer Länder an neue Länder, in die Auswanderer gezogen sind. Schliesslich sind Darlehen möglich an aufnehmende Länder, gegeben von internationalen Bankinstituten.

WORKING GROUP VII

58

Rapport Dr. Stark – Sources d'information et de recherches en fait d'émigration – Informations et recherches sont nécessaires pour l'activité de l'émigration. Voilà pourquoi un Centre d'Information a été créé au sein de l'I.C.M.C. Le but et la méthode de travail sont expliqués. Ensuite l'auteur donne un aperçu sur les récentes publications en ce qui concerne l'émigration. Dans le cadre des récentes études techniques concernant l'émigration, il y a un relevé des publications au point de vue démographique, économique, sociologique et d'autres points de vue spéciaux. En outre, il y a un aperçu, par pays, de la littérature d'information au profit des candidats-émigrants. Il y a encore un relevé par pays des périodiques, qui s'occupent des problèmes d'émigration, aussi bien en Europe que dans les pays d'outre-mer. Un chapitre s'occupe des sources d'information pour ce qui regarde la vie religieuse des émigrants et un chapitre traite de la législation et du règlement en matière d'émigration aussi bien entre les Etats que dans les Etats particuliers. Une attention particulière est consacrée aux sources de la statistique de l'émigration, aux organismes internationaux, gouvernementaux et non-gouvernementaux, qui peuvent donner des renseignements sur l'émigration et aux méthodes par lesquelles les émigrants sont pourvus de renseignements dans les différents pays. Le rapport se termine par une liste de périodiques de l'émigration et de bureaux gouvernementaux, qui fournissent des informations et des statistiques sur l'émigration.

Bericht Dr. Stark – Quellen der Information und Untersuchung in Sachen der Wanderung – Information und Untersuchung sind erforderlich für die Wanderungs-Aktivitäten. Darum wurde innerhalb der I.C.M.C. ein Informationszentrum eingerichtet. Sein Ziel und seine Arbeitsweise werden beleuchtet. Danach folgt eine Übersicht über kürzliche Veröffentlichungen bezüglich der Wanderung. Im Rahmen der neueren technischen Wanderungsstudien folgt eine Übersicht von Publikationen aus demographischen, ökonomischen, soziologischen und anderen speziellen Gesichtspunkten. Daneben steht eine länderweise Übersicht von Informationsliteratur im Dienste der Wanderungs-Kandidaten. Ihr folgt eine länderweise Übersicht der periodischen Publikationen sowohl in Europa als auch in Übersee, die sich mit Wanderungsproblemen beschäftigen. Ein weiterer Hauptteil befasst sich mit den Informationsquellen bezüglich des religiösen Lebens der Wanderer und ein nächster

Teil mit der Gesetzgebung und den Regelungen auf dem Gebiete der Wanderung sowohl zwischen den Staaten als auch innerhalb der einzelnen Staaten. Eine besondere Betrachtung wird den Quellen der Wanderungsstatistik gewidmet, den internationalen gouvernementalen und nicht-gouvernementalen Organen, die Auskünfte über Wanderungsfragen geben können, und den Methoden, nach denen die Wanderer in den verschiedenen Ländern mit Auskünften versehen werden. Der Rapport schliesst mit einer Liste von Periodika über die Wanderung und von gouvernementalen Büros, die Informationen und Statistiken über die Wanderung liefern.

59

Rapport Prof. Gibbons – La population autochtone de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud – Sur les 365 millions d'habitants de l'Amérique du Nord et de l'Amérique du Sud, il y a \pm 15 millions d'Indiens. Ceux-ci vivent dans un stade de culture très peu avancé. En général, on s'en fait une idée tout à fait fautive et le plus souvent caricaturale. La définition de ce qu'on entend par un „Indien“ comprend quatre éléments: la descendance d'ancêtres qui vivaient en Amérique avant Christophe Colomb, une langue propre, une vie communautaire propre et une culture pré-Colombienne. Il y a une différence notoire entre les noirs et les Indiens en Amérique, par le fait que l'Indien est plus distant essentiellement de la culture occidentale. La dispersion des Indiens à travers l'Amérique du Nord et l'Amérique du Sud est très différente. Ils ont disparu des îles Caraïbes. Au Brésil il y en a \pm 150.000. Aux États-Unis et en Alaska 450.000 (Esquimaux inclus). Il y en a quelques milliers au Canada. La population du Mexique est pour 11 % Indienne (= 2,8 millions); le Guatemala compte \pm 1,5 millions d'Indiens (54 %) au Pérou, en Equateur et en Bolivie vivent environ la moitié de tous les Indiens. Le problème des Indiens réside dans le fait, que leur adaptation à la civilisation est difficile pour des raisons linguistiques et culturelles, et que bien souvent on abuse d'eux. Dans cet abus se cachent des dangers politiques. Ce n'est qu'à la lumière de principes chrétiens que ce problème pourra être résolu. Dans ce rapport, l'auteur plaide en faveur d'une meilleure préparation des immigrants Européens dans leur rencontre avec la population autochtone. En outre, il signale la pénurie de prêtres en l'Amérique latine, les prêtres ne suffisent pas à la tâche ce qui est préjudiciable aux âmes, surtout dans les régions agricoles, où habitent les Indiens.

Bericht Prof. Gibbons – Die autochthone Bevölkerung von Nord- und Südamerika – Von den 365 Millionen Bewohnern Nord- und Südamerikas sind ungefähr 15 Millionen Indianer. Diese leben in einem sehr unterentwickelten Stadium. Man macht sich aber im allgemeinen ein ganz verkehrtes und meistens karikaturistisches Bild von den Indianern. Die Umschreibung dessen, was unter einem Indianer verstanden werden muss, umfasst vier Elemente: Abstammung von Vorfahren, die vor Kolumbus in Amerika lebten, eigene Sprache, eigenes Gemeinschaftsleben und vor-kolumbus'sche Kultur. Es besteht ein wesentlicher Unterschied zwischen der Position der Neger und derjenigen der Indianer in Amerika dadurch, dass der Indianer sich wesentlich von der westlichen Kultur distanziert. Die Verbreitung der Indianer über Nord- und Südamerika ist sehr verschieden. Von den Karibischen Inseln sind sie verschwunden. In Brasilien gibt es ihrer noch ungefähr 150.000. In den U.S.A. und Alaska zählt man 450.000 (einschl. Eskimos), sich vermischend mit einigen tausend in Kanada. Die Bevölkerung von Mexiko besteht zu 11 % aus Indianern (etwa 2,8 Millionen). Guatemala zählt etwa 1,5 Millionen Indianer (54 %). In Peru, Ekuador und Bolivien leben ungefähr die Hälfte aller Indianer. Das Problem der Indianer liegt in der Tatsache, dass ihre Anpassung an die Zivilisation aus sprachlichen und kulturellen Gründen schwierig ist und dass manchmal Missbrauch mit ihnen getrieben wird. In diesem Missbrauch stecken politische Gefahren. Nur im Lichte der christlichen Prinzipien ist eine Lösung dieses Problems möglich. In diesem Bericht wird für eine bessere Vorbereitung der europäischen Einwanderer auf ihre Begegnung mit der einheimischen Bevölkerung plädiert. Daneben wird auf den Mangel an Priestern in Südamerika hingewiesen, wodurch die Seelsorge in ernster Weise zu kurz zu kommen droht, vor allem in den ländlichen Gebieten, wo die Indianer wohnen.

60

Rapport Prof. Oldendorff – Aspects socio-psychologiques de la migration – Un des problèmes les plus cruciaux de l'émigration est celui de l'adaptation à une nouvelle forme de vie. C'est à cette lumière que le départ et l'arrivée de l'immigrant doivent être envisagés. Le départ a une toute autre signification pour l'émigrant forcé, que pour l'émigrant volontaire. Il en est de même d'ailleurs pour l'arrivée dans le monde nouveau. Le rapporteur donna ensuite une **typologie des migrants**. Il distingua notamment: 1. l'homme chassé de son pays avec violence; 2. l'homme qui psychologiquement ne peut plus supporter son pays d'origine; 3. le réfugié idéologique; 4. le réfugié économique; 5. le migrant temporaire, qui possède un but bien déterminé; 6. le migrant qui désire commencer une vie nouvelle. Le rapporteur consacra la fin de son exposé à quelques considérations sur l'adaptation culturelle.

Bericht Prof. Oldendorff – Sozialpsychologische Aspekte der Wanderung – Eines der zentralsten Wanderungsprobleme ist das der Anpassung, das Finden einer Lebensform in einer neuen Situation. In dieser Hinsicht werden hauptsächlich **Abreise** und **Ankunft** einer Betrachtung unterworfen. Der Fortzug hat für den Zwangswanderer einen ganz anderen Inhalt als für den freiwilligen Wanderer. Dasselbe gilt für die Begegnung mit der neuen Welt. Daneben wird in diesem Bericht eine **Typologie der Wanderer** gegeben, in der folgende Typen unterschieden werden: 1. der gewaltsam vertriebene Mensch; 2. der Mensch, der es psychologisch in seinem alten Land nicht mehr aushalten kann; 3. der ideologische Flüchtling; 4. der ökonomische Flüchtling; 5. der zeitweilige Wanderer, der ein spezielles Ziel vor Augen hat; 6. der Wanderer, der ein neues Leben beginnen will. Abschliessend wird dem Fragenkreis der kulturellen Anpassung eine Betrachtung gewidmet.

61

Bericht W. Goddijn – Die Entwicklung der positiven religionssoziologischen Untersuchung und das Katholische Institut für Kirchliche Sozialforschung – Die im positiv-empirischen Sinne aufgefasste Soziologie beginnt überall ihren praktischen Nutzen zu beweisen. Nach den vielen Reibungspunkten mit der Sozialphilosophie in der Vergangenheit zeigt sich auch eine wachsende Würdigung der positiven Soziologie in den Kreisen der Philosophen. Eine richtige Einsicht in die soziale Wirklichkeit ist nur dadurch zu erlangen, dass man sich die Sozialphilosophie und die Soziologie als Wissenschaftspartner aufeinander einspielen lässt. Innerhalb ihres eigenen Fachgebietes begegnen die Soziologen jetzt vor allem dem Problem — von Merton und Madge angedeutet — der notwendigen Wechselwirkung zwischen theoretischem Ausbau und praktischen Untersuchungsergebnissen. In dieser Beziehung werden an die Kombination von Qualitäten der soziologischen Forscher besonders hohe Anforderungen gestellt. Das Katholische Institut für Kirchliche Sozialforschung hat danach getrachtet, dieser Entwicklung auf dem Fusse zu folgen. Im kirchlichen Bereich wird die Begegnung zwischen Theologie und Soziologie, Pastoraltheologie und angepasster Sozialforschung ständig häufiger. Hierdurch werden die nichttheologischen Faktoren, die die empirische Erscheinungsform der Kirche in den verschiedenen Ländern und Kulturkreisen bestimmen, stets schärfer als solche erkannt und ihre Beeinflussungsmöglichkeit durch eine nuancierte kirchliche Planung festgestellt. Die Umschreibung der Aufgabe und die internationale Organisation des Katholischen Instituts für Kirchliche Sozialforschung wird durch die innere Struktur der katholischen Kirche weitgehend bestimmt. Innerhalb des Rahmens dieses Instituts können die Ergebnisse der modernen Soziologie und Planologie ein mächtiges Instrument im Dienste der internationalen kirchlichen Strategie werden.

Rapport Rév. Goddijn – L'évolution des recherches positives socio-ecclésiales et l'Institut Catholique des Recherches Socio-Ecclésiales – La sociologie positive empirique commence à prouver son utilité pratique. Après de multiples frottements dans le passé entre la sociologie positive et la philosophie sociale, on peut constater maintenant dans les milieux des philosophes une appréciation croissante à son égard. Une vue adéquate sur la réalité sociale s'obtient seulement en ajustant la philosophie sociale et la sociologie entr'elles. A présent les sociologues rencontrent dans leur domaine le problème, indiqué par Merton et Madge, de l'interaction nécessaire entre l'exposé théorique et les résultats pratiques des recherches sociales. C'est pourquoi qu'on est très exigeant en ce qui concerne les qualités nécessaires pour un bon sociologue. L'Institut Catholique de Recherches Socio-ecclésiales essaie de suivre cette évolution de près. Les rencontres de la théologie et de la sociologie, de la théologie pastorale et de la sociologie appliquée se font de plus en plus fréquents dans le milieu ecclésiastique. C'est pourquoi que les facteurs non-théologiques, qui déterminent la phénoménologie de l'Eglise dans les divers pays et dans les milieux culturels, se distinguent de plus en plus. Et on dirige leur influence possible au moyen d'une planification ecclésiastique nuancée. Le but et l'organisation de l'Institut Catholique de Recherches Socio-ecclésiales sont déterminées dans une mesure considérable par la structure de l'Eglise elle-même. Dans le cadre de cet Institut les résultats de la sociologie positive et de la planification moderne peuvent devenir un instrument puissant au service de la stratégie internationale de l'Eglise.

WORKING GROUP VIII

62

Report Msgr. Rodhain – The Christian attitude towards emigration – The aim of this paper is to consider the problem of emigration in the light of the divine will. This leads to a few essential principles: 1. The truth must be stressed that the space and wealth of the earth belong to each man. This applies particularly to the problem of over-populated countries and under-populated countries with a free and intolerant attitude; 2. Emigration is the passage of a society to another, and implies an obligation, that of integration. These principles give rise to a series of fundamental duties which the speaker enumerates. He then proceeds to draw the main lines of the Christian attitude in the order of the Divine Plan, of Redemption, the Mystical Body, and Love. The practical application of these ideals demands: 1. That the emigrating countries send out reliable emigrants and prepare them with the utmost care; 2. That the immigration countries apply the immigration laws with tolerance, strive to eliminate the distrust of the native inhabitants, and ensure a welcome, encourage the integration of settlers, and consider migration under the aspect of an ascension of man towards God.

Bericht Msgr. Rodhain – Die christliche Haltung bezüglich der Auswanderung – Das Ziel dieser Auseinandersetzung besteht darin, das Problem der Auswanderung im Lichte des Willens Gottes zu betrachten. Daraus ergeben sich die folgenden Prinzipien: Was die Fragen der überbevölkerten und der unterbevölkerten, intoleranten und freien Länder angeht, verdient Betonung, dass die Räume und die Reichtümer der Welt **allen** gegeben sind. Ausserdem ist die Auswanderung der Übergang von einer Gemeinschaft in eine andere, was die Pflicht zur Integration mit sich bringt. Daraus fliesst eine Reihe fundamentaler Pflichten, die in dieser Betrachtung aufgezählt werden. Des weiteren wird in grossen Linien die christliche Haltung bestimmt in der vierfältigen Ordnung des Göttlichen Planes, der Erlösung, des mystischen Leibes und der Liebe. Das bedeutet in concreto: für die Auswanderungsländer, dass man seriöse Menschen fortziehen lässt und sie möglichst gut vorbereitet; für die Einwanderungsländer, dass man die Einwanderungsgesetze geschmeidig handhabt, gegen den Argwohn der Eingesessenen angeht, einen guten Empfang und eine gute Integration fördert, kurzum, dass man die Wanderung betrachtet im Lichte des Aufstiegs des Menschen zu Gott.

63

Rapport Rév. Perotti – La justification morale des limites mises à l'immigration pour des motifs économiques – Plus d'une fois déjà ces motifs ont été critiqués, notamment par le Pape Pie XII dans son message de Noël 1952 et par les évêques australiens dans leur déclaration du 6 septembre 1953. Le rapporteur expliqua les raisons amenées par les Etats pour justifier leur politique restrictive; maintient du standard de vie, des possibilités de travail, de la productivité et du niveau des revenus et des investissements. Il soumit ensuite ces raisons à un jugement moral. En conclusion l'orateur déclara que l'individu a de par le droit naturel un droit imprescriptible à l'émigration, bien que des limites à ce droit puissent être établies pour des raisons valables. Il est certainement difficile de justifier moralement une limitation de l'immigration par la nécessité de maintenir un niveau de vie et cette limitation n'est certainement pas justifiable uniquement par le fait qu'un système économique ait connu une dépression.

Bericht Rev. Perotti – Die moralische Rechtfertigung von Wanderungsbeschränkungen aufgrund ökonomischer Motive – Schon verschiedene Male wurden diese ökonomischen Motive kritisiert, u.a. vom Papst in seiner Botschaft von Weihnachten 1952 und von der australischen Hierarchie am 6. September 1953. In diesem Bericht wird der Frage nachgegangen, worauf die verschiedenen Länder ihre Einwanderungsbeschränkungen zu rechtfertigen suchen: Erhaltung des Lebensstandards, Behauptung der Vollbeschäftigung, Behauptung des gegebenen Niveaus der Arbeitseffizienz und des Standes des Einkommens und der Investitionen. Weiter wird die moralische Beurteilung dieser Motive einer Betrachtung unterworfen. Die Konklusionen dieses Berichtes lauten, dass jedermann von Natur aus das Recht hat, ungehindert auszuwandern zu können, obwohl Beschränkungen in der Ausübung dieses Rechts unter bestimmten Umständen berechtigt sein können; weiter soll man Einwanderungsbeschränkungen nicht als verantwortlich ansehen allein aufgrund der Tatsache, dass ein bestimmtes ökonomisches System gescheitert ist, und es ist schwierig, ein moralisch annehmbares Motiv zu erwägen für eine Einwanderungsbeschränkung zur Erhaltung des Lebensstandards.

64

Report Prof. Neundörfer – The problems of emigration and immigration from the Catholic point of view – The emigrant is to a certain degree uprooted from his native land as a result of the loss of social relations. But the Church, which is international, is the only community from which he must never be detached. The Catholic emigrant, therefore, who wishes to live his Faith in a new country, faces considerable problems of adaptation. In this respect the Church has a very important task to fulfil among the emigrants. This task extends also to material assistance, particularly to the just repartition of means granted by States and international institutions. The necessity of assistance for the refugees is as yet imperfectly realized; on the other hand, the responsibility of caring for the sick and aged is fully understood. But the principal task of the Church is to assume the transmission and passage of the immigrants towards the Church in the reception country, so that the newcomer may be welcomed into a new ecclesiastical community. The difficulties of language, religious atmosphere and customs, can be satisfactorily overcome only by emigrant pastors. This is proved by the success of certain Christian sects which have a solid social conscience.

428

Rapport Prof. Neundörfer – Problèmes de l'émigration et de l'immigration d'un point de vue catholique – L'émigrant est plus ou moins déraciné de sa patrie par suite de la perte de liaisons sociales. Mais l'Eglise, qui est internationale, est la seule communauté de laquelle il ne doit jamais se détacher. Aussi l'émigrant catholique se trouve-t-il, pour vivre sa foi dans un nouveau pays, devant des problèmes d'adaptation très importants. En cela l'Eglise a une tâche très importante à remplir parmi les émigrants. Cette tâche se transforme aussi en une aide matérielle, surtout en ce qui concerne la juste répartition des moyens, qui sont donnés par les Etats et les institutions internationales. La conscience de la nécessité de secours vis-à-vis des émigrants n'est pas encore très développée. Par contre elle l'est vis-à-vis des malades et des vieillards. La tâche principale de l'Eglise est néanmoins la transmission et le passage des fidèles vers l'Eglise du pays de réception, afin que l'immigrant soit reçu dans la nouvelle communauté ecclésiastique. Les difficultés de langue, climat religieux et moeurs peuvent seulement être vaincues par des pasteurs émigrants. A ce point de vue il y a certaines sectes chrétiennes qui ont eu un grand succès en raison de leur solide conscience sociale.

65

Report Dr. Stark – Freedom of Migration – Together with a neat definition of the conception of freedom of migration, this detailed report gives the history of this freedom. He divides it into four periods and thinks a new period is now in formation. A chapter is devoted to the legal definitions of free migration in different countries. The fourth section of the report deals with the economic, juridical and social aspects of the problem; and the last introduces the Catholic teaching on the subject, and quotes especially the pontifical decrees on the right of migration, and other authoritative ecclesiastical pronouncements. The speaker concludes by an examination of results.

Bericht Dr. Stark – Die Freiheit der Wanderung – Nach einer deutlichen Begriffsbestimmung von der Freiheit der Wanderung enthält dieser ausführliche Bericht in erster Linie die Geschichte der Wanderungsfreiheit, unterteilt in vier Perioden, während im Augenblick eine neue Periode angebrochen zu sein scheint. Weiter wird ein Hauptteil gewidmet den gesetzlichen Bestimmungen der verschiedenen Länder bezüglich der Wanderungsfreiheit und den internationalen Bestimmungen auf diesem Gebiet. Ein vierter Teil des Berichtes ist den ökonomischen, juristischen und sozialen Aspekten dieser Fragen gewidmet, während der letzte Teil sich auf die katholischen Lehren und namentlich auf die päpstlichen Darlegungen über das Recht der Wanderung bezieht. Auch die Ausführungen anderer kirchlicher Würdenträger werden besprochen. Zum Schluss werden die Ergebnisse dieses Berichtes in ausführlichen Konklusionen niedergelegt.



LIST OF GUESTS AND PARTICIPANTS

This list is made by alphabetical order and by the country of present residence of the participants

P. = *participant* — G. = *guest* — Repres. = *represents*

AFRICA

REV. FR. P. HOFFEND, SAC
82 Anderson Street, Brooklyn, Pretoria, Secr. NCWC
Africa; Secr. Gen. S. Afr. Cath. Bishops' Conf.; Repres.
Societas Apostolatus Catholici, Rome. P.

ARGENTINA

RT. REV. MSGR. ALBINO MENSA
Calle Rivadavia 437, Buenos Aires, Member ICMC Council;
Repres. Summum Consilium de Emigracione P.

AUSTRALIA

RT. REV. MSGR. G. M. CRENNAN
175 Elizabeth Street, Sydney, NSW Secr. Feder. Catholic
Immigr. Committee; Member ICMC Council P.

HIS GRACE ARCHBISHOP P. M. O'DONNELL
Brisbane, Queensland, Coadjutor Archbishop of Brisbane P.

MISS BEATRICE SHEEHY
Melbourne, Représ. du Comité Permanent des Congrès
Internationaux pour l'Apostolat des Laïcs P.

AUSTRIA

MR JOHN BOYLE
Camp Hellbrunn, Barrack 10, Salzburg, NCWC, Austria P.

REV. J. FLYNN
Wachringerguertelstr. 104, Wien IX, Chief Mission Austria
NCWC P.

REV. DR L. GRÖND, OFM
Boltzmannngasse 14, Wien IX, Dir. Cath. Inst. for Soc.-
Eccles. Research, Vienna P.

PROFESSOR J. HALTMAYER
Seilerstaette 14, Linz, Caritasverband Austria P.

MR HANS GEORG HAMMERSTEIN-EQUORD
Seilerstaette 14, Linz, Caritaszentrale Austria P.

RT. REV. MSGR. H. PFEIFFER
Seilerstaette 14, Linz, Dir. Caritasverband Austria P.

REV. EDWARD WALSER
Steisingerstr. 109, Wien XIII P.

MR GEORGE L. WARREN, JR
USEP Salzburg, Chief Esc. Progr., Division Austria G.

BELGIUM

DR VITTORIA BINI
Directeur-Administrateur de l'O.N.A.R.M.O., 25 rue des
Drapiers, Bruxelles G.

REV. PAUL DE BOECK, S.J.
72, rue de Montigny, Charleroi, Ostpriersterhilfe G.

Mlle JEANNE COSTENOBLE
Leenstraat 50, Roeselare, FAMAC P.

REV. FORTUNATO COUTINHO
University of Louvain P.

Mlle DALMASSO
111, rue de la Poste, Bruxelles, Ass. soc. de l'ONARMO;
Union Cath. Intern. de Service Social P.

Mlle W. DECIO,
O.N.A.R.M.O., 16, Rue de La Paix, Liège

REV. DEFRAÑQ
Leenstraat 50, Roeselare, FAMAC P.

Mlle COLETTE DELAMARE
5, rue Guimard, Bruxelles; Secours International, Migration
Officer P.

MME DR ROSA DELRUE
12, Halfmaartstraat, Leuven P.

M. FERNAND DEMET
rue des Bons Buveurs 141, Saint Nicolas chez Liège P.

Mlle MARIA DEMON
Leenstraat 50, Roeselare, FAMAC P.

M. A. DENOLF
Leenstraat 50, Roeselare, FAMAC P.

M. GÉRARD DEROO
Leenstraat 50, Roeselare, FAMAC P.

REV. FATH. DEVOS
40, av. des Combattants, Namur; Missionnaire Apostolique P.

M. J. DOERAENE
127, rue de la Loi, Bruxelles, Conf. Int. des Synd. Chrét. P.

REV. OSCAR DOMINGUEZ BARROS
University of Louvain, Repres. Chile P.

MR J. DRAPPIER
17 Derbylaan, Brussel

Mlle MARIE FALLON
5, rue Guimard, Bruxelles, Secr. Dir. du Sec. Intern. de
Caritas Catholica P.

S. EXC. REV. ME MSGR. EPHREM FORNI
72 Avenue de Tervueren, Bruxelles, Nonce Apostolique P.

M. ROB. GHEISEN
Leenstraat 50, Roeselare, FAMAC P.

REV. FRANÇOIS HOUTART
Secretary in the Chancery Office, Malines, Belgium; Repres.
of International Center of Religious Formation „LUMEN
VITAE” P.

PROF. J. MERTENS DE WILMARS
58 rue de l'Abbaye, Bruxelles, Member of the Commission of
Population of the United Nations P.

Mlle LUTGARDE MICHELS
Leenstraat 50, Roeselare, FAMAC P.

M. PIET VAN PARIJS
Roeselare, FAMAC P.

REV. H. REMAUT
Roeselare, FAMAC P.

Mlle ROSSINI
111, rue de la Poste, Bruxelles, Union Cath. Int. de Serv.
Social P.

Mlle ROZA VANDENBERGHE
Roeselare, FAMAC P.

M. ANDRÉ VANHAVERBEKE
Roeselare, FAMAC P.

BRAZIL

DR ARTHUR FISCHER
279 Rua André Puente, Porto Alegre, Rio Grande do Sul-
Brasil; Repres. St. Raphaels-Verein; Credential of Secr. Cat.
Imigração P.

MR CH. HOOGEBOOM
Manager of Holambra, Brazil P.

CANADA

S. EXC. RÉV. ME MSGR. G. M. CODERRE
Saint Jean de Québec; Evêque tit. d'Egée, Coad. à S. Jean
de Québec P.

MR C. E. COUTURE
484, rue McGill, Montréal; Director Rural Settl. Soc.
(RSSC) P.

MR G. B. LANCTOT
484, rue McGill, Montréal; Secr. Rural Settl. Soc. P.

REV. A. LANNOYE
Holy Name Parish, 71 Gough Ave, Toronto; Repres.
H. Grace the Archbishop of Toronto P.

REV. CHAN, MALOUIN
Ecole Moyenne d'Agriculture, L. F. Sherbrooke; Member
ICMC Council P.

REV. EMI LIEN MESSIER
275 Est, Sherbrooke, Montréal 2; Soc. d'Assistance aux
Emigrants P.

MR MARC R. MEUNIER
2036 Aylmer st., Montréal; Dir. of Migrant Movements,
RSSC P.

REV. J. WARNKE, OMI
706 Confederation Life Bldg, Winnipeg, Man., Man. Cath.
Imm. Aid Soc. of Western Canada P.

ENGLAND

VERY REV. CHAN. J. BENNETT
150 Brownlow Hill, Liverpool 3 P.

REV. CHANON ELSTON GOGOLINSKI
26 Highgate Westhill, London N. 6, Nat. Mission Director
N.C.W.C. P.

REV. B. P. HOSIE, S.M.
Marist College, Sidcup, Kent. Student Priest P.

REV. H. M. O'LEAR
St. Mary's, Clapham, London S.W. 4, Repres. Chili P.

FRANCE

REV. ROGER BRAUN, S.J.
42, rue de Grenelle, Paris VII; Sec. Cath., Dir. Serv. Etr. P.

MME M. L. CHAIROU
120, rue Cherche-Midi, Paris VI; Chef. Serv. Rel. Internat.
Sec. Catholique P.

MR DR R. DE FRESQUET
27, rue Fourcoy, Paris XVII; Vice-Pres. St. Vinc. de Paul P.

REV. FR. HOROWITZ
c/o NCWC/WRS, 140 rue du Bac, Paris P.

MR J. LAMESFELD
La Roque-sur-Pernes, Vaucluse; Pres. Francais de Banat P.

PROF. PIERRE LAPORTE
25 Place du Marche St. Honore, Paris I P.

MR JOHN MCCLOSKEY
140 rue du Bac, Paris VII; NCWC/WRS France P.

MISS BENEDICTE MILCENT
„Tiltenberg", Zilkerweg 38, Vogelenzang; Repres. SILM P.

RÉV. ABBÉ PIERRE POIRIER
146 Av. de la Croix de Berny, Antony, (Seine); Aumônier
National du Mouvement Familial Rural P.

MR. I. POPOVITCH,
26 rue Montholon, Paris IX, Fed. Intern. Trav. Chret.
Refugies & Emig. P.

DR. MICHEL POTULICKI
Prebailly, Gex (Ain); Secr. Genrl. et Doyen interim Coll.
Europe Libre, Strassbourg P.

Mlle HELÈNE PROUHET
120 rue Cherche-Midi, Paris VI; Adjointe du R. P. Braun,
Sec. Cath. P.

REV. GEORGES ROCHCAU
15 Rue de Porto-Riche, Moudon, S & O; Migration Occu-
pation P.

RT. REV. MSGR. JEAN RODHAIN
120 rue Cherche-Midi, Paris, Secr. Genrl. Secours Cath. P.

RT. REV. MSGR. J. RUPF
181 rue de la Pompe, Paris; Secr. Comm. Episcopale Etrangers
en France; Dir. Nat. Oeuvres Cath. pour les Etrangers P.

Mlle CHRISTINE SWAGEMAKERS
91 rue Sèvres, Paris VI; Secr. Genl. Adj. de l'Union Mondiale
des Org. Feminines Catholiques P.

GERMANY

DR GEORG ADAM
Fach 251, München 2 BS; Dir. nationalis pro ref. Hungariae
P.

MONS. DR A. BRAUN
Herrenstr. 1, Würzburg; — Dienststelle der Fuldaer
Bischofskonferenz für die Vertriebenenseelsorge P.

MONS. J. ALBERT BÜTTNER
Stresemann Allee 36, Frankfurt/Main, Kath. Auslands-
sekretariat P.

FRAU M. CHOLEWA
Hedwig Dransfeldplatz 2, Essen-West P.

MR JOHN T. CROWLEY
Strasse des 17. Juni, 112 Berlin-Charlottenburg, NCWC
Germany P.

REV. DR JOSEF FLESCH CSSR
18 Schleswigstr. 18, Köln-Mülheim; Gen. Sekr. Vereinigung
Deutscher Ordensobern P.

DR JOSEPH FRANKEN
Strückerstr. 6, Düsseldorf; Staatssekretär. P.

MISS INGBORG FRANZ
33 Ahorn-Allee, Berlin-Charlottenburg; Caritas P.

REV. FRIEDRICH FROEHLING, SAC
An der Alster 19, Hamburg 1; Gen. Secr. St. Raphaelsverein.
Repres. Societas Apostolatus Catholici P.

MISS EVE GRIMME
Werthmannplatz 4, Freiburg/Brsgr., Deutscher National-
verband der Kath. Mädchenschutzvereine e.V. P.

ING. J. A. HAEFS
4 Petersbergstr., Bad Godesberg; Dir. Siedlungsgesellschaft
„Rhein. Heim" P.

DR HELMUT HEERWAGEN
19 An der Alster, Hamburg 1; St. Raphaelsverein e.V. P.

MR DE KRALL KAROLY
Hauensteinstr. 16, München — Gen. Consul a.D. P.

MR PAUL E. KELLY
Office for Field Coordination Escapee Program; 2—4
Feldstrasse, Frankfurt/Main G.

MR E. A. KLEBERG
47—49 Koblenzerstr., Bonn; Dir. Bundesamt für Auswande-
rung; Repres. Bundesministerium des Innern P.

MR FRITZ KNOPS
Hermannstr. 14, Aachen; — Internationaler Missionsreise-
dienst, RAPTİM P.

MISS ILSE KRAUSE
c/o Dingweg 3, Königstein/Taunus P.

REV. CAPT. BRONIUS LUBINAS
Postfach 556, Kaiserlautern; Seelsorge Litauer P.

DR W. MENGES
Dingweg 3, Königstein; — Kath. Institut Kirchliche
Sozialforschung P.

MR WERNER G. MIDDELMANN
Husarenstr. 30, Bonn; — Ministerialdirigent G.

MR BASTIAN MÜLLER
Nord-West Deutscher Rundfunk, Köln P.

PRÄLAT DR KLAUS MUND
Hermannstr. 14, Aachen; Int. Missionsreisedienst; RAPTİM
P.

PROF. DR L. NEUNDOERFFER
35 Schaumanskai, Frankfurt/Main, Repres. His Exc. Minister
Lübke P.

REV. OBERGARZ, S.J.
St. Raphaelshaus, Dormagen; St. Raphaelsverein P.

MRS OLDENBOURG-SCHAUFF
Berlin P.

DR ERICH PÜSCHEL
Werthmannhaus, Freiburg/Brsgr. — Deutscher Caritas-
verband P.

REV. ALFRED A. SCHNEIDER
Frankfurt/Main, Liebigstr. 46, WRS/NCWC, Director of
Germany P.

DR F. SCHROEDER
17 Gerakstr., Stuttgart, Oberkirchenrat, Evgl. Hilfswerk P.

REV. FRANZ STEVERDING
23 Oldenfelder Str., Hamburg; St. Raphaelsverein, Hamburg
P.

PROF. DR ADOLF SÜSTERHENN
Regierungsstr. 7, Koblenz; Präs. des Verfassungshofes,
Staatsminister a.D., Oberverwaltungsgerichtspräsident,
Justiz- und Kultusminister a.D. P.

PRÄLAT FRANZ WOSNITZA
15/17 Apostelnstr., Köln; Leiter des Kath. Siedlungsdienstes P.

DIPL. ING. ANTON ZANKL
15 Apostelnstr., Köln; Referent für die Landw. Siedlung beim Kath. Siedlungsdienstes in Köln P.

IRELAND

MR HENRI GRAY
18 Westland Row, Dublin, Hon. Secretary Emigrants Section Cath. Soc. Welfare Bureau; — Repres. of His Grace the Most Rev. John C. McQuaid, Archbishop of Dublin, and Primate of Ireland P.

ITALY

DR VINCENZO D'APOTE
Via Salento, 4, Roma, Official Agricultural Engineer P.

REV. H. BODDEKE CSSR
Via Merulana 31, Roma, Gen. Consultus CSSR P.

MONS. F. BALDELLI
117 Piazza B. Cairolì, Roma, Pres. POA, Pres. ICCG, Pres. Pontificia Opera di Assistenza, Vice-Pres. Giunta Cattolica Italiana P.

MONS. CARLO BAYER
15 Via della Conciliazione, Roma, Secr. Gen. Int. Cath. Char. Conf. P.

MR GIOVANNI BERSANI
Via Zamboni 16, Bologna, Deputato al Parlamento P.

REV. GEORGE M. BUCKLEY M.M
Via Sardegna 83, Roma, Collegio Maryknoll, Representative of H. Exc. Bishop Lane P.

HIS EXCELLENCY F. M. DOMENIDO
Under-Secretary of State for Foreign Affairs in Italy P.

REV. DON EDUARDO GORGONIO VARGAS
Via della Pace 20, Roma, Representative from Mexico P.

DR ORAZIO GRAZIANI
c/o Ente Maremma e Fucino, Via Tarvision 2, Roma, Officer P.

DR. EMILE INGLESIS
Piazza S. Callisto 16, Roma, Secr. Gen. Centre de Liaison entre les Org. Intern. Cath. et les Missions P.

H. EXC. L'AMBASSEUR ARMAND KOCH
Via Condotti 68, Roma, Pal Malta, Grand Croix Magistral et Délégué de l'Ordre Souverain et Militaire de Malte auprès des Org. Int. de Genève P.

RT. REV. MSGR. A. P. LANDI
Via Sardegna 44, Roma, NCWC/CRS Repres. in Italy P.

DR UGO MANUNTA
c/o Via Conciliazione 15, Roma, Int. Conf. of Cath. Charities — Member of Pontificio Opera Assistenza P.

MR M. MILANI COMPARETTI
Via Conciliazione 1, Roma, Secr. to the Pres. of Italian Cath. Action P.

DR G. LUCREZIO MONTICELLI
3 Piazza Pia, Roma, Secr. Giunta Cattolica di Emigrazione; repres. l'Istituto Cattolico de Attivita Sociale (I.C.A.S.) Via A. De Pretis 89, Roma; Repres. l'Associazione Nazionale Famille degli Emigranti. (A.N.F.E.), Via di Propaganda 16, Roma P.

DR R. DE NEGRI DI SAN PIETRO
Via Bertoloni 1, Roma, Pres. dell'associazione CII. „CC”, Associazione Culturale Italo-Ispanica, „Cristoforo Colombo”, Dir. di Giornali missionari cattolici P.

REV. ANTONIO PEROTTI
Via della Scrofa 70, Roma, Dir. delle Opere di Emigrazione per l'Italia P.

MR. QUINTIERI
Via Conciliazione 15, Roma, Int. Cath. Charities Conference, Chief of Migr. of Ufficio dal Lavoro, Roma P.

RT. REV. MSGR. DR MAXIMINO ROMERO DE LEMA
151 Via Giulia, Roma, Iglesia Nacional Espanola P.

DR FERDINANDO STORCHI
Via Monte della Farina 64, Roma, Pres. del Patronato ACLI, Member della GCIE, Deputato al Parlamento P.

DR CARLO TOMAZZOLI
Via Salustiana 58, Roma, Dir. Gen. Istituto Naz. di Credito per il Lavoro Italiano All'estero P.

ING. G. B. VICENTINI
15 Via Ghisliera, Roma, Pres. Giunta Catt. P.

DR GIOVANNI VILLANI
Via Michele di Lando 72, Roma, Repres. Azione Cattolica Italiana P.

JAPAN

DR T. MIURA
Chief of the Sakiramachi Hospital, Kaganei Kitatama-Gun, Tokio

REV FATHER L. H. TIBESAR M.M
Secretary General National Catholic Committee, 10 Rokuban, Cijjoda. Ku, Tokio, Japan

LUXEMBOURG

MR A. FOOS
c/o 23 Blvd. du Prince, Luxembourg P.

RT. REV. MSGR. ALFRED HEMES
23 Blvd. du Prince, Luxembourg, Caritas Luxembourg P.

MALTA

MR M. CARUANA
Carafa Palace, Valletta, Malta, Pres. Malta Cath. Action Emigr. Diocesan Committee P.

REV. JOSEPH CARUANA
Carafa Palace, Valletta, Malta P.

MR ANT. R. GRECH
Carafa Palace, Valletta, Malta, Secr. Malta Cath. Act. Emigr. Diocesan Committee P.

NETHERLANDS

MR J. VAN AKKER
Oudenoord 12, Utrecht, On the Board of the Cath. Central Emigration Foundation P.

MR ALBERTS
Town Mayor of Rucphen P.

PROF. DR A. H. M. ALBREGTS
Rijslag 29, Den Haag, Repres. Union Intern. des Assoc. Patronales Cath., Repres. M. Jousset P.

DR F. J. H. BACHG
Mauvestraat 19, Den Haag, Member Emigration Council P.

REV. P. BACKX
Dir. Cathechisten, Boschstraat, Breda P.

H. EXC. MSGR. JOS. W. M. BAETEN
Veemarktstraat 46, Breda, Bishop of Breda P.

DR F. P. J. BAKX
Dommelstraat 9, Eindhoven, Dir. Coop. Centr. Boerenleenbank P.

DR IR A. L. S. BAR
Rijnstraat 1c, Den Haag, Argentine, Agricult. and Emigr. Attaché G.

MR L. DE BEKKER
Board of Union of the Cath. Young Farmers, Badhuisweg 91, Den Haag P.

MR L. BENDERS
Ant. Duyckstraat 91, Den Haag, Emigr. Office Cath. Centr. Emig. Found. P.

MR J. J. VAN DEN BERG
Rijksweg 29, Hülten (Post Gilze) P.

DR J. A. BOEREN
Townhall, Breda, Secr. to the Town-Mayor P.

DR E. O. BARON VAN BOETSELAER
Mesdagstraat 50, Den Haag G.

MR J. BOSMAN
Parklaan 12, Haarlem, Dir. Cath. Emigr. Found. Haarlem P.

MR J. BOT
Patroclostraat 10 h.s.II, Amsterdam P.

DR TH. H. BOT
Sijzenlaan 42, Den Haag, Ministry of Foreign Affairs P.

RT. REV. MSGR. A. F. M. BOUMANS
Breda, Dean of Breda P.

MR L. P. J. BOUWMAN Dreef 190, Heemstede, Board of the Cath. Emigr. Found.	G.	REV. H. J. M. HARTMAN Burgakker 17, Boxtel	P.
IR J. M. J. BRANTJES Walsdorperweg 155, Den Haag	P.	DR H. A. M. VAN DER HEYDEN Margrietlaan 38, Voorschoten	P.
MRS M. J. BRANTJES Oude Slot, Heemstede		DR D. M. HOFMEYER Piet Hein Plein 6, Den Haag, Neth. Emigr. Service	P.
MR M. K. BREEKLAND Piet Hein Plein 6, Den Haag, Neth. Emigr. Service	P.	MR HOFSTEDE Piet Hein Plein 6, Den Haag, Neth. Emigr. Service	G.
MR JAN F. H. BRESSER Bezuidenhout 275, Den Haag, Repres. Office Intern. de l'Enseignement Catholique	P.	DR H. HOOGENBERK Piet Hein Plein 6, Den Haag, Repres. of the Commissioner of Migration in the Netherlands	G.
IR H. BRODHAAG Harsthoekweg 189, Den Haag	P.	REV. J. A. G. VAN DER HOOGTE Mauritskade 28, Amsterdam, Nat. Episcopal Emigr. Commis- sionier	P.
DR C. BROUWER 't Hoestraat 1, Den Haag, Repres. in the Neth. UN High Com. for Ref.	P.	REV. A. VAN HOOYDONK St. Catharinasingel 26, Bergen op Zoom, Episcopal Commis- sionier Emigr. Breda	P.
MRS B. BIJL VISSER Herenstraat 28, Utrecht, Member Cath. Migr. Commission	P.	DR F. J. M. A. HOUBEN Bouillonstraat, Maastricht, Repres. of the Queen in the Province of Limburg	P.
MR A. J. M. VAN DEN BURG Stichtstraat 12, Amsterdam	P.	REV. A. H. HUYBOOM Stadhouderskade 55, Amsterdam, Nat. Chaplain Young Christian Workers	P.
DR JOS. F. VAN CAMPEN Badhuisweg 91, Den Haag, Gen. Dir. Cath. Centr. Emigr. Found.	P.	REV. JAC. JONCKBLOEDT CSSR Retraitehuis, Zenderen, (O)	P.
DR F. J. F. CLAASENS Dir. Coop. Centr. Boerenleenbank	P.	JHR DR A. JONGHE Piet Hein Plein 6, Den Haag, Neth. Emigration Service	G.
MR T. CNOSSEN Raamweg 28, Den Haag, Dir. Christian Emigr. Center	G.	MR A. JOYNES Javastraat 1, Den Haag, Chief Australian Migration Officer	G.
MRS TH. VAN DAPPEREN Prinsengracht 205, Den Haag	P.	MR G. W. KAMPSCHÖER Vijverweg 21, Wassenaar, Pres. Cath. Centr. Emigr. Founda- tion	P.
DR G. J. DEKKERS Z. Willemsvaart, Den Bosch, Dir. Secr. Center of Nat. Cath. Charities	P.	REV. J. KARSKENS, SCJ Frederik Hendrik Plein 25, Den Haag, Assistant Nat. Episc. Emigr. Comm.	P.
MR W. DERKS Landbouwhuis, Roermond, Dir. Cath. Emigr. Found. Limbourg	P.	MR H. KLOMPE Gabiëlstraat 11, Arnhem, Board Cath. Centr. Emigr. Foundation	P.
MRS M. DONDEES Koningslaan 30, Amsterdam, Intern. Pres. of the Grail	P.	RT. REV. MSGR. DR W. M. J. KOENRAADT Mgr Hopmanstraat 2, Breda, Vicaire Général de Breda, Pres of Cath. Inst. for Soc. Eccl. Research	P.
REV. W. VAN DEN DUNGEN A.A. „Stapelen”, Boxtel, Provincial Father Sup.	P.	DR W. L. P. M. DE KORT Kerkstraat 37, Goirle, Member of Parliament	P.
MR G. DUYSSENS Willem II Singel, Roermond, „Holambra”	P.	DR C. M. M. KORTMANN Townhall of Breda, Mayor of the town of Breda	P.
REV. A. ELSAKKERS Don Rua, Ughelen-Apeldoorn, Fath. Salesians, Repres. St. Puddu	P.	MR G. D. J. KRAAN Piet Hein Plein 6, Den Haag, Neth. Emigr. Service	G.
REV. TH. VAN DEN ELSSEN Norbertijner Abdij „Berne”, Heeswijk, Episcopal Commis- sionier for Emigr., Brabant	P.	MR A. VAN DER KROFT Badhuisweg 91, Den Haag, Cath. Centr. Emigr. Foundation	P.
MRS TH. ERPTEMEYER WILLENBORG van Walbeckstraat 9 hs, Amsterdam, Member Cath. Migr. Com.	P.	MR A. G. J. M. F. VAN DER KROON Liesboschlaan 190, Breda, Lieutenant-General	P.
MR A. A. EWEN Carel van Bylandtlaan 12, Den Haag, Immigr. Attaché at the Canad. Embassy	G.	MR K. F. M. KUNEN Verhaven 7, Rotterdam, Royal Dutch Lloyd	G.
MR A. N. FLESKENS Heuvel 9, Geldrop, Pres. Coop. Centr. Boerenleenbank	P.	DR WIM KUSTERS Nunspeetlaan 71, Den Haag, Ministry Social Affairs	P.
DR R. FREEMAN Nieuwe Uitleg 21, Den Haag	P.	REV. E. LAMPE S.V.D. Missiehuis, Teteringen, N.B.	P.
DR J. GODEFROY c/o Paul Gabriëlstraat 28—30, Den Haag, Cath. Inst. for Soc. Eccl. Research	P.	MISS A. VAN LIEROP, EC. DRA. Sporlaan 50, Tilburg, Member Emigr. Comm., Board Cath. Centr. Emigr. Foundation	P.
REV. A. J. DE GRAAUW Rector of Bouvigne	P.	MR H. A. VAN LUYK Piet Hein Plein 6, Den Haag, Neth. Emigr. Commissariat	G.
DR J. A. U. M. GREVENSTEIN Piet Hein Plein 6, Den Haag, Gen. Dir. Neth. Emigr. Service	P.	IR C. J. VAN MEEL Markt a 231, Hilvarenbeek, Member of Parliament	P.
MISS M. GROOTHUIZEN „De Tiltenberg”, Zilkerweg 38, Vogelenzang, Nat. Pres. Grail	P.	REV. A. A. VAN MELIS p/a Wingerdlaan 10, Eindhoven	P.
REV. B. C. C. HAANAPPEL CSSR Keizersgracht 218, Amsterdam, Repres. Superior Gen., Missionary in Brazil	P.	MR C. A. G. MERTENS Hoverhof 43, Hout-Blerick, Pres. of the Cath. Farmers' Union	P.
H. EXC. MSGR. DR A. M. J. A. HANSSSEN Roermond, Bishop-Coadjutor of Roermond	P.	MR W. H. MEYER N.V. Stoomvaart Maatschappij Nederland, Scheepvaarthuis Amsterdam	G.

RT. REV. MSGR. M. BRINI
Nonciature Apostolique, 60 Thunstr., Berne, Delegate of
Vatican City P.

MR WILLIAM B. CARMODY
11, rue de Cornavin, Genève, Europ. Headqu. CRS-NCWC,
Chief of Emigr. Services P.

Mlle EMERY
14, rue St. Michel, Fribourg, Ass. Cath. Int. des Oeuvres de
Prot. de la Jeune Fille P.

DR STEFAN FALEZ
11, rue de Cornavin, Geneva, ICMC P.

H. EXC. DR G. J. VAN HEUVEN GOEDHART
Palais des Nations, Geneva, UN High Commissioner for
Refugees G.

ICEM

H. EXC. MR HUGH GIBSON
63, rue des Pâquis, Geneva, Director General ICEM G.

MR MOGENS CORDT MOLLER
63, rue des Pâquis, ICEM, Geneva P.

DR W. GASE
63, rue des Pâquis, ICEM, Geneva P.

MR PIERRE JACOBSEN
63, rue des Pâquis, Directeur-adjoint du CIME P.

MR ROBERT ROCHEFORT
63, rue des Pâquis, ICEM, Geneva P.

MISS DR WILLK
63, rue des Pâquis, Geneva, Assistent of Mr Gibson P.

DR A. F. J. M. KAMPSCHÖER
Liaison Officer ICMC Congress - Netherlands, 11 rue de
Cornavin, Geneva, ICMC P.

MISS HELEN B. MCLAUGHLIN
11, rue de Cornavin, Geneva, Public Rel. Officer NCWC P.

DR LEDERMANN
17, rte de Malagnou, Geneva, World Council of Churches P.

MISS M. LINGEMANN
11, rue de Cornavin, Geneva, ICMC P.

MISS HEDI MAEDER
Loewenstr. 3, Lucerne, Schweiz, Caritaszentr. P.

MME JEANNE MORARD
14, rue de St. Michel, Fribourg, Pres. de l'Ass. Cath. Intern.
des Oeuvres de Prot. de la Jeune Fille P.

MR JAMES J. NORRIS
11, rue de Cornavin, Geneva, Pres. ICMC, Europ., Dir.
NCWC P.

MR GIORGIO ONEGLIA
11, rue de Cornavin, Geneva P.

MISS R. RIDEAU
11, rue de Cornavin, Geneva, ICMC P.

DR JOHANNES SCHAUFF
11, rue de Cornavin, Geneva, Vice-Chairman of ICMC P.

DR T. STARK
11, rue de Cornavin, ICMC P.

MRS JULIA STEINER
Loewenstr. 3, Lucerne, Schweiz, Caritaszentr. P.

MR T. SZMITKOWSKI
11, rue de Pérolles, Fribourg, Member ICMC Council P.

TRIESTE

MR LEE E. BLUE
Allied Military Government Trieste British and US Zone,
Free Territory P.

U.S.A.

REV. W. J. GIBBONS, SJ
4501 North Charles Street, New York 11, Prof. Loyola
Baltimore College P.

RT. REV. MSGR. EDW. N. KOMORA
265 West, 14 Street, New York 11, Dir. Cath. Committee for
Refugees P.

RT. REV. MSGR. J. KONCIUS
105 Grand Street, Brooklin 11, New York, United Amer.
Lithuanian Fund P.

RT. REV. MSGR. JOHN R. MULROY
633 Nineteenth Str., Denver/Color., Church of the Holy
Ghost P.

RT. REV. MSGR. JOHN O'GRADY
1346 Connect. Ave, N.W. Washington, Secret. Nat Conf.
Cath. Charities P.

PROF. MALCOLM J. PROUDFOOT
Northwestern University, Evanston Illinois P.

REV. MR R. RUGENIUS
Director for Germany of United Lithuanian Relief Fund of
America, 105 Grand Street, Brooklin 11 P.

RT. REV. MSGR. EDW. E. SWANSTROM
350 Fifth Avenue, New York, CRS/NCWC Executive
Director P.

VATICAN

RT. REV. MSGR. JOS. MCGEOUGH
Citta del Vaticano, Secretariat of State of H. Holiness P.

RT. REV. MSGR. EMILIO ROSSI
Citta del Vaticano, Il Delegato per l'Emigrazione P.

VENEZUELA

RT. REV. MSGR. LUIS E. HENRIQUEZ
Quinta „Mi Barraca”, Plaza Morelos a Quebrada Honda,
Caracas, Comisión Católica Venezolana de Migración,
Delegado Nacional del Episcopado P.

PROF. VLADKO E. KOS
Quinta „Mi Barraca”, Plaza Morelos a Quebrada Honda,
Caracas, Comisión Católica Internacional de Migración P.



**LIST OF ADDRESSES OF THE
I. C. M. C. and N. C. W. C. OFFICES and AFFILIATED CATHOLIC ORGANIZATIONS**

I. LATIN AMERICA

Country	Field Office ICMC	National Agency	ICMLF Collecting Agency
Argentina	Comisión internacional católica de migración; Mr. R. Marcenaro Balcarce 226, Buenos Aires Cable: Cathmicom, Tel: 301511	Comisión católica argentina de inmigración; (President: Msgr. A. Mensa) Balcarce 226, Buenos Aires Cable: Cathmicom Tel: 301511	C.C.A.I.; Srta. C. Bellavita Rodríguez Peña 59, Buenos Aires Tel: 407619
Brazil	Comissão internacional de migração; Mr. W. Dushnyk Av. Churchill 60, s/1303, Rio de Janeiro Cable: Riocathmicom Tel: 428004	Comissão Nacional Católica de Imigração; (President: Most Rev. Msgr. Helder Câmara) Rio de Janeiro, rua da Gloria 106 Cable: Riocathmicom Tel: 428004	Rev. M. Rimondi Pia Soc. Mission. S. Carlo rua Glicerio 225, Sao Paulo Tel: 356442
Bolivia	*	Rev. Léo Sommer Padres Maryknoll (Correspondent) Casilla 1071, La Paz	*
Chile	Comisión internacional católica de migración Mr C. Unterrichter Morandé 466, Of. 19, Santiago de Chile Cable: Catolmigra Tel: 82961	Instituto Chileno Católico de Migración Rev. F. Raul Silva Morandé 466, Of. 19, Santiago de Chile	same as ICMC
Colombia	Comisión internacional católica de migración; Dr Stany Sirutis, Carrera 6— 14—86, Bogota Cable: Sirutis Tel: 22555 and 31547	Comité Católico Colombiano de Inmigración; (President: Dr G. Santos) Calle 14,7—61, Bogota Cable: Cecci Tel: 31163	same as ICMC
Costa Rica	**	Rev. A. Troyo C. (Correspondent) Apartado 497, San Jose Tel: 2830	**
Ecuador	***	Rt. Rev. Msgr. A. Perez, (Correspondent) Curia Arzobispal, Quito	***
Panama	**	Rev. I. Iriarte, S.J., (Correspondent) c/o Palacio Arzobispal, Panama	**
Peru	***	Comisión Arquidiocesana de Ayuda al Inmigrante; Dr C. Mateucci, (Correspondent) Apart. correo 1994, Lima	***
Paraguay	Mr E. Fracchia Coronel Bogado 381, Asuncion	same as ICMC	same as ICMC
Uruguay	****	Rev. F. Nicoli Social Aid to Immigrants Committee c/o Palacio Arzobispal, calle Treinta y Tres 1368, Montevideo	****

I. LATIN AMERICA (Continuation)

Country	Field Office ICMC	National Agency	ICMLF Collecting Agency
Venezuela	Comisión internacional católica de migración; Rev. F. P. Gordan Apartado 2301 Caracas Cable: Catmicom Tel: 543933	Comisión Católica Venezolana de Migración; (President: Dr. Oscar Garcia Velutini) Apartado 2301 Caracas	same as ICMC

* Jurisdiction ICMC Field Office in Chile

**	”	”	”	in Venezuela
***	”	”	”	in Colombia
****	”	”	”	in Argentina

II. OTHER OVERSEAS COUNTRIES

Country	ICMC Affiliated Organisation	ICMLF Collecting Agency
Australia	Federal Catholic Immigration Committee Rt. Rev. Msgr. G. M. Crennan 175, Elizabeth Street, Sydney Cable: Cathmigration Tel: MA 6800	same as ICMC
New Zealand	Catholic Immigration Office: Society of St Vincent de Paul 35 Taranaki, Box 172 GPO, Wellington Tel: 52—194	same as Australia
Canada	Société Canadienne d'Etablissement Rural Director: Mr. C. E. Couture 515 Avenue Viger, Montreal Cable: Socanetral Tel: UN 6—3665	same as ICMC
U.S.A.	Catholic Relief Services/NCWC Exec. Dir.: Rt. Rev. Msgr. Edw. E. Swanstrom 350 Fifth Avenue, New York, N.Y. Cable: Cathwel Tel: Wisconsin 78585	same as ICMC
China	Catholic Welfare Committee of China Rev. W. L. des Lauriers 206—8 Telephone House, Cameron Road Kowloon, Hong Kong Cable: Cathwel Tel: 50633	same as ICMC
South Africa	Catholic Social Welfare Department Rev. F. P. Hoffend 82, Anderson Street, Brooklyn, Pretoria Cable: Churchwel Tel: 44170	same as ICMC

III. EUROPE

Country	ICMC Affiliated Agency	NCWC	ICMLF Agency
Austria	Caritaszentrale Oesterreich Msgr. Hermann Pfeiffer, Seiler- stätte 14, Linz Tel: 26116 ICMC Liaison Office Lager Hellbrunn, Baracke 8 Zimmer 20, Salzburg Cable: Cathmicom Tel: 4976/06	Rev. Fabian Flynn 12, Dreifaltigkeitsg., Salzburg Cable: Cathwel Tel: 4237/5305	same as ICMC
Belgium	Secours International de Cari- tas Catholica; Mlle. Marie Fallon, Secrétaire-Directrice 5, rue Guimard, Bruxelles Cable: Secoursintercat Tel: 127299	same as ICMC	same as ICMC
Denmark	Caritas Danmark; Rev. K. Ballin Frederiksunvej 225, Copen- hagen Cable: Caritas Tel: Bella 1700	same as ICMC	same as ICMC
France	Secours Catholique; Msgr. J. Rodhain, Secrétaire Général 120, rue du Cherche-Midi, Paris 6e Cable: Secatho Tel: LIT 4171	Mr. John B. McCloskey 140, rue du Bac, Paris 7e Cable: Cathwel Tel: LIT 7951	same as ICMC
Malta	Catholic Action Emigration Diocesan Committee; Presi- dent: Mr. M. Caruana Carafa Palace, Valletta	—	—
Netherlands	Katholieke Centrale Emigratie Stichting; Dr. Jos. F. van Campen 91, Badhuisweg, The Hague Tel: 514191	same as ICMC	same as ICMC
Norway	—	Catholic Committee for Refu- gees; Mr. T. Juell Akersveien 51, Oslo	Mr. Odd Barra Hovindon 5B, Oslo
Portugal	Caridade Portuguesa; Mrs. F. Ivens Ferraz Jardim 10, rua Marquês da Fronteira r/c Lisbon Cable: Caritas Tel: 42675	same as ICMC	same as ICMC
Spain	Comisión Nacional Católica de Migración; President: Msgr. F. Ferris Cuesta de Santo Domingo 5, Madrid Tel: 228641	Mr. R. Melina Avenida José Antonio 54, Madrid	same as ICMC
Sweden	Caritas Sueciae; Dr. J. Heu- berger 15, Drottningsholmsvägen, Stockholm Tel: 509535	Mr. R. Ellsworth Hotel Serena, Norrmalmstorg 4 Stockholm Tel: 100098	same as ICMC
Germany	St. Raphaels-Verein; Rev. Fr. Fröhling, Generalsekretär Grosse Allee 41, Hamburg Cable: Raphaelsverein Tel: 242239/246155	Rev. Wilson E. Kaiser Liebigstr. 46, Frankfurt/Main Cable: Cathwel Tel: 75805	same as ICMC

III. EUROPE (Continuation)

Country	ICMC Affiliated Agency	NCWC	ICMLF Agency
Great Britain	Catholic Women's League Relief Refugee Committee Mrs. M. Woodruff 29, Ebury Street, London Tel: Sloane 2786	Canon R. Gogolinski 26, Highgate Westhill, London N. 6. Cable: Cathwel Tel: Mountview 9830	same as NCWC
Greece		Mr. Douglas P. Weaver 1, Makensi King Street, Athens	
Ireland	Correspondent: Catholic Social Welfare Bureau Emigrants' Section Secretary: Mr. Henry J. Gray 18, Westland Row, Dublin Tel: 65360		
Italy	Giunta Cattolica Italiana per l'Emigrazione; Dr. G. Lucrezio, Secret. Gen. Piazza Pia 3, Rome Cable: Catitemig Tel: 565840	Msgr. Andrew P. Landi, via della Conciliazione 4, Rome Cable: Cathwel Tel: 556951	same as ICMC
Luxembourg	Caritas Luxembourg; Rev. A. Hemes 23, Blvd du Prince Luxembourg	same as ICMC Cable: Caritas Tel: 3698	same as ICMC
Switzerland	Schweiz. Caritasverband; Dir.: Mr. A. Studer-Auer Loewenstr. 3, Luzern Cable: Caritas Tel: (041) 31144	same as ICMC	same as ICMC
Trieste	—	Mr. Robert A. Angelo via Elisa Baciocchi 1, Trieste Cable: Cathwel Tel: 28292	same as ICMC
Turkey	—	Rev. J. Vendel, Roman Kath. Magyar, Ayazpasa Sarayarkasi 15, Istanbul	



Contents - Table des Matières - Inhaltsverzeichnis

(The numbers printed before the addresses, lectures and reports refer to the numbers of the summaries at page 409 foll. - Les numéros placés devant les allocutions, discours et rapports renvoient aux sommaires numérotés à la page 409 e.s. - Die Nummer, erwähnt vor den Ansprachen, Vorträgen und Berichten haben Beziehung auf die nummerierten Zusammenfassungen auf Seite 409 ff.)

COMMITTEES	VI, VIII
PROGRAM	X, XI
PICTURES	XII-XV
Introduction	1

SUNDAY, SEPT. 12TH

1. Welcoming Address by MR. JAMES J. NORRIS	3
2. Allocution par S. EXC. RÉV. EPHREM FORNI	4
3. Letter of the MOST. REV. MSGR. J. B. MONTINI to His Em. John Cardinal de Jong	6
4. Address by H. EXC. MOST. REV. DR. A. M. J. A. HANSEN	7
5. Address by H. EXC. J. G. SUURHOFF	9
6. "The Christian Attitude towards Migration" by RT. REV. MSGR. EDW. E. SWANSTROM	10
7. Address by H. EXC. MR. HUGH GIBSON †	14
8. Address by H. EXC. DR. G. J. VAN HEUVEN GOEDHART	17
9. Allocution par S. EXC. MR. F. M. DOMINEDO	20
10. "World Migration Movements" by PROF. G. H. L. ZEEGERS	21

MONDAY, SEPT. 13TH

11. "Das Recht auf Wanderung" VON PROF. A. SÜSTERHENN	48
12. "Population and Emigration Problems in Japan" by H. EXC. SUEMASA OKAMOTO	52
13. "Le Problème des Réfugiés Vietnamiens" par RÉV. P. GEORGES DE ROCHCAU	56
14. "Les Migrations et les Missions" par DR. EMILE INGLESIS	61
15. Allocution par MR. FRANCIS BLANCHARD	69
16. "The Task of the Catholics in the Emigration Countries" by MR. G. W. KAMPSCHÖER	70
17. "The Task of the Catholics in the Immigration Countries" by RT. REV. MSGR. G. M. CRENNAN	73

18. "Impressions et Conclusions du Congrès Mondial de la Population à Rome, Septembre 1954" par PROF. JACQUES MERTENS DE WILMARS	76
--	----

TUESDAY, SEPT. 14TH

19. "L'Aspect Spirituel des Migrations" par MONS. EMILIO ROSSI	79
Short Summaries of National Reports:	
South Africa, by REV. P. HOFFEND S.A.C.	81
Argentina, by RT. REV. MSGR. ALBINO MENSA Australia,	82
by H. GRACE ARCHBISH. P. M. O'DONNELL	83
Austria, von MSGR. HERMANN PFEIFFER	84
Belgium, par MR. R. GHEISEN	85
Brazil, von DR. ARTHUR FISCHER	85
Canada, par MR. C. E. COUTURE	87
France, par REV. R. BRAUN S.J.	88
Germany, von FRIEDRICH FRÖHLING S.A.C.	90
Ireland, by MR. H. GRAY	90
India, by REV. F. COUTINHO	91
Italy, par DR. F. STORCHI	92
Malta, by MR. M. CARUANA	93
Spain, par MR. PIEDRA FERNANDEZ	94
United States, by RT. REV. MSGR. E. E. SWANSTROM	94
Venezuela, par MONS. L. HENRIQUEZ	96
Refugees, by RT. REV. MSGR. J. KONCIUS	97

WORKING GROUP I

20. "Théorie et Pratique de l'Organisation Migratoire en Italie" par MONS. F. BALDELLI	99
21. "Erwägungen zur Apostolischen Konstitution Exsul Familia" VON PROF. JOSEF HALTMAYER	101
22. "Quelques Remarques sur l'Organisation des Activités Catholiques en matière de Migration" par REV. R. VEKEMANS S. J.	103
23. "Migration Activities of the War Relief Services and National Catholic Welfare Conference" by C.R.S.-N.C.W.C.	111
24. "Purpose and Activities of the International Catholic Migration Commission" by I.C.M.C.	113
25. "Notes Schématiques sur l'Organisation de l'Assis- tance aux Emigrants en Italie" par GIUNTA CATTOLICA ITALIANA PER L'EMIGRA- ZIONE	116

WORKING GROUP II

26. "The Successive Stages of Migrants' Processing Prior to Embarkation"
by MR. MOGENS CORDT MØLLER 121

27. "L'Emigration vuc du Pays de l'Immigration"
par MONS. ALBINO MENSA 125

28. "Information, Preparation, Selection"
by DR. J. F. VAN CAMPEN 130

29. "Die Auswanderung aus Deutschland"
VON DR. W. MENGES 137

30. "The Extent, Nature and Circumstances of the Emigration from Ireland and the Work of the Catholic Social Welfare Bureau for Irish Catholic Emigrants"
by DR. H. GRAY 176

31. "Selezione, Informazione, Preparazione professionale degli Emigranti"
per il ON. F. STORCHI 186

32. "The Need of International Understanding in Solving Emigration Difficulties"
by MR. M. CARUANA 189

33. "Preparazione Culturale e Linguistica degli Emigranti"
per il DR. RODOLFO DE NEGRI DI SAN PIETRO 193

34. "Emigrazione dei Artigiani e Operai Specializzati"
per il PROF. FR. CANTUTI CASTELVETRI 194

35. "De Emigratie uit Nederland in de periode 1947 tot en met 1953"
door DR. W. J. J. KUSTERS en DR. JOS F. VAN CAMPEN 196

WORKING GROUP III

36. "Program Proposed for the Third Working Group on the Transportation, Reception, Placement, Adaptation, Settlement and Integration of Migrants"
by MR. J. B. LANCOT 208

37. "Die Aufnahme- und Eingliederungsarbeit in den Einwanderungsländern"
VON F. FROEHLING S.A.C. und DR. FR. RICHTER 211

38. "Reception and Integration of the Immigrants"
by PROF. VLADKO KOS 217

39. "Einiges über Transport und Empfang katholischer Emigranten"
VON P. OBERGARZ S.J. 219

40. "Die Deutsche Emigration nach Venezuela"
VON MSGR. ALB. BÜTTNER 221

41. "Experience with Dutch Land Settlement in Brazil"
by MR. C. J. HOOGENBOOM 227

WORKING GROUP IV

42. "The Refugee Relief Act"
by C.R.S.—N.C.W.C. 236

43. "N.C.W.C. — Participation in the United States Escapee Program"
by C.R.S. — N.C.W.C. 239

44. "Refugee Resettlement in the United States"
by C.R.S. — N.C.W.C. 251

45. "Note sul problema dei Profughi in Italia"
per la GIUNTA CATTOLICA ITALIANA PER L'EMIGRAZIONE 259

46. "The Forced Migration and the Refugee Problem of Hong Kong"
by MISS R. DONDERS 261

47. "The Refugee Problem in Trieste"
by C.R.S. — N.C.W.C. 271

48. "Difficult Cases in Austria"
by REV. LINUS GROND O.F.M. 274

WORKING GROUP V

49. "Les Migrations Intra-Européennes sur le Plan des Pourparlers Multilateraux"
par DR. EMILIO BETTINI 283

50. "Expériences faites dans l'Etablissement Rural de la Roque sur Pernes en France"
par MR. J. LAMESFELD 286

51. "Pour une Attitude Catholique devant le Problème des Migrations Intra-Européennes"
par DR. R. ROCHEFORT 293

52. "Les Immigrants dans la Région Liégeoise en Belgique"
par DR. F. DEMET 298

WORKING GROUP VI

53. "Financing of International Migration"
by DR. WALTHER E. GASE 304

54. "Memorandum on the Financing of Voluntary Migration"
by DR. J. A. U. M. VAN GREVENSTEIN 308

55. "Le Financement de l'Emigration Individuelle"
par DR. G. LUCREZIO MONTICELLI 310

56. "Migrazione di Capitali e Utilizzazione in Loco delle Forze di Lavoro"
per il PROF. TOMMASO SALVEMINI 313

57. "Financing of World Migration"
by DR. P. SCHULER 315

WORKING GROUP VII

58. "Sources of Information and Research on Migration"
by DR. TADEUSZ STARK 319

59. "The indigenous Population of the Americas"
by REV. WILLIAM GIBBONS S.J. 339

60. "Socio-Psychological Aspects of Migration"
by PROF. DR. A. OLDENDORFF 344

61. "The Development of Positive Sociological Research in Relation to Religion and the Catholic Institute for Social-Ecclesiastical Research"
by REV. W. GODDIJN O.F.M. 348

WORKING GROUP VIII

62. "Attitude Chrétienne en face des Migrations"
par MONS. JEAN RODHAIN 355

63. "Economic Motives Limiting the Right of Immigration; their Moral Justification"
by REV. ANTONIO PEROTTI P.S.S.C. 356

64. "Grundprobleme der Auswanderung und Einwanderung aus Katholischer Sicht"
von PROF. LUDW. NEUNDÖRFER 366

65. "La Liberté de Migration"
par DR. TADEUSZ STARK 369

THURSDAY, SEPT. 16TH.

Presentation of the Resolutions to the Congress

Statement on Christian Principles in Migration,
by RT. REV. MSGR. EDW. E. SWANSTROM 384

The Relation of Catholic Migration Organizations with Church and State
by RT. REV. MSGR. CARLO BAYER 385

Preparation, Information and Selection of Emigrants
by RT. REV. MSGR. M. ROMERO DE LEMA 386

Reception, Placement and Integration of Immigrants
by MARC R. MEUNIER 387

Emigration of Refugees
by PROF. DR. M. POTULICKI 388

Intra-European Migration
by RT. REV. MSGR. J. RUPP 390

Financing of International Migration
by DR. WALTHER E. GASE 391

Recommendation on Migration Research and Documentation
by RT. REV. MSGR. JOHN O'GRADY 392

Discussions of Reports and Resolutions

DR. J. F. VAN CAMPEN 395

RÉV. PÈRE R. BRAUN S.J. 395

REV. P. J. M. H. MOMMERSTEEG 396

REV. L. H. TIBESAR 396

MR. MARC R. MEUNIER 397

HOCHW. P. OBERGARZ S.J. 397

Final Remarks at Breda Congress
by MR. JAMES J. NORRIS 398

INQUIRY INTO MIGRATION

"Some Remarks on the inquiry into the activities of Catholic Organizations in the field of International Migration"
by MR. C. M. THOEN and DR. J. GODEFROY 400

Annexes 403

ANNEXES

Summaries 409

List of Guests and Participants 430

List of I.C.M.C. - N.C.W.C. addresses 436

